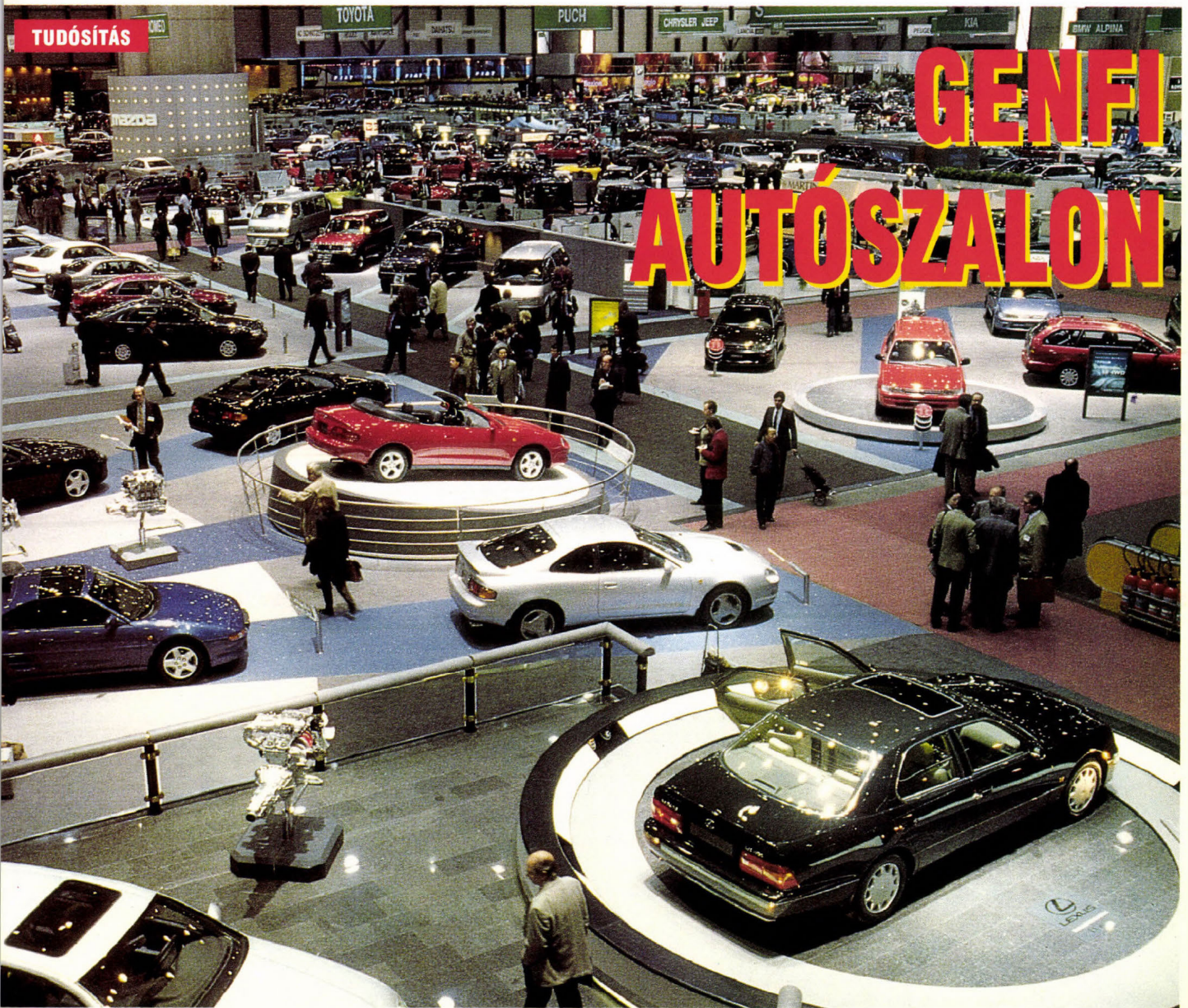


# autó 7 motor

ALAPÍTVÁ: 1948. • 1995. MÁRCIUS 28. • ÁRA: 97 FT

# INTERWHEEL '95



PIAC

# AUTÓ- ÉS MOTORÁRAK • KERES, KÍNÁL

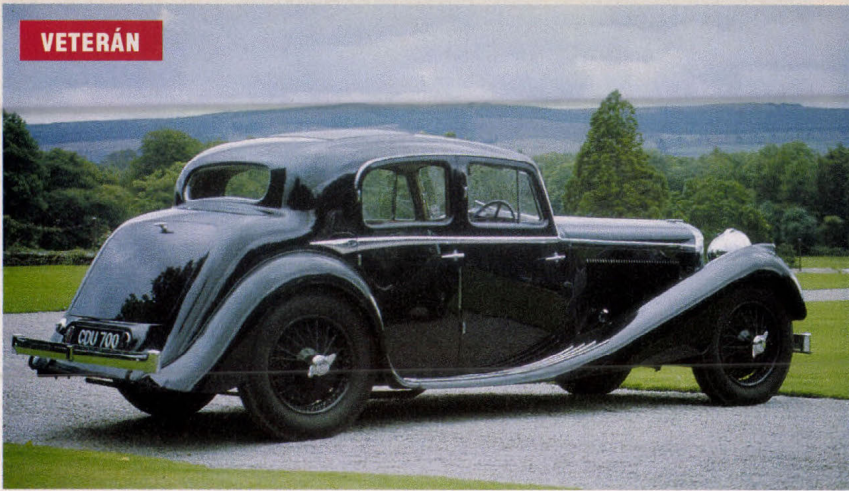
...**MOST**  
**ÖN LÉP!**



**MOL**

Magyar Olaj- és Gázipari  
Részvénytársaság

## VETERÁN



Egy csillag,  
amely  
sohasem huny ki:  
SS Jaguar  
(40. oldal)

## TARTÓS TESZT



Astra 1.7D GL  
Az első próbát  
kiállta,  
de a java  
még hátra van  
(26. oldal)

A Svéd Ralin  
a három gyémánt  
ragyogott  
a legfényesebben  
(70. oldal)

## SPORT



INTERWHEEL:  
Beszámoló  
a motorosok  
legnagyobb hazai  
seregszemléjéről  
(46. oldal)

## TUDÓSÍTÁS



MOZAIK	2
TUDÓSÍTÁS Genf	6
PIAC Új autók, motorok árai, ártrend	13
TARTÓS TESZT Opel Astra 1.7D GL Megújult erővel	26
PRÓBAÚT Seat Ibiza 2.0 GLXi Kis nagypolgár	30
KIRAKAT Golyóálló Fordok	35
REFLEKTOR Elvarázsolt szentély	36
VETERÁN SS Jaguar Nemesi arcél	40
JÁRMŰTECHNIKA Bombabiztos defektelhárítás Önhordó gumiabroncsok	44
ABS: előny vagy hátrány?	45
TUDÓSÍTÁS Interwheel 1995 Csúcstalálkozó	46
MOZAIK	51
KIRAKAT Laverda 650 Feltámadt legenda	52
VISSZAPILLANTÓ Ezt írta az AM	55
PIAC Keres, kínál, használt autók, motorok árai	57
SPORT Hírek	66
Az első X Lucky Strike-jubileum	69
Rali-vb-futam Svédországban A Mitsubishi a csúcson	70
Stadiongokart Teremtorna	75
Keresztretjévény	78

## SZENTGOTTHÁRD A GM-É

A Rába eladta az Adam Opel Ag.-nek az Opel Hungaryben meglévő több mint 20 százalékos üzletrészt, ezzel a cég immár 100 százalékban GM-tulajdon. A Rába Rt. hosszú távú fejlődésének elősegítése érdekében döntött így – szól az indoklás –, és fennáll még más üzletrészek értékesítésének lehetősége is. A vételárat a két fél üzleti titokként kezeli.

## CHIPKÁRTYÁS ÚTINFORM

A Nagy-Britanniában kifejlesztett Trafficmaster nevű készülék élő forgalmi információkat juttat el az autóba beszerelt vevőkészülékbe, amelyek segítségével elkerülhetők a célállomás felé vezető utak dugói. A rendszerinformációk az országos közúthálózat mintegy 2400 mérföldes szakaszára vonatkoznak, ahonnan érzékelők továbbítják az aktuális forgalmi adatokat a vevőkészülékekhez. A berendezés 149 fontba kerül, de szükséges még egy 60 fontért megvásárolható chipkártya is, amely félévi előfizetést jelent a szolgáltatásra. A gyártó megállapodott a BMW-gyárral is, hogy a bajorok szériában beszerelik csúcsmoделleikbe a Trafficmaster forgalmi előreléző készüléket.

## ARÓK AMERIKÁBA

Egy floridai székhelyű társaság a román terepjárók importját tervezi. Az Aro-24-est légkondicionálóval, légszákkal felszerelve mintegy tízezer dollárért fogják árulni. A szigorú környezetvédelmi normának az eredeti motor nem felel meg, ezért az USA-verziót Cosworth motorral szerelik. Az importőr, az East-European Imports 20 millió dollárt fektet majd be a romániai gyár korszerűsítésébe, addig viszont a terepjárókat „gondos kézi munkával” szerelik össze.



## MEGJÖTT A FELICIA

Az Autó Hungária megkezdte a Skoda Favorit utód típusának, a Feliciának forgalmazását. Ez a típus tekinthető a VW-Skoda házasság első igazi új termékének, hiszen teljesen új konstrukció. A híres előd nevét viselő autó immár a nagy autógyárakéhoz hasonló motor- és extraválasztékkal jelenik meg a piacon. A Mlada Boleslav-i gyár OHV-blokkjának 55 és 68 lóerős változata mellett kapható

lesz két wolfsburgi motor, az 1,6 literes benzines (75 LE), és az 1,9 literes dízel (65 LE). A rendelhető extrák között megtalálható a légszák, a légkondicionáló, az ABS, az Auditól származó Procon-Ten és számos más újdonság. A minőségben és biztonságban tett nagy előrelépést a Favorit árához képest 8-10 százalékkal magasabb vételárban kell megfizetni: az alaptípus ára 1 millió 178 ezer forint.

## EGYMILLIÓ 106-OS

Jól kezdődött az idei év a Peugeot-nál, hiszen legördült a mulhouse-i gyár szerelőszereléséről a három és fél éve piacon lévő kisautójuk, a Peugeot 106-os egymilliomodik példánya. A jubileumi modellt Németországba, egy lipcsei márkakereskedőhöz

szállították. A 106-osok 65 százalékát külföldön értékesítették, azért is döntöttek úgy a gyár vezetői, hogy az ünnepi járművet nem tartják Franciaországban, hanem az egyik legjelentősebb külföldi vásárlóországhoz juttatják.





## HANGTALAN BIZTONSÁG

Nyugat-európai sikerei után Magyarországon is egyre elterjedtebb az angliai Immobiliser-rendszer. Az Immobiliser-termékcsalád az autó elektromos rendszerét blokkolja le, elindítani csak egyedi kódkulccsal lehet. A kódok lehetséges számtalan variációja miatt illetéktelen nem tudja „életre kelteni” a járművet. Eddig 3 millió autóra szereltek Immobiliser indításgátlót, és mindössze 9 alkalommal jártak sikerrel a tolvajok. További előnyei, hogy szakműhelyekben egyszerűen és könnyen beszerelhető, valamint még a legdrágább típus sem kerül – beszereléssel együtt – 25 ezer forintnál többre. A termékre az Immobiliser Hungária 1 év garanciát ad. Bővebb felvilágosítást a 116-3979-es telefonszámon kaphatnak.

## BEMUTATTÁK

A Ford Hungária bemutatta Magyarországon a vállalat új termékét, az 1995-ös Escortot. A jellegzetesen fordos küllemű újdonság nemcsak megje-

lenésében változott, hanem a kocsik belsőjét és futóművét is módosították. Az ígéretek szerint az ár a modernizálás ellenére nem növekszik jelentősen, hiszen az alapmodell mindössze 40 ezer forinttal kerül többre, így 1 millió 386 ezer forintot kell fizetni érte.



## A PHILIPS MAGYARORSZÁGON

Eredményes évet zárt a Philips a magyarországi autórádió-piacon. Tavaly 12 százalékos piaci részesedést ért el hazánkban, ezzel megszerezték a vezető helyet. Nem kis szerepet játszik ebben az, hogy a Philips azon kevés gyártók közé tartozik, amely a keleti URH sáv (OIRT) vételére is alkalmas készülékeket árusít. A nemzetközi cég a sárbogárdi Euroton vegyesvállalatánál többféle autórádiót gyárt, amelyeket



több gyár is beszerel(t) autóiba. A Philips szeretné bővíteni kelet-európai beszállítóinak táborát, ezért az idén is megrendezte a tavaly igen sikeresen zárult beszállítói fórumát.



## VILÁGBAJNOKI UTÓD

A rali-világbajnokság versenyein a kilencvenes évekig egyeduralmú volt az olasz Lancia-gyár Delta modellje. Néhány éve jelent meg a legendás típus új változata, amelyet azonban már nem indítanak a vb-futamokon. A német Hörmann Motorsport ennek ellenére kidolgozott egy komplett tuningprogramot az új Deltára. A Hörmann Delta-széria 190 lóerős motorját módosított turbófeltöltő és elektronikus vezérlés alkalmazásával 270 lóerőre izmosították fel.



## BENZIN-BEFECSKENDEZŐ RENDSZEREK

Vaskos és hasznos kiadvánnyal lepte meg az autószerelőket a Maróti-Godai Könyvkiadó Kft. A benzinbefecskendező rendszerek javításához való kézikönyv régi hiányt pótol, s azonnal szinte mindent egy csapásra, mert a kétkötetes, összesen közel ezeroldalas gyűjtemény az 1975 és 1983 között gyártott szinte valamennyi benzinbefecskendező berendezéssel szerelt autókhoz részletes leírást közöl.

Az Autodata által kiadott eredeti munka rendszerét követve a könyv az általános vizsgálati munkák felsorolásával és a rendszerleírásokkal teremti meg az egységes értelmezés lehetőségét, majd következik a márkák és típusok szerinti egyedi leírások. A beállítási munkák és a szükséges vizsgálatok lépésről lépésre való követése mellett az egyértelműséget és a jó tájékozódást ábrák, kapcsolási rajzok, táblázatok szolgálják.

A színvonalas kiállítású könyv használatát kissé megnehezíti a fénymásolást kizáró szándékkal alkalmazott felülnyomás, ami rosszul olvashatóvá tesz egyes oldalakat. Ilyen terjedelmű könyv másolása még ingyenpapírral sem jó üzlet, s manapság már a lehetőségek is korlátozottak, így a tisztességes többség szenved néhány ügyeskedő miatt.

A magyar nyelvre való átültetés *Tóth Károly* munkája, a könyv beszerezhető a Maróti Autóműszaki Könyvkereskedésben (Budapest XX., Nagykőrösi út 81. Tel.: 285-6608).

## MERCEDES SPRINTER

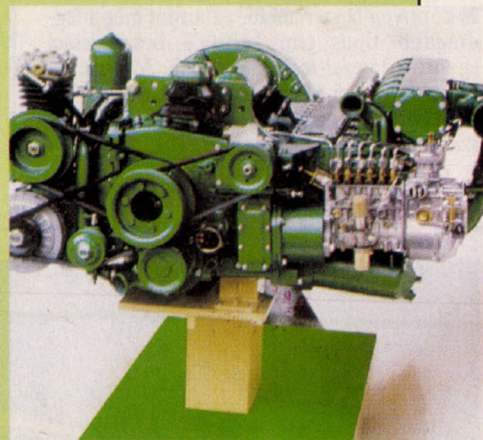


Új kisteherautó-családdal jelentkezett a Mercedes-Benz. A stuttgarteri gyár Sprinter névre keresztelt modellje egyaránt kapható lesz zárt vagy körablakos kivitelben, 3, 3,55 vagy 4 méter tengelytávolságú karosszériával. Fel-

építménytől függően a járművek teherbírása 2,5 és 4,6 tonna között alakul. A motorválaszték két dízel – az egyik direktbefecskendezésű – valamint egy vadonatúj benzines erőforrásból áll.

## ÚJ MOTOROK A BKV-NAK

Jövő év májusáig újabb 380 fővárosi autóbusz kap D10-es motorokat a Rába, a BKV és Budapest önkormányzata által aláírt szerződés értelmében. Az 5 millió svájci frank értékű fejlesztést EBRD-hitelből finanszírozza az önkormányzat. A fővárosban már üzemelő 250, az EURO 1-es normát teljesítő „zöldmotorral” szerzett tapasztalatok kedvezőek: mintegy 10 százalékkal kevesebb üzemanyagot fogyasztanak, ugyanakkor jobb dinamikát biztosítanak, mint a korábbi erőforrások. A győri gyár nem áll meg a fejlesztéssel, már próbapadon futnak az EURO 2-es, két-három év múlva érvénybe lépő, szigorúbb normáknak megfelelő motorok.



## IZMOS KÜLSŐ

A sima, krómozott felületű, Suzukiemblémával ellátott kipufogógég a Koppány Werke terméke. A „visszahúzott” technológiával (egy daraból, hegesztés nélkül) készült csővég a gyári, 38 mm átmérőjű kipufogóra szoros illeszkedéssel ráüthető, külön rögzítést nem igényel. A csővég hátról izmos, sportos külsőt kölcsönöz a Suzukinak. Fogyasztói ára a gyártó üzletében (1087 Kőbányai út 37.) mindössze 800 Ft.



# AUTÓALKATRÉSZ ÁRUHÁZ

## BÁRDI AUTÓ

1083 BP. ORCZY ÚT 39.  
TEL.: 1343-572, 1143-393  
2153-857, 2101-027

NYITVA: H.-P.:7-19-ig, SZ: 9-13-ig.  
ORSZÁGOS HÁZHOZZÁLLÍTÁS!  
BUDAPESTEN MOTOROS FUTÁR!



Lipmesa

### LENGÉSCSILLAPÍTÓK

GOLF, JETTA I.(első).....	2840Ft
KADETT, ASCONA(hátsó).....	2390Ft
ESCORT, ORION(első).....	4713Ft
MERCEDES W123(hátsó).....	3840Ft
DATSUN CHERRY(hátsó).....	2945Ft
MAZDA 626(első) gázós.....	8920Ft
<b>AJTÓEMELŐ TELESZKÓPOK:</b>	
A LEGTÖBB TÍPUSHOZ .....	1990Ft-tól

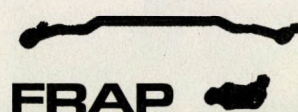
### GMS SPIRÁL-RUGÓK

GOLF, JETTA I.(első).....	3818Ft
RENAULT 9, 11(első).....	3907Ft
ESCORT(hátsó).....	2990Ft
<b>ERŐSÍTETT:</b>	
MERCEDES W123.....	5734Ft
PASSAT(hátsó).....	3790Ft



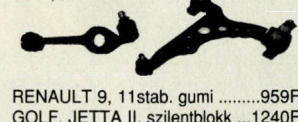
TORONY-CSAPÁGYAK

VOLKSWAGEN, AUDI.....	1129Ft
REGATTA.....	1446Ft
RENAULT 9, 11.....	2823Ft
<b>KOMPLETT TORONY SZILENT:</b>	
KADETT.....	7800Ft

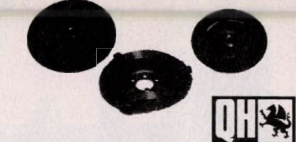


### GÖMBFEJEK, LENGŐKAROK

MAZDA 323 támasztógömbfej.....	2587Ft
CITROËN BX alsó gömbfej.....	2336Ft
GOLF, JETTA I. szélső gömbfej.....	1350Ft
<b>KOMPLETT LENGŐKAR:</b>	
ESCORT, ORION.....	8173Ft
BMW 316.....	7500Ft
<b>KORMÁNYGUMI-HARMONIKA:</b>	
GOLF, JETTA I. ....	312Ft



RENAULT 9, 11stab. gumi.....	959Ft
GOLF, JETTA II. szilentblokk ...	1240Ft



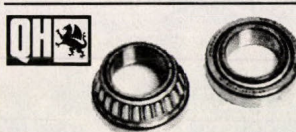
### KUPLUNGOK:

GOLF, JETTA I. tárcsa.....	3992Ft
REGATTA tárcsa.....	4568Ft
PEUGEOT 305 tárcsa.....	4460Ft
ESCORT kuplungszett.....	13786Ft
KADETT kuplungszett.....	12952Ft



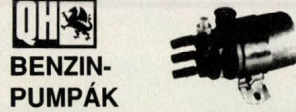
### FÉLTENGYELCSUKLÓK, GUMIHARANGSZETTEK:

REGATTA félt. csukló készlet.....	8726Ft
HONDA CIVIC csukló készlet.....	14803Ft
KADETT félt. csukló készlet.....	11847Ft
PASSAT félt. csukló készlet.....	8656Ft
VW félt. gumikészlet (külső).....	792Ft
FIAT félt. gumikészlet (külső).....	784Ft
MAZDA 626 félt. gumikészlet.....	1452Ft



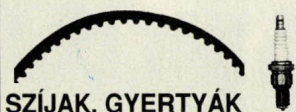
### KERÉKAGYCSAPÁGYAK SZIMMERINGGEL, TARTOZÉKOKKAL

VW kerékcsapágy (hátsó).....	2064Ft
FIAT kerékcsapágy (első).....	3012Ft
MAZDA 323 kerékcsapágy e.....	2806Ft
FORD kerékcsapágy e.....	3800Ft



### BENZIN-PUMPÁK

DATSUN CHERRY.....	3157Ft
GOLF, JETTA I. ....	3080Ft
MAZDA 323.....	3334Ft
BMW 316.....	3157Ft



### SZÍJAK, GYERTYÁK

VW DIESEL vezérműszíj.....	783Ft
KADETT BENZINES vez. szíj.....	690Ft
NISSAN SUNNY vez. szíj.....	920Ft
ÉKSZÍJAK.....	530Ft-tól
GYÚJTÓGYERTYÁK.....	188Ft
ICAT IZZÍTÓGYERTYÁK.....	714Ft



### KIPUFOGÓK:

GOLF, JETTA I. hátsó dob.....	4900Ft
ESCORT, ORION hátsó dob.....	3436Ft
SIERRA középső rendszer.....	7364Ft
REGATTA hátsó dob.....	5108Ft
RENAULT 9, 11 hátsó dob.....	5738Ft
FIAT beakasztó gumi.....	144Ft
ÁLTALÁNOS bilincs.....	96Ft



### FÉKBETÉTEK-POFÁK, FÉKTÁRCSÁK-DOBOK

ESCORT, ORION betét (első).....	2203Ft
HONDA ACCORD betét (hátsó).....	2110Ft
KADETT, ASCONA betét e.....	1797Ft
GOLF, JETTA I. tárcsa e.....	1646Ft
FIAT tárcsa (első).....	1314Ft
CITROËN BX tárcsa e.....	2547Ft



### FÉKHIDRAULIKÁK

FÉKMUNKAHENGEREK.....	540-1320Ft
-----------------------	------------

### VÍZPUMPÁK, TERMOZTÁTOK:

VW DIESEL termosztát.....	552Ft
OPEL BENZINES termosztát.....	552Ft
MERCEDES W123 termosztát.....	1483Ft
KADETT DIESEL vízpumpa.....	3907Ft
BMW 316 vízpumpa.....	8113Ft
GOLF, JETTA I. vízpumpa.....	3719Ft
HÖGOMBÁK.....	590Ft-tól



### FIAMM AKKUMULÁTOROK

1. sz. bolt-szerviz  
MINTABOLT+BÁRDI-  
PROFI GYORSSZERVIZ  
1089 BP. REZSŐ TÉR 1.  
TEL.: 1340-278, 2101-026  
Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szo. zárva.

2. sz. bolt:  
BÁRDI AUTÓ SZOMBATHELY  
9700 Sport tér 4.  
Tel.: (94) 329-401

3. sz. bolt:  
BÁRDI AUTÓ SZÉKESFEHÉRVÁR  
8000 Pozsonyi út 1.  
Tel.:(22) 302-478

———— A BÁRDI CSAPAT ————  
•BAJA: AUTÓ PANKOVICS, Kálvária u. 1. T.: (79) 324-757 •BÉKÉSCSABA: AUTÓ-BRILL, Bartók B. u. 46. T.: (66) 324-788  
BUDAPEST: GYŰRSI XIII. Fáy u. 62/a. T.: 120-9965 •SASKÓ XIV. Nagy Lajos király u. 179. T.: 252-1734 •XORN KFT. XV. Apoháza u. 1. T.: (60) 339-750.  
•KOZIK ÉS T., XXI. Rákóczi F. u. 194. T.: 277-8222 •DEBRECEN: ER-SZI KER. KFT. Erzsébet u. 21. T.: (52) 411-144  
•ÉRD: VARGA Botond u. 1. (Riminyáki sarok) T.: (23) 365-777 •GYŐR: MINALKÓ, Damjanich u. 7. T.: (96) 322-266  
•KOMÁROM: AUTÓ-ÁSZ, Vásár tér, pavilon sor. T.: (60) 374-818 •MISKOLC: LI&RA BT. Alföldi u. 1. T.: (46) 380-203  
•NYÍREGYHÁZA: GYEKIS ÉS T. KFT. Összítő u. 6. T.: (42) 318-350. •PÉCS: AUTÓ-PRINZ Siklósi u. 33. T.: (72) 313-996 •SALGÓTARJÁN: SEDAN BT. Zagyvapálfalvi felüljáró, P6-os pavilon T.: (32) 317-984 •SIÓFOK: TRAGACS KFT. Kossuth u. 3. T.: (84) 317-568  
•SZEGED: KISS BÉLA Szt. István tér 11. T.: (62) 315-034 •TATABÁNYA: AUTÓ-ÁSZ Március 15. u. 7. T.: (34) 331-360  
•VESZPRÉM: RING AUTÓ Ady Endre u. 5. T.: (88) 329-644, 60-391-329  
•ZALAEGERSZEG: MR BT. Petőfi u. 33. T.: (92) 311-935  
ÉS TÖBB MINT 3400 VISZONTELADÓ

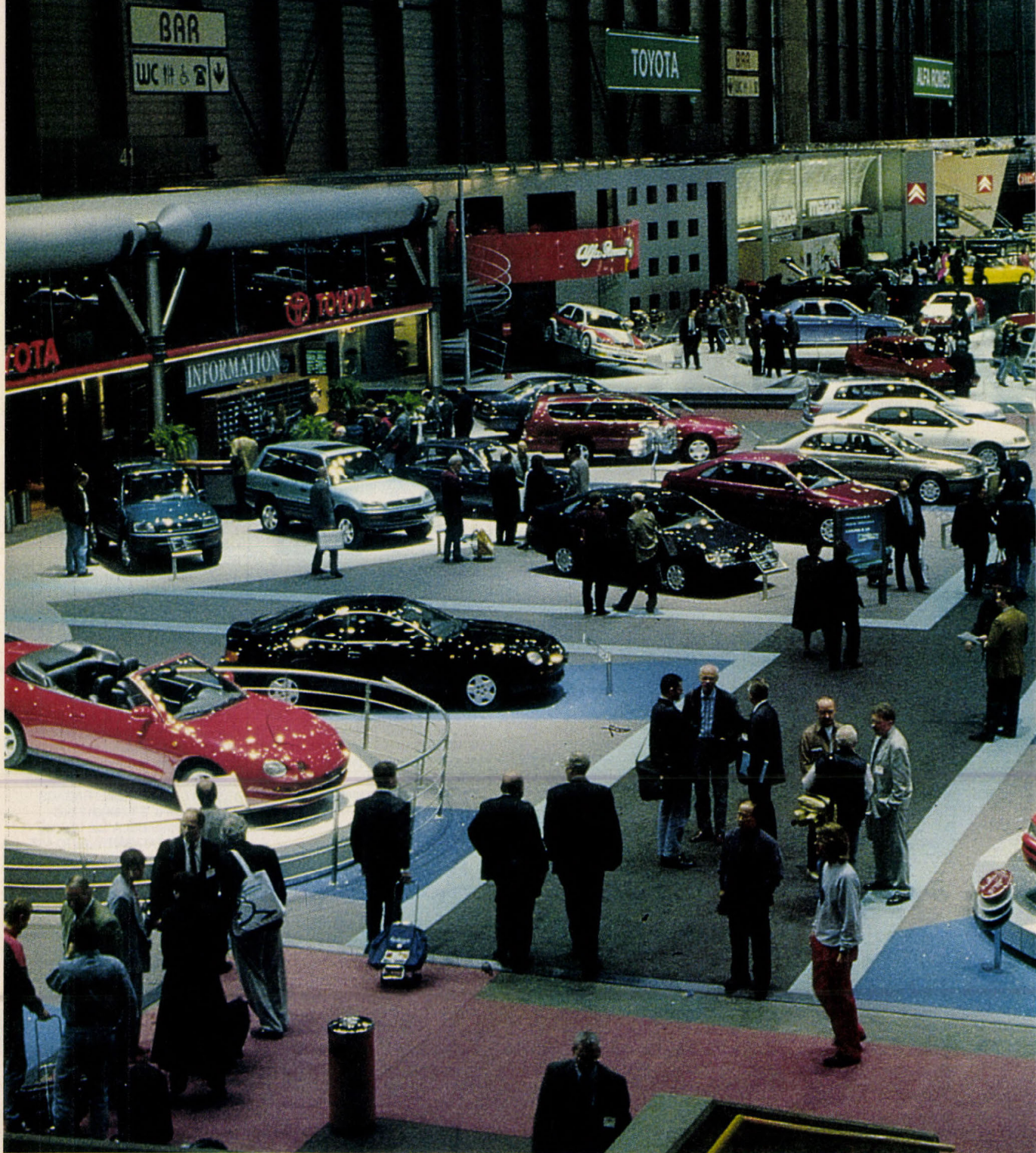
ÁRPÉLDÁINK ÁFA NÉLKÜL ÉRTENDŐEK! KÉRJE PONTOS ÁRTÁJÉKOZTATÓNKAT!

## AKI SZÁMOL, BÁRDI NÁL VÁSÁROL!

BÁRDI PROFI GYORSSZERVIZEK: •ÁBRAHÁMHEGY: Kápolmavölgyi u. 2. T.: (87) 331-576 •BAJA: Kálvária u. 1. T.: (79) 324-757 •BÉKÉSCSABA: Bartók Béla u. 46-50. T.: (66) 324-788 •BUDAPEST: VIII. Rezső tér 1. T.: 210-1026 •XI. Ugron G. u. 10. T.: 165-1692 •XIV. Nagy Lajos kir. u. 179. T.: 252-1734 •XV. Apoháza u. 1. T.: (06-20) 340-731 •XVII. Zrínyi u. 5/b. T.: 257-9356 •Hártya u. T.: (06-30) 424-417 •XIX. Báthory u. 24. T.: 282-0034 •XX. Béke u. 31. T.: (06-20) 344148 •Boronau. 32  
•DUNAHARASZTI: Fő út 57. T.: (06-24) 370-372 •EGER: Maklári u. 82. T.: (06-36) 316-194 •ÉRD: Botond u. 1. T.: (23) 365-777 •FŐT: Nyírfa u. 7. T.: (06-20) 344-317  
•SZÉKESFEHÉRVÁR: Álmos Vezér u. 67. T.: (22) 325-534 •Budai út 336. •SZOMBATHELY: Hunyadi út 35. •TATABÁNYA: Dankó u. 3. T.: (34) 338-153 •VESZPRÉM: Budapesti u. 72. T.: (88) 425-684

# REJTETT TARTAL

65. GENFI AUTÓSZALON



# EXKÓK



Minden évben nagy érdeklődés várja a Genfi Autószalont, így az autógyárak szinte mindent bedobnak a svájci fellépésen. Idén annak ellenére, hogy számos újdonságot állítottak ki, úgy tűnt, sok minden a gyártók tarsolyában maradt, számos modellt az őszi frankfurti kiállításra tartogatnak.

Genfben 327 kiállító több mint 1200 modellt vonultatott fel 86 ezer négyzetméteren. A már jól ismert autók mellett megszámlálhatatlanul sok tanulmányautót láthatott a közönség, jó néhány ötlet egészen életrevalónak tűnt. Az új modellek közül a legnagyobb felhajtás a F-1-es alapokra épített F-50-es Ferrari körül volt, a leglátványosabbnak pedig az Opel mozgó hologramos bemutatója bizonyult.

Az újdonságokat külön táblázatban, míg a kiállítókat márkánként foglaltuk össze.

## ALFA ROMEO



A már jól ismert 145-ös és 164-es mellett kiállították az új GTV és Spider sportautókat, valamint a 145-ös ötajtós verzióját, a 146-ost. Első alkalommal mutatták be a 155-ös modelles család új, átdolgozott, sportosabb hangolású családját, amely 7 motorvariánssal rendelhető. A sportos családi autók mellett a német túraautó-bajnokság idei versenygépét is a nagyközönség elé állították.

## ASTON MARTIN



A vezető helyre idén is a 340 lóerős DB7-es került, amelynek formáját Ian Callum tervezte. A DB7-es mellett egy Volante- és egy Vantage-modellnek jutott még hely.

## AUDI



A hazánkban közelmúltban forgalomba hozott A4-esnek jutott a főszerep, kiegészítve az új ötsebességes, DSP (dinamikus kapcsolási program) automatikus váltóval, amely először a 2,6 és 2,8 modelljeihez lesz rendelhető. Az A8-as új sportfutóművel, míg az A6-os az összerékhajtásos TDI modellel mutatkozott be.

## BMW



A bajor gyár több újdonsággal is előrukkolt. A 3-as sorozat kombiváltozata mellett Genfben mutatták be a „kisszéria” új és legerősebb erőforrását a 2,5-öst felváltó 2,8 literes motort. Valamennyi sorozatból több változatot is elhoztak a kiállításra, a legnagyobb nyüzsgés a vászontetős kompakt, az ötajtós M3-as, valamint az új 750iL körül volt.

## CHRYSLER



Teljes palettával várta az érdeklődőket az amerikai gyár a terepjáróktól kezdve, az európai piacra szánt Neonon át a Dodge Viperig. A legnagyobb hangsúlyt a tengereken túl az év autójának választott Stratus-ra helyezték. Sajnos a Detoritban bemutatott új Voyagerból Genfben még nem jutott.



Az **ARMOR ALL** Amerikai autópólisási termékek, ma már világszerte ismertek, piacvezetők a Nyugat-Európai országokban, pl. Németországban, Ausztriában, Svájcban ahol mintegy 10 éve vannak jelen, egyre nagyobb eredménnyel, piacrészesedéssel. Ebbe a termékcsaládba tartoznak a **rally**, **RAIN DANCE** és **Nº7** márkanevű termékek egész sora.

Ha megelégedett, visszatérő vevőket akar, nem nélkülözheti ezt a termékcsaládot.

Szívesen és büszkén megmutatjuk, hogyan vélekedik róla a KERMI, az alapos vizsgálatok után kiadott minősítésében.

**PROTECTANT - TIEFENPFLEGER** nevű termékünket a világ vezető autógyárai mellett a NASA űrhajóiban, a NATO mindenütt, de különösen tengeralattjáróiban is használja.

Ha nekik jó, biztos, hogy az Ön kocsijában, háztartásában is eredményesen használhatja ezt a különlegesen kiváló, sokoldalú terméket, amely minden műanyagot, gumit, bútort újjávarázsol, védőréteggel von be, és antisztatikussá, portaszűrővé tesz, **VÉD A KÁROS UV sugárzással szemben is.**

Kérjen egy ingyen mintát, nálunk, forgalmazóinknál, próbálja ki Ön is.

**VIASZ PASZTÁINK, AUTO SAMPONJAINK**, kiváló minősége, koncentrálttsága, gazdaságossága, árszerűsége, minden konkurenciával szemben közismert. Ezenkívül tucatnyi márkás, hasznos termékünk van, amelyre kocsijának karbantartásához, állagának megvédéséhez, üzemeltetéséhez szüksége van.

Nézze meg, talál-e a piacon olyan minőségű, hosszú élettartamú és ilyen olcsó árú **szintetikus szarvasbőrt** és **szintetikus szarvasbőrrel bevont szivacsot**, mint a mi **CHAM-IT**-ünk.

Legújabb termékcsaládunk a híres **Garrity**, vízhatlan, ütészálló, igen árszerű elemes lámpa programunk.

Termékeinket megvásárolhatja: a **HOMASITA KIS ÉS NAGYKERESKEDÉSÉBEN**, az **EURO PART** minden üzletében, minden **Q8** benzinkútnál, az **INTERAG** valamint az **ARAL**, **Esso** és egyes **BP** és **SHELL** kutak shopjában is. Keresünk vidéki szakmabeli nagykereskedőket, terjesztőket, üzletkötőket.

A KIVÁLÓ MINŐSÉGI  
CIKKEK FORGALMAZÓJA:

**GANA SWISS**

1173 Budapest, Kaszáló u. 99.  
Tel/Fax: 256-3371, 256-8620, 257-1446



## CITROËN



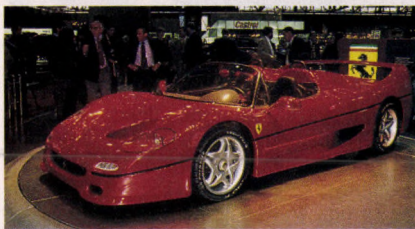
A már jól ismert „citromhad” mellett, a Párizs–Dakar-győztes ZX versenyautót, valamint egy tanulmányautót, a Xanaét jelentette meg a francia gyár. A legérdekesebb Citroëne az egyik szomszéd standon találtunk. A Heuliez párizsi cég ugyanis egy csodaszép, a Peugeot modelljéhez igen csak hasonló ZX kabriórt állított ki.

## DAIHATSU



A Magyarországról „kikapott” márka kínálatában két tanulmányautó jelentette az igazi csemegét: egy sportos, turbófeltöltésű mini, a Mira, valamint egy kisméretű te-repjáró, az MP4.

## FERRARI



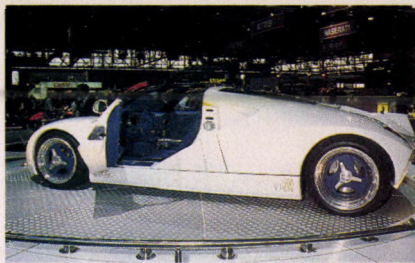
Niki Lauda és Clay Regazzoni társaságában avatták fel az új, Formula-1-es alapokra épült, kétüléses szupersportkocsit az F-50-t.

## FIAT



Az év autójának választott Punto mellett kiállították valamennyi jelenleg futó modellüket. A legnagyobb szenzációt az új roadster, a Barchetta kellette.

## FORD



A legendás GT40-es hagyományait őrző GT90-es vonzotta a legtöbb látogatót, de sokan rohamozták meg az új Scorpio, valamint a vadonatúj van, a Galaxy különböző változatait is. Külön érdekesség volt egy, a kizárólag a svájci piacra fejlesztett bukóketreces utcai „versenyautó”, egy N csoportos Escort RS Cosworth.

## HONDA



Számos újdonsággal és rendkívül jópofa kiállítási területtel várta az érdeklődőket a szigetországi gyár. Az ötajtós Civic és az új kisbusz a Shuttle vitte a prímet, de rengetegen tologtak az új NSX targetetős változata körül is.



**HYUNDAI**



A még mindig újdonságnak számító Accent különböző modelljei mellett egy újabb tanulmányautóval, a HCD III sportautóval rukkolt elő a koreai gyár.

**JAGUAR**



Elegáns környezetben állította ki a brit gyár a közelmúltban bemutatott XJ6-ost.

**LADA**



A kiállított Szamarák és Nivák érdekessége a befecskendezős motor volt, míg az orosz terepjárót Peugeot dízeleroforrassal is kínálták. Némi meglepetésre a Genfben látott modellek felszereltsége nem egyezett a hazánkban kapható változatokéval.

**LANCIA**



A luxus Kappa-modell benzines- és dízelváltozatai mellett első alkalommal mutatták be a Delta-modellt háromajtós formában.

**MAZDA**



A japán gyárnál némi múltidézés is láthatunk, hiszen megalakulásának 25. évfordulóját ünnepelte a svájci importőr. Az újonnan bemutatott C verzióval teljes lett a 323-as család, míg Európában eddig nem nagyon ismert MPV kisbusz is nagy sikert aratott.

**MERCEDES**



A teljes modellpaletta mellett a Mercedes új, többfunkciójú tanulmányautója a Research Car és állandó bemutatója aratta a legnagyobb elismerést.

**MITSUBISHI**



Rendkívül hangulatos show-val leplezték le az új gyémántot, a Carismát, amelyet az európai vásárlók igényei szerint építettek. A másik újdonságot az új kisbusz, a Space Gear jelentette.

**NISSAN**



Felfrissítették a Primerát, illetve a Frontera II-t is, míg Európában első alkalommal került kézközbe az új Maxima.

**OPEL**



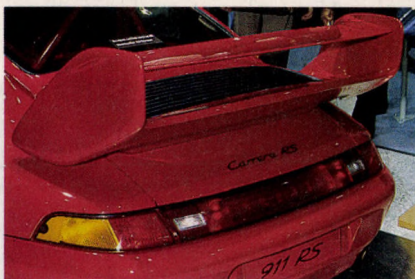
Új hátsó futóművet és motorpalettát kapott a Frontera. Sikeresen mutatkozott be a Tigris, illetve sokan szemeztek a Rosberg-„designos” Calibrával is. Az új Maxx tanulmányautó külön hologrammússal lepte meg a közönséget.

**PEUGEOT**



A 806-ost kihozták egy egyedi „kis herceges” kivitelben, míg a 306-os kabrió hard top tetőt kapott.

**PORSCHE**



Bemutatták a 911-es Turbo, illetve Carrera RS változatát is.

**RENAULT**



A franciák elhozták szinte valamennyi jelenlegi modelljüket a Twingótól kezdve a Lagunán át a Safrane-ig. A kombi Laguna és a Clio alapjaira épülő Sport Spider igazi újdonság volt.

## ROLLS-ROYCE



A tavalyi kabrió tanulmányautó után egy szintén nyitott csemegével, egy Bentley Azuréval rukkolt elő a patinás cég, amelyet már sorozatban is gyártanak.

## ROVER



Láthattuk a megújult 100-as sorozatot, de az igazi meglepetést az egykor legendás MG roadsterje, az F jelentette. Megtudtuk, hogy az MG új, külön életet kezd, és a feltámasztott kultusz első példánya az F várhatóan szeptemberben kerül a kereskedőkhöz.

## SAAB



A 900-as típus kiegészült egy új kétajtós, kétliteres sportváltozattal, a Turbóval, míg egyre több modellt szállítanak a félautomata Sensonic váltóval.

## SEAT



Az új VW minibusz Seat logó alatt is bemutatkozott, míg a Toledo megkapta a kategóriájában legjobbnak számító TDI motort.

## SKODA



Egyetlen modellt, az új Feliciát állították ki, több színben és felszereltségi változatban.

## SUBARU



Az egyik legnagyobb standon állított ki az összkerekűhajtású autóról híres gyár, de valamennyi típust már korábbról is ismertük.

## SUZUKI



A Swift és a Vitara mellett valódi meglepetésként hatott az új Baleno színre lépése.

## TOYOTA



Láthattuk a Celica kabrióváltozatát, a RAV4-es terepjáró hosszú verzióját, a Land Crusier terepjárót új és erősebb dízelmotorral. Első alkalommal állították ki a Corolla kombi összkerekűhajtású változatát. A szomszéd várban, a Lexusnál a 90 százalékában megújított LS 400-asnak jutott a főszerep.

## VILÁGPREMIER

Márka:	Típus:
Alfa Romeo	155
BMW	328i
	3-as touring
Ferrari	F-50
FIAT	Barchetta
Ford	Galaxy
Lancia	Delta HPE
Opel	Frontera '95
Porsche	911 Turbo
	911 Carrera RS
Renault	Laguna RT 2,0S
	Safrane
Rover	MG F
Toyota	Corolla 4WD 1.8
	RAV 4 5-ajtós
Volkswagen	Sharan
	Golf Rolling Stones
	Collection

## EURÓPA-PREMIER

Márka:	Típus:
Ford	Explorer
	Windstar
Honda	NSX Targa
	Shuttle
Lotus	Esprit 54S

## VOLKSWAGEN



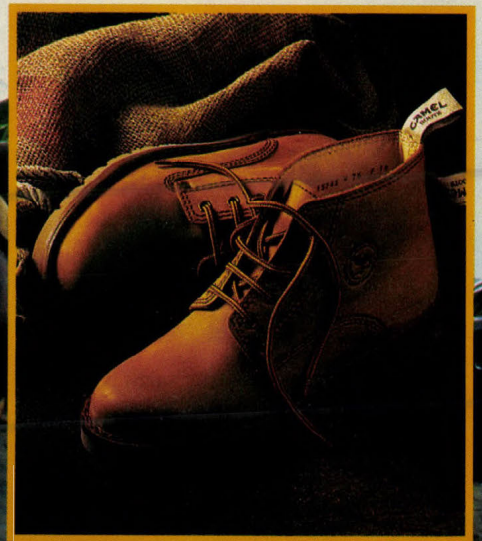
A wolfsburgiaknál minden az új van, a Sharan körül forgott, míg a Rolling Stones névre keresztelt Golf-kollekció is elismerést aratott.

## VOLVO



A svéd autógyár biztonsági berendezéseivel hívta fel az érdeklődők figyelmét, valamint a közeljövőben bevezetendő „All Wheel Drive” koncepcióval.

# CAMEL BOOTS



**KALANDRA KÉSZÜLT.**

A CAMEL BOOTS termékek a **SALAMANDER**  üzleteiben kaphatók.

© CAMEL BOOTS a Worldwide Brands Incorporated (W.B.I.) kizárólagos márkája.



A6 1.9 TDI kat.	3799
A6 1.9 TDI kat. aut.	4086
A6 2.5 TDI kat.	4969
A6 2.5 TDI kat. aut.	5251
A6 Avant 2.0	4969
A6 Avant 2.0 aut.	5298
A6 Avant 16V 2.0	5666
A6 Avant 16V 2.0 quattro	6479
A6 Avant 2.6	6375
A6 Avant 2.6 quattro	7272
A6 Avant 2.6 aut.	6325
A6 Avant 2.6 quattro aut.	7636
A6 Avant 2.8	7395
A6 Avant 2.8 quattro	8292
A6 Avant 2.8 aut.	7759
A6 Avant 2.8 quattro aut.	8657
A6 Avant S6 2.2 quattro	10412
A6 Avant S6 4.2 quattro	11747
A6 Avant S6 4.2 quattro	12112
A6 Avant TDI 1.9	4918
A6 Avant TDI 1.9 aut.	5231
A6 Avant TDI 2.5	5744
A6 Avant TDI 2.5 aut.	5958

## BENTLEY

Valent British Motors Kft.,  
Budapest XII., Jagelló u. 24.  
Tel.: 186-8666

Brooklands	26018
Brooklands LWB	30265
Turbo R	35687
Turbo RL	40644
Continental	49564
Continental R Coupé	47760

## BMW

Wallis Motor Kft.,  
Budapest XIII., Váci út 45.  
Tel.: 129-5293, 140-9340

316i Compact	2790
318i Compact	3759
316i	2990
318i	3879
318is	4084
318 tds	3490
320i	4475
325 td	4378
325 tds	4616
328i	5910
M 3/4	8848
316i Coupé	3313
318is Coupé	4424
320i Coupé	4806
328i Coupé	6094
M 3 Coupé	8848
318i Cabrio	5035
320i Cabrio	5598
325i Cabrio	6963
M 3 Cabrio	9595
518i	4261
520i	4759
525i	6326
525ix	7195
530i	7675
540i	8554
M5	13141
525td	4638
525tds	4982
518i Touring	4634
520i Touring	5132
525i Touring	6829
525ix Touring	7698
530i Touring	8177
540i Touring	9057
M5 Touring	13875

525td Touring	5010
525tds Touring	5356
730i	9552
730i A	9990
730i L	11680
730i AL	10605
740i	10048
740i A	11448
740i AL	12435
750i A	15303
750i AL	17359
840 Ci Coupé	12607
840 CiA Coupé	13341
850 CiA Coupé	15918
850 CSi Coupé	19081

## CITROËN

Citroën Hungaria Kft.,  
1012 Budapest Logodi u. 34/A.  
Tel.: 212-0021, 212-0022,  
212-0023

AX First 1.2 5 a.	1199
AX Caban 1.2 3 a.	1291
AX Caban 1.2 5 a.	1373
AX 14 TRS 5 a.	1595
AX TD 1.6 5 a.	1468
AX TRD1.6 5 a.	1615
ZX Reflex 1.4 3 a.	1513
ZX Reflex 1.4 5 a.	1533
ZX Advantage 1.4 5 a.	1749
ZX Volcane 2.0 5 a.	2781
ZX 16V 2.0 3 a.	3225
ZX Reflex 1.9 D 5 a.	1788
ZX Advantage 1.9 D 5 a.	1959
ZX Aura 1.9 TD 5 a.	2255
ZX Reflex Break 1.4 5 a.	1738
ZX Reflex Break 1.9 D 5 a.	1985
ZX Aura Break 1.9 TD 5 a.	2338
Xantia X 1.6 5 a.	2190
Xantia SX 1.8 5 a.	2601
Xantia SX 2.0 5 a.	2883
Xantia SX 2.0 5 a. aut.	3203
Xantia VSX 2.0 5 a.	3590
Xantia VSX 16V 2.0 5 a.	4054
Xantia X 1.9 D 5 a.	2286
Xantia SX 1.9 D 5 a.	2518
Xantia SX 1.9 TD 5 a.	2756
Xantia VSX 1.9 TD 5 a.	2936
XM 16V SX 2.0 5 a.	3978
XM TCT VSX 2.0 5 a.	4478
XM V6 Exclusive 3.0 5 a.	6273
XM V6 Exclusive 3.0 5 a. aut.	6519
XM V6 24 S Exclusive 3.0 5 a.	7501
XM VSX 2.5 TD 5 a.	4459

## Lengéscsillapítók!

Sachs, Boge, Koni  
Bilstein, Gabriel.  
Alacsony árak.

Felújítás gyári anyaggal,  
1 év garanciával,  
ajtóemelők gázrugók,  
kipufogók, szűrők stb.

**Kosák-tól.**

Szaktanácsadás  
az optimális lengéscsillapító  
kiválasztásához!

1024 Nagysándor J. u. 91.

Tel./fax: 283-2055



# CHRYSLER Jeep CENTRUM

**1118 Budapest, Boldizsár u. 1.**

**Tel.: 162-1609  
209-3656**

★  
★  
★  
★  
★

**Új és használt gépkocsik értékesítése**

**Új gépkocsi vásárlása esetén  
a használt gépkocsi beszámítása**

**Lízing, részlet**

**Alkatrész-értékesítés és javítás  
eredeti gyári technológiával**

**Karosszéria-, lakatos-, fényezőmunkák és  
biztosítási ügyintézés**

Evasion X 2.0 5 a.	3776
Evasion SX 1.9 TD 5 a.	4066
Evasion SX 2.0 5 a.	4165
Evasion VSX TCT 2.0 5 a.	4945

## CHRYSLER

Chrysler Jeep Hungary Kft.,  
Budapest XIV., Mogyoródi út 32.  
Tel.: 183-3397

Neon 2.0L	2980
Vision 3.5 V6 aut.	6400
Voyager Holliday 2.5L	3725
Voyager Base 2.5L TD	4817
Voyager SE 2.5L TD	4930
Voyager LE 2.5L TD	5844

Voyager LE 3.3L V6 aut.	5522
Grand Voyager LE 2.5L TD	6107
Grand Voyager SE 3.3L V6 aut.	4920
Grand Voyager LE 3.3L V6 aut.	5772
Jeep Cherokee 2.5L	3980
Jeep Cherokee 4.0L aut.	4990
Jeep Grand Cherokee (Laredo) 4.0L aut.	6588
Jeep Grand Cherokee (Limited) 5.2L aut.	8216
Jeep Wrangler 4.0L	3795

## DAEWOO

Daewoo Motor Kft.,  
1146 Budapest, Dózsa Gy. út 19.  
Tel.: 343-6595

Racer Base 1.5L 5 a.	1098
Racer Gsi 1.5L 5 a.	1248
Racer Base 1.5L 4 a.	1148
Racer Gsi 1.5L 4 a.	1298
Nexia GL 1.5L	1299
Nexia GLE 1.5L	1399
Nexia GLX 1.5 DOHC 16V	1499
Espero GL 1.5 16V	1649
Espero GLX 1.5 DOHC 16V	1749
Espero DLX 2.0L	1988

## FIAT

FIAT Magyarország Kft.,  
Budapest VII.,  
Rumbach S. u. 19-21.  
Tel.: 268-0969, 268-0970,  
268-0971



1039 Budapest, Szentendrei út 255.  
Telefon: 250-4905

HIVATALOS MÁRKASZERVIZ



- Új gépkocsik értékesítése
- karosszéria-javítás gyári technológiával

**Peugeot a siker KOVÁCSA**

# PEUGEOT

már 1 070 000 Ft-tól!

Kedvező részlet, lízing-bérlés

Használt gépkocsiját beszámítjuk

Gyári alkatrészek kedvező áron, raktárról

Biztosítások ügyintézése, helyszíni kárfelvétel

Cinquecento 900 kat.	846	Fiesta Alba 1.1 3 a.	1202
Panda 1.1 L 4x4 kat.	1354	Fiesta Alba 1.1 5 a.	1237
Uno 1.0 ie kat. 3 a.	993	Fiesta Club 1.1 3 a.	1096
Uno 1.0 ie kat. 5 a.	1021	Fiesta C 1.8 D 3 a.	1391
Uno 1.7 D 5 a.	1276	Fiesta CLX 1.1 5 a.	1346
Punto 55 S 1.1 3 a.	1081	Fiesta CLX 1.3 5 a.	1401
Punto 55 S 1.1 5 a.	1118	Fiesta CLX 1.8 D 5 a.	1625
Punto 1.1 6 speed 3 a.	1237	Escort Club 1.3 5 a.	1387
Punto 60 SX 1.3 5 a.	1260	Escort Club 1.3 kombi	1529
Punto 75 ELX 1.3 5 a.	1401	Escort CL 1.4 4 a.	1658
Punto GT 1.4 turbó 3 a.	1853	Escort CL 1.4 5 a.	1579
Punto SX 1.7 TD kat. 5 a.	1638	Escort CL 1.4 kombi	1740
Tipo 1.4 ie S kat. 5 a.	1391	Escort CL 1.8 D 4 a.	1906
Tipo 1.6 ie SX kat. 5 a.	1565	Escort CL 1.8 D 5 a.	1815
Tipo 1.7 D S 5 a.	1745	Escort CL 1.8 D kombi	2002
Tipo 1.9 TD SX kat. 5 a.	1924	Escort Alba 1.3 4 a.	1658
Tempra 1.4 ie L kat.	1592	Escort Alba 1.3 5 a.	1579
Tempra 1.6 ie S kat.	1728	Escort Alba 1.3 kombi	1740
Tempra 1.9 D S	2043	Escort Alba Plusz 1.6i 4 a.	2056
Tempra 1.9 TD S kat.	2165	Escort Alba Plusz 1.6i 5 a.	1958
Tempra SW 1.4 ie L kat.	1614	Escort Alba Plusz 1.6i kombi	2159
Tempra SW 1.6 ie S kat.	1875	Escort CLX 1.4 4 a.	1865
Tempra SW 1.9 D S	2240	Escort CLX 1.4 5 a.	1776
Tempra SW 1.9 TD S kat.	2417	Escort CLX 1.4 kombi	1958
Croma 2.0 ie kat.	2561	Escort CLX 1.6i 4 a.	1958
Croma 2.0 ie 16v SX kat.	3350	Escort CLX 1.6i 5 a.	1864
Croma 2.5 TD S kat.	2340	Escort CLX 1.6i kombi	2056
Coupé FIAT 16V kat.	3195	Mondeo Alba 1.6i Zeta 4 a.	2084
Coupé FIAT 16V Turbo Plus kat.	4335	Mondeo Alba 1.6i Zeta 5 a.	2136

## FORD

Ford Hungária Kft.,  
8000 Székesfehérvár,  
Aszalvölgyi út 3.  
Tel.: 22/328-600

Mondeo Alba 1.6i Zeta kombi	2230
Mondeo Alba 1.8i Zeta 4 a.	2537
Mondeo Alba 1.8i Zeta 5 a.	2601
Mondeo Alba 1.8i Zeta kombi	2715
Mondeo GLX 1.6i Zeta 4 a.	2727
Mondeo GLX 1.6i Zeta 5 a.	2795

# TURBÓJAVÍTÁS

minden típus

1028 Budapest, Gazda u. 13.

Tel.: 176-55-11

A RENDEZVÉNY VÉDNÖKE ÉS KIZÁRÓLAGOS TÁMOGATÓJA A ZWACK KERESKEDELMI KFT.



**\* ST. HUBERTUS \***  
NAGYDÍJ

**DRIVE  
OFF ROAD**  
UNGARN 1995  
**MEXIKÓ PUSZTA**

NEMZETKÖZI  
TEREPJÁRÓAUTÓS-TALÁLKOZÓ  
ÉS -VERSENY  
április 28.—május 1.

A PROGRAMBÓL:

LONG NIGHT CARAVAN - MILDE ÉS WILDE TRIÁL  
SCHRECK SCHILAMM OPEN - MEXIKÓ SZUPER KUPA  
OFF ROAD MAJÁLIS

A RÉSZVÉTEL FELTÉTELE:

Érvényes vezetői és forgalmi okmányok!  
Küldjön megcímzett, 50 Ft.-os válaszbélyeggel ellátott A/5 méretű válaszbortéket, hogy a részletes programot és a nevezési lapot Önnek is megküldhessük.

A MAMSZ licencces versenyzői a rendezvényen csak külön engedély alapján vehetnek részt.  
Nevezési határidő: április 15.

DRIVE OFF ROAD - 2025 Visegrád, Pf. 21.

OFF ROAD, VADÁSZ, HORGÁSZ, MILITARY  
FELSZERELÉSEK!

Vendéglátó és egyéb kereskedelmi jogok értékesítését megkezdjük, jelentkezés és információ:

Tel.: 06 84/ 385-043

A RENDEZVÉNY SOMOGYMEGYES KÖZSÉGBŐL  
KÖZELÍTHETŐ MEG!

Mondeo GLX 1.8i Zeta 4 a.	3218	Civic 1.3 DX 3 a.	1690
Mondeo GLX 1.8i Zeta 5 a.	3298	Civic 1.5 DX 3 a.	1790
Mondeo GLX 1.8i Zeta kombi	3443	Civic 1.5 LSi 3 a.	1990
Mondeo GLX 2.0i Zeta 4 a.	3443	Civic 1.5 LSi SRS 3 a.	2140
Mondeo GLX 2.0i Zeta 5 a.	3529	Civic 1.5 LSi 3 a. aut.	2140
Mondeo GLX 2.0i Zeta kombi	3684	Civic 1.6 ESi 3 a.	2160
Mondeo Club 1.6i Zeta 4 a.	1974	Civic 1.6 ESi ABS 3 a.	2290
Mondeo Club 1.6i Zeta 5 a.	2024	Civic 1.5 DXi 4 a.	1890
Mondeo Club 1.6i Zeta kombi	2113	Civic 1.5 LSi 4 a.	2090
Mondeo Club 1.8i Zeta 4 a.	2410	Civic 1.6 ESi ABS 4 a.	2359
Mondeo Club 1.8i Zeta 5 a.	2470	Civic 1.6 ESi ABS SRS 4 a.	2539
Mondeo Club 1.8i Zeta kombi	2577	Civic Coupe 1.5 LSi	2240
Mondeo Club 1.8 TD 4 a.	2555	Civic Coupe 1.5 LSi SRS	2390
Mondeo Club 1.8 TD 5 a.	2619	CRX 1.6 ESi Sportline	2590
Mondeo Club 1.8 TD kombi	2734	Accord 2.0i	2690
Mondeo Si 2.0i Zeta 5 a.	3685	Accord 2.0i LS	2990
Mondeo Ghia 2.0i 4 a.	4049	Accord 2.0i LS SRS	3190
Mondeo Ghia 2.0i 5 a.	4104	Accord 2.0i ES	3590
Mondeo Ghia 2.0i kombi	4220	Accord 2.0i ES aut.	3690
Scorpio CLX 2.0 8V 4 a.	3688	Prelude 2.0i Sportline	3790
Scorpio CLX 2.0 8V kombi	3928	Prelude 2.3i	4190
Scorpio CLX 2.0 16V 4 a.	3815	Aerobeck 2.0i LS	3390
Scorpio CLX 2.0 16V kombi	4055	Legend 3.2i aut.	6490
Scorpio Ghia 2.0 8V 4 a.	5179		
Scorpio Ghia 2.0 8V kombi	5490		
Scorpio Ghia 2.0 16V 4 a.	5570		
Scorpio Ghia 2.0 16V kombi	5880		
Scorpio Ghia 2.0 V6 aut. 4 a.	6442		

## HONDA

Honda Hungary Kft.,  
Budapest, I., Pálya u. 9.  
Tel.: 212-0440

## HYUNDAI

Cél Motors Kft., 1119 Buda-  
pest, Keveháza u. 1-3.  
Tel.: 186-9455

Accent LS 1.5 4 a. 1360

## JAGUAR

Jaguar Hungary Kft.,  
Budapest V., József A. u. 2.  
Tel.: 118-1972

XJ6 3.2	7711
XJ6 3.2 S	8483
XJ6 4.0 S	9480
Sovereign 4.0	10510
Daimler 4.0	11945
XJ12 6.0	12863
Daimler Double Six	13934
XJS 4.0 Coupé	11228
XJS 4.0 Convertible	13268
XJS 6.0 Coupé	13669
XJS 6.0 Convertible	15709

## KORANDO

Nemzeti Sport-Autopress Kft.,  
Balatonfüred, Móricz Zs. u. 9.  
Tel.: 86/340-443, 342-870

Kallista 2.0i 4500

## LADA

HungaroLada Kft.,  
Budapest VIII.,  
Könyves Kálmán krt. 76.  
Tel.: 269-9008

Lada 1.5	597
Lada 1.5 L	630
Lada 1.5 S	580
Lada 1.5 kombi	625
Szamara 1.1 3 a.	675
Szamara 1.3 3 a.	725
Szamara Ring 1.3 3 a.	825
Szamara 1.5 3 a.	750
Szamara Ring 1.5 3 a.	850
Szamara 1.1 5 a.	725
Szamara 1.3 5 a.	755
Szamara Ring 1.3 5 a.	855
Szamara 1.5 5 a.	780
Szamara Ring 1.5 5 a.	880
Szamara 1.3 4 a.	830
Szamara Boss 1.5 4 a.	980
Szamara Boss 1.5 L 4 a.	995
Niva 1.7 3 a.	1050

## LAND ROVER

Landimex Kft.,  
Budapest VIII., Baross u. 110.  
Tel.: 133-5906, 133-6112

Discovery Tdi 3 a.	5016
Discovery V8i 3.9 kat. 3 a.	5717
Discovery MPi 3 a.	5016
Discovery TDi 5 a.	5320
Discovery V8i 3.9 kat. 5 a.	6065
Discovery MPi 5 a.	5320
Range Rover Tdi man.	9616
Range Rover SE 4.0 kat. man.	10584
Range Rover SE 4.0 kat. aut.	10978
Range Rover HSE 4.6 kat. aut.	11914

## MAHINDRA

ATC Kft.,  
Budapest XIV., Angol u. 8.  
Tel.: 113-9292

CJ 340	1200
CJ 540	1300

## MAZDA

Mazda Motor Hungary Kft.,  
Budapest XIX.,  
Hofherr A. u. 38-40.

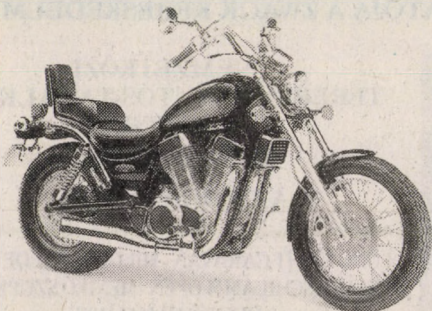
Tel.: 157-3524

323 1.3i 3 a.	1890
323 1.5i 3 a.	2090
323 1.3i 4 a.	1890
323 1.5i 4 a.	2190
323 1.5i SE 4 a.	2490
323 1.5i aut. 4 a.	2390
323F 1.5i 5 a.	2290
323F 1.5i SE 5 a.	2490
323F 1.8i 5 a.	3270
323F 2.0i V6 5 a.	3855
323 1.6i S kombi	2190
626 1.8i 4 a.	3090
626 2.0i 4 a.	3580
626 2.0 D CX SE 4 a.	3880
626 1.8i 5 a.	3175
626 2.0i 5 a.	3680
626 2.0i aut. 5 a.	3925
626 2.0 D-CX 5 a.	3765
626 2.0i kombi	3230
626 2.0 D CX kombi	3560
MX-3 1.6i	2970
MX-5 1.6i	2790
Xedos-6 16V	3290
Xedos-9 2.0i V6	5090
Xedos-9 2.5i V6	6790

## MERCEDES

MB-Auto Magyarország Kft.,  
Budapest XIII., Kárpát u. 21.  
Tel.: 270-1357

C 200 D	4778
C 220 D	5439
C 250 D	6049
C 180	4948
C 200	5598
C 220	6911
C 280	7810
E 200 D	5458
E 250 D	6767
E 250 TD	7291
E 300 D	8255
E 300 TD	11105
E 200	6250
E 220	7688
E 280	8656
E 320	9989
E 300 4-MATIC	11492
E 420	13011
E 200 Coupe	7183
E 220 Coupe	9214
E 320 Coupe	11674
E 200 Cabrio	8486
E 220 Cabrio	10907
E 320 Cabrio	13951
E 250 T D	7595
E 300 T D	9197
E 300 T TD	10408
E 300 T TD 4M	12076
E 200 T	7080
E 220 T	8632
E 280 T	9619
E 320 T	10938
E 300 T 4M	12437
S 350 TD	12839
S 280	12217
S 320	14610
S 320 lang	15192
S 420	17736
S 420 lang	18311
S 500	18973
S 500 lang	19970
S 600	28808
S 600 lang	29390
S 420 Coupé	21206
S 500 Coupé	23862



# SUZUKI

motorkerékpár-márkakereskedések

**AMARGO Kft. Budapest 1076, Thököly út 5.**

Tel.: 342-9562, fax: 267-8529

**NEMESTEAM SC. Dunaharaszti 2330,**

Soroksári út 23. Tel./fax: (24)-370-508

**ROLLER MOTORBOLT Nyíregyháza 4400,**

Vay Ádám krt. 10 Tel./fax: (42)-343-343

**ENDURO MOTORBOLT Pécs 7624,**

Tiborc utca 38. Tel./fax: (72)-319-631

**REAL MOTORCENTRUM Győr 9081,**

Kálvária u. 43/A Tel./fax: (96)-355-198

## RÉSZLETRE is árusítunk!



Üzlet: Bp., Szónyi u. 51.  
Telefon: 251-4989  
Telefon/Fax: 252-2671  
Nyitva: 8-17.30 h-ig.

## AUTÓALKATRÉSZEK

Amerikai Kanada Japán Francia  
Amerikai-Japán

automataváltó-alkatrészek

gömbfejek, lengőkarok

fékalkatrészek

kuplungok

termosztátok

QUINTON HAZELL  
SZAKÜZLET



vízpumpák

benzinpumpák

porvédő gumik

féltengely javítók

S 600 Coupé	31640
SL 280	16558
SL 320	18144
SL 500	22820
SL 600	31168

### MITSUBISHI

Dénzel AG.,  
Budapest I., Alkotás u. 20-24.  
Tel.: 155-0402, 156-7401

Colt 1.3 ELi Mirage	1380
Colt 1.3 GLi Mirage	1469
Colt 1.3 GLi Mirage KZ NT	1574
Colt 1.3 GLXi AB	1746
Colt 1.3 GLXi NT AB	1853
Colt 1.6 GLXi	1902
Colt 1.6 GLXi ABS AB	2139
Colt 1.6 GLXi ABS AB aut.	2302
Colt 1.8 GTI	2752
Lancer 1.3 GLi 4 a.	1758
Lancer 1.3 GLi NT 4 a.	1885
Lancer 1.3 GLXi AB 4 a.	1807
Lancer 1.3 GLXi NT AB 4 a.	1914
Lancer 1.6 GLXi 4 a.	2080
Lancer 1.6 GLXi ABS AB 4 a.	2317
Lancer 1.6 GLXi aut. ABS AB 4 a.	2480
Lancer 2.0 GLD 4 a.	2211
Lancer 2.0 GLXD 4 a.	2473
Lancer 2.0 GLXD ABS AB 4 a.	2723
Lancer 1.3 GLi 5 a.	1806
Lancer 1.3 GLi NT 5 a.	1913

Lancer 1.6 GLXi 5 a.	2128
Lancer 1.6 GLXi ABS 5 a.	2290
Lancer 1.6 GLXi aut. ABS 5 a.	2453
Lancer 2.0 GLD 5 a.	2259
Lancer 2.0 GLXD 5 a.	2521
Lancer 1.6 GLi kombi	1937
Lancer 1.6 GLXi kombi	2193
Lancer 1.6 GLXi ABS AB kombi	2430
Lancer 1.6 GLi 4WD kombi	2397
Lancer 1.6 GLXi 4WD kombi	2854
Lancer 1.6 GLXi 4WD ABS AB kombi	2891
Lancer 2.0 GLD kombi	2324
Lancer 2.0 GLXD kombi	2586
Lancer 2.0 GLXD ABS AB kombi	2836
Galant 1.8 GLi 4 a.	2546
Galant 1.8 GLSi 4 a.	2773
Galant 1.8 GLSi ABS DAB 4 a.	3126
Galant 2.0 GLSi 4 a.	3262
Galant 2.0 GLSi aut. 4 a.	3467
Galant 2.0 V6-24 4 a.	3780
Galant 2.0 V6-24 ACC Leder 4 a.	4388
Galant 2.0 V6-24 aut. 4 a.	3985
Galant 2.0 V6-24 aut. ACC Leder 4 a.	4593
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS AB 4 a.	5844
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS DAB 4 a.	5747
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS Leder 4 a.	8022

Galant 2.0 GL TD 4 a.	2654
Galant 2.0 GLS TD 4 a.	2894
Galant 2.0 GLS TD ABS AB 4 a.	3157
Galant 2.0 GLS TD ABS DAB 4 a.	3247
Galant 1.8 GLi 5 a.	2617
Galant 1.8 GLSi 5 a.	2844
Galant 1.8 GLSi ABS DAB 5 a.	3197
Galant 2.0 GLSi 5 a.	3243
Galant 2.0 GLSi aut. 5 a.	3538
Galant 2.0 V6-24 5 a.	3851
Galant 2.0 V6-24 ACC Leder 5 a.	4459
Galant 2.0 V6-24 aut. 5 a.	4058
Galant 2.0 V6-24 aut. ACC Leder 5 a.	4664
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS AB 5 a.	5715
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS DAB 5 a.	5816
Galant 2.5 V6-24 4WD 4WS Leder 5 a.	5990
Galant 2.0 GL TD 5 a.	2725
Galant 2.0 GLS TD 5 a.	2985
Galant 2.0 GLS TD ABS AB 5 a.	3228
Galant 2.0 GLS TD ABS DAB 5 a.	3318
Sigma 3.0 V6 EXE AB	5481
Sigma 3.0 V6 EXE aut. AB Leder	5941
Sigma 3.0 V6-24 AB	5881
Sigma 3.0 V6-24 AB Leder	6137
Sigma 3.0 V6-24 aut. AB	6341
Sigma 3.0 V6-24 aut. AB Leder	6617
Sigma 3.0 V6-24 aut. 4WS AB Leder	7097
Sigma Combi 3.0 V6	5319
Sigma Combi 3.0 V6 aut. AC	5847
3000 GT	10480
Pajero MT 2.5 TD GL	3576
Pajero MT 2.5 TD GLX	4515
Pajero MT 2.5 TD GLX NT ABS	4778
Pajero MT 2.5 TD GLS AB	5438
Pajero MT 2.8 TD GLS AB	6622
Pajero MT 3.0 V6 GLS AB	6051
Pajero MT 3.0 V6 GLS aut. AB	6383
Pajero MT 3.5 V6-24 GLS AB AC	6910

Pajero 3.0 V6 aut. vászontetős	6296
Pajero Wagon 2.5 TD GL	4140
Pajero Wagon 2.5 TD GLX	5079
Pajero Wagon 2.5 TD GLX NT ABS	5340
Pajero Wagon 2.8 TD GLX NT ABS	6625
Pajero Wagon 2.8 TD GLS AB	7186
Pajero Wagon 2.8 TD GLS AB Leder	7495
Pajero Wagon 2.8 TD GLS aut. AB	7516
Pajero Wagon 2.8 TD GLS aut. AB Leder	7828
Pajero Wagon 3.0 V6 GLS AB leder	6925
Pajero Wagon 3.0 V6 GLS aut.	6842
Pajero Wagon 3.0 V6 GLS aut. AB	6947
Pajero Wagon 3.0 V6 GLS aut. AB L	7257
Pajero Wagon 3.5 V6-24 GLS aut. AB AC L	8094

### NISSAN

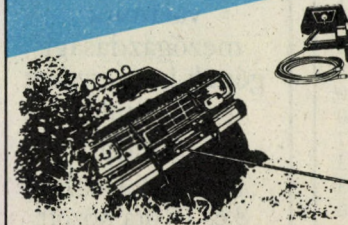
Nissan Hungária Rt.,  
Budapest III., Zay út 24.  
Tel.: 188-9123

Micra 1.0 LX	1502
Micra 1.3 LX	1633
Micra 1.3 SLX	1719
Sunny 1.4 LX	1584
Sunny 1.4 SLX	1782
Sunny 1.6 SR	1877
Sunny 1.6 SLX	1933
Sunny 2.0 DLX	1990
Sunny Wagon 1.6 LX	1811
Sunny Wagon 1.6 SLX	1980
Sunny Wagon 2.0 DLX	2243
Primera 1.6 LX	1999
Primera 1.6 SLX	2373
Primera 2.0 SLX	2950
Primera Wagon 1.6 LX	2379
Primera Wagon 2.0 SLX	3028
100 NX 1.6 T-BAR SLX	2367
200 SX 1.8 Turbo	4206
Maxima 3.0 M/T	5048
Maxima 3.0 A/T	5101
Serena 1.6 SLX	3036
Serena 2.0 SLX	4053
Patrol GR 2.8 TD LX H/T	5211

# TAUBENREUTHER

Offroad-Technik.

## Terepjáró-felszerelés



- Csöriő
- Gallytörő rács
- Lengéscsillapító
- Terepgumi
- Hard-Top
- És még sok más

2030 Érd,  
Fehérvári u. 13.  
Tel.: (60) 373-299  
Tel./Fax: (23)-368-865



Mi felszereljük Önt!

Pick-up gépkocsikhoz  
műanyag felépítmények  
rövid határidővel  
színe fényezve is  
kaphatók!

## OLTCIT

Cél Motors Kft.,  
Budapest XI., Keveháza u. 1.  
Tel.: 186-9455

Oltcit Club 11 398

## OPEL

General Motors Hungary,  
Budapest II., Kapás u. 11-15.  
Tel.: 201-2777

Corsa City 1.2i 3 a.	1075
Corsa City 1.2i 5 a.	1113
Corsa Eco 1.2i 3 a.	1120
Corsa Eco 1.2i 5 a.	1158
Corsa Swing 1.4i 3 a.	1273
Corsa Swing 1.5 D 3 a.	1430
Corsa Swing 1.5 DT 3 a.	1532
Corsa Swing 1.4i 5 a.	1311
Corsa Swing 1.5 D 5 a.	1468
Corsa Swing 1.5 DT 5 a.	1570
Corsa Joy 1.2 SZ 3 a.	1291
Corsa Joy 1.4 XE 3 a.	1441
Corsa Joy 1.2 SZ 5 a.	1329
Corsa Joy 1.4 XE 5 a.	1479
Corsa Sport 1.4 XE 3 a.	1416
Corsa GSI 1.6 XE 3 a.	1883
Tigra 1.4 XE 2 a.	2090
Tigra 1.6 XE 2 a.	2590
Astra START GL 1.4i 5 a.	1316
Astra GL 1.4i 5 a.	1458
Astra GL 1.4i SE 5 a.	1538
Astra GL 1.6i 5 a.	1536
Astra GL 1.6i XEL 5 a.	1693
Astra GL 1.7 DTL 5 a.	1658

Astra GL 1.7 DT 5 a.	1912
Astra GL 1.4i Caravan	1591
Astra GL 1.4i SE Caravan	1670
Astra GL 1.6i Caravan	1668
Astra GL 1.6i XEL Caravan	1826
Astra GL 1.7 DTL Caravan	1791
Astra GL 1.7 DT Caravan	2044
Astra GL 1.4i Caravan Club	1668
Astra GL 1.4i SE Caravan Club	1747
Astra GL 1.6i Caravan Club	1745
Astra GL 1.6i XEL Caravan Club	1903
Astra GL 1.7 DTL Caravan Club	1868
Astra GL 1.7 DT Caravan Club	2122
Astra GL 1.4i 4 a.	1604
Astra GL 1.4i SE 4 a.	1684
Astra GL 1.6i 4 a.	1682
Astra GL 1.6i XEL 4 a.	1839
Astra GL 1.7 DTL 4 a.	1804
Astra GL 1.7 DT 4 a.	2058
Astra HVG GL 1.4i 5 a.	1671
Astra HVG GL 1.4i Caravan	1803
Astra Sport 1.6 XE	2844
Astra Sport 1.7 DT	2992
Astra GSI 2.0 XE	3695
Astra Cabrio 1.4i SE	2982
Astra Cabrio 1.8 XE	3615
Frontera Sport 2.0i 3 a. 4x4	3103
Frontera 2.4i 5 a. 4x4	3876
Frontera 2.3 DT 5 a. 4x4	4053
Montarey 3.1 DT 5 a. 4x4	5794
Monterey 3.2i V6 5 a. 4x4	5540
Vectra GL 1.6 SZ 4 a.	1971
Vectra GL 1.7 D 4 a.	2095
Vectra GL 1.6 SZ 5 a.	2021
Vectra GL 1.7 D 5 a.	2146
Vectra 1.6 SZ 4 a.	2085
Vectra 1.7 DT 4 a.	2339
Vectra 2.0i 4 a.	2870
Vectra 1.6 SZ 5 a.	2137
Vectra 1.7 DT 5a.	2387
Vectra 2.0i 5 a.	2920
Vectra Sport 2.0i 4 a.	3249
Vectra Sport X2.0 XEV 4 a.	3621
Vectra Sport 2.0 5 a.	3300
Vectra Sport X2.0 XEV 5 a.	3671
Vectra CDX 1.6 SZ 4 a.	2399
Vectra CDX 1.7 DT 4 a.	2705
Vectra CDX 1.8i 4 a.	2908
Vectra CDX 2.0i 4 a.	3118
Vectra CDX 2.5 XE 4 a.	4304
Vectra CDX 1.6 SZ 5 a.	2450
Vectra CDX 1.7 DT 5 a.	2755
Vectra CDX 1.8i 5 a.	2959
Vectra CDX 2.0i 5 a.	3168
Vectra CDX 2.5 XE 5 a.	4355
Calibra 2.0i	3783
Calibra 2.0 XEV	4068
Calibra 2.0i turbó	5303
Calibra 2.5 XE	4375
Omega GL X2.0 SE Sedan	3640
Omega GL X2.0 XE Sedan	3842
Omega GL X2.5 XE Sedan	4872
Omega GL 2.5 DT Sedan	4281
Omega GL X2.0 SE Caravan	3825
Omega GL X2.0 XE Caravan	4027
Omega GL X2.5 XE Caravan	5070
Omega GL 2.5 DT Caravan	4485
Omega CD X2.0 XE Sedan	4324
Omega CD X2.5 XE Sedan	5416
Omega CD 2.5 DT Sedan	4763
Omega CD X2.0 XE Caravan	4565



FIAT



SILVER CAR Kit.

FIAT

LANCIA

Alfa Romeo

EREDETI ÉS UTÁNGYÁRTOTT ALKATRÉSZEK,  
SZÉLVÉDŐK, LÁMPÁK,  
FUTÓMŰ-, MOTORALKATRÉSZEK,  
SZÍJAK, TÖMÍTÉSEK ÉS GYÁRI OLAJOK ÁRUSÍTÁSA.

**NYITVA:** hétfő-péntek: 8—18 óráig, szombat: 8—12 óráig  
1182 Budapest, Üllői út 579.  
Telefon/fax: 290-5328

## SZIMERING-SZAKÜZLET

Ipari és gépjárműszimeringek  
nagy választékban.

1073 Budapest, Kertész u. 27.  
Tel.&fax: 267-9332, 267-9333



## BOWDEN-TECHNIKA

Kézifék-, kuplung- és  
gázbowdenek gyártása,  
értékesítése keleti és  
nyugati típusokhoz.  
Porvédő harmonikák,  
fékcsövek eladása.

Bp. XIII., Fáy u. 81-83.

Telefon: 129-0059

Telefax: 129-0058

Nyitva tartás:

7.30—16.00-ig,  
pénteken 15.00-ig.

Omega CD X2.5 XE Caravan	5690	306 XND 1.9 kat. 5 a.	1964
Omega CD 2.5 DT Caravan	5004	306 XR 1.4 kat. 5 a.	1795
Omega MV6 2.5 DT Sedan	6241	306 XR 1.6 kat. 5 a.	1887
Omega MV6 X3.0 XE Sedan	6483	306 XRD 1.9 kat. 5 a.	2091
Omega MV6 2.5 DT Caravan	6546	306 XRDT 1.9 kat. 5 a.	2310
Omega MV6 X3.0 XE Caravan	6769	306 XT 1.8 kat. 5 a.	2588
Pontiac Trans Sport 2.3i 16V	4067	405 GL 1.6 kat. 4 a.	2117
Pontiac Trans Sport 3.8i V6 aut.	4725	405 GLD 1.9 kat. 4 a.	2301
		405 GRI 1.8 kat. 4 a.	2837
		405 GRD 1.9 kat. 4 a.	2563
		405 GRDT 1.9 kat. 4 a.	2785
		405 SRI 2.0 kat. 4 a.	3242
		405 SRDT 1.9 kat. 4 a.	3005
		405 MI 16 2.0 kat. 4 a.	4426
		405 GLI Break 1.6 kat.	2479
		405 GLD Break 1.9 kat.	2387
		405 GRDT Break 1.9 kat.	2932

## PEUGEOT

Peugeot Hungária Kft.,  
Budapest I., Hegyalja út 7-13.  
Tel.: 202-7176

106 KID 1.0 kat. 3 a.	1081
106 XR 1.2 kat. 3 a.	1418
106 XSI 1.6 kat. 3 a.	2152
106 KID 1.0 kat. 5 a.	1148
106 XND 1.6 kat. 5 a.	1534
106 XR 1.2 kat. 5 a.	1580
306 XN 1.2 kat. 3 a.	1510
306 XN 1.4 kat. 3 a.	1556
306 XND 1.9 kat. 3 a.	1937
306 XSI 2.0 kat. 3 a.	3075
306 SL 1.4 kat. 4 a.	1642
306 SLD 1.9 kat. 4 a.	2035
306 SR 1.4 kat. 4 a.	1890
306 SR 1.6 kat. 4 a.	2060
306 SRD 1.9 kat. 4 a.	2297
306 SRDT 1.9 kat. 4 a.	2473
306 ST 1.8 kat. 4 a.	2783
306 XN 1.2 kat. 5 a.	1530
306 XN 1.4 kat. 5 a.	1571

Importból  
új és használt  
Liaz és Avia  
tehergépkocsik  
és alkatrészeik,  
valamint  
mezőgazdasági  
gépek beszerzését  
vállaljuk.

Érdeklődni:

Tel.: (53)-314-774  
8 és 16 óra között

605 SRI 2.0 kat. 4 a.	4340
605 SRTI 2.0 kat. 4 a.	4437
605 SRTI 2.0 kat. aut. 4 a.	4774
605 SRDT 2.1 kat. 4 a.	4590
605 SV3 3.0 kat. 4 a.	6936
605 SV3 3.0 kat. aut. 4 a.	7395
605 SV24 3.0 kat. 4 a.	8762
605 SVDT 2.5 kat. 4 a.	5794

## PORSCHE

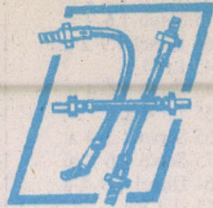
**Porsche Hungária Kft.,  
Budapest XIII., Fáy u. 27.  
Tel.: 267-1990**

968 Coupé Club Sport 3.0	9199
968 Coupé 3.0	10790
968 Coupé 3.0 Tiptr.	11418
968 Cabriolet 3.0	12183
968 Cabriolet 3.0 Tiptr.	12812
911 Carrera 2 Cabrio 3.6	15345
911 Carrera 2 Cabrio 3.6 Tiptr.	16037
911 Car. 4 GTL Coupé 3.6	15686
911 Carrera Turbo 3.6	20866
911 Speedster 3.6	14448
911 Speedster 3.6 Tiptr.	15140
911 Carrera Coupé 3.6	13592
911 Carrera Coupé 3.6 Tiptr.	14284
911 Carrera Cabrio 3.6	15345
911 Carrera Cabrio 3.6 Tiptr.	16037
928 GTS Coupé 5.4 Aut./6	17631

## RENAULT

**Renault Hungária Kft.,  
Budapest XIII., Dévai u. 26-28.  
Tel.: 270-0133**

Twingo 1.2 kat. 3 a.	1168
Twingo Pack	1221
Twingo Easy	1300
ClioRL 1.2 kat. 3 a.	1303
ClioRL 1.2 kat. 5 a.	1351
ClioBe Bop 1.2 kat. 3 a.	1319
ClioBe Bop 1.2 kat. 5 a.	1369
ClioRN 1.4 kat. 5 a.	1608
ClioRT 1.2 kat. 5 a.	1621
ClioRT 1.4 kat. 5 a.	1739
ClioRSI 1.8 kat. 3 a.	2484
ClioRL 1.9 D kat. 3 a.	1579
ClioRL 1.9 D kat. 5 a.	1627
R19 RL kat. 3 a.	1530
R19 Prima kat. 3 a.	1665
R19 RL kat. 5 a.	1586
R19 Prima kat. 5 a.	1713
R19 RL kat. 4 a.	1655
R19 Prima kat. 4 a.	1781
R19 RN 1.4 kat. 5 a.	1794
R19 RN 1.4 kat. 4 a.	1841
R19 RT 1.4 kat. 5 a.	1958
R19 RT 1.4 kat. 4 a.	2006
R19 16V 1.8 kat. 4/5 a.	3175
R19 RL 1.9 D kat. 3 a.	1906
R19 RL 1.9 D kat. 5 a.	1970
R19 RL 1.9 D kat. 4 a.	2018
R19 RT 1.9 D kat. 5 a.	2231
R19 RT 1.9 D kat. 4 a.	2284
R19 RT 1.9 TD kat. 5 a.	2549
R19 RT 1.9 TD kat. 4 a.	2602
R19 Cabriolet RT 1.8 kat.	3525
Nevada RT17 1.7 kat. 5 a.	2929
Nevada RTD 2.1 kat. 5 a.	3006
Nevada RTdT 2.1 kat. 5 a.	3488
Laguna RN 1.8 kat. 5 a.	2424
Laguna RT 2.0 kat. 5 a.	2855
Laguna RXE 2.0 kat. 5 a.	2968



## HÉFAL KFT.

**GUMICSÓ- ÉS  
FÉMFEKCSÓ-  
KÉSZÍTÉS**

**KELETI ÉS NYUGATI  
SZEMÉLY- ÉS  
TEHERAUTÓKHOZ  
KATALÓGUSBÓL  
VAGY MINTA UTÁN  
AZONNAL!**

**POSTAI UTÁNVÉTEL IS.**

Légfék- és hidraulika-tömlők  
gyártása és értékesítése  
tehergépkocsikhoz.  
Szervo-  
és klímaberendezések  
gumicsöveinek javítása  
rövid határidővel.

Dunakeszi, Esze Tamás u. 7.  
Tel./fax: 06-(27)-341-442.

Laguna RN 2.2 D kat. 5 a.	2847
Safranc RT 2.5 turbo D	5368
Safranc RT 3.0 V6	6372
Safranc RXE 3.0 V6	7142
Espace RN DT 2.1 kat.	4291
Espace RT DT 2.1 kat.	4687
Express kombi 1.2 kat.	1645
Express kombi 1.9 D kat.	1997
Express (break) 1.9 D kat.	2149
Trafic kombi 2.5 D 9 fő	3966
Trafic kombi 2.5 D 4x4 9 fő	4198

## ROLLS-ROYCE

**Valent British Motors,  
Budapest XII., Jagelló u. 24.  
Tel.: 186-8666**

Silver Spirit III	32837
Silver Spur III	37339
Corniche IV	50503
Touring Limousine	61213

## ROVER

**Valent British Motors,  
Budapest XII., Jagelló u. 24.  
Tel.: 186-8666**

Mini Mayfair 1.3 kat. 2 a.	1388
Mini Cooper 1.3i kat 2 a.	1650
214 SLi 1.4i 16V kat. 5 a.	2240
216 SLi 1.6i 16V kat. 5 a.	2495
214 Cabriolet 1.4i 16V kat. 2 a.	2950
216 Cabriolet 1.6i 16V kat. 2 a.	3320
216 Coupé 1.6i 16V kat. 2 a.	3180
220 Turbo Coupé 2.0i	

16V 2 a.	4690
414 SLi 1.4i 16V kat. 4 a.	2340
416 SLi 1.6i 16V kat. 4 a.	2595
620 Si 2.0i 16V kat. 4 a.	3925
620 Si Lux 2.0i 16V kat. 4 a.	4140
623 Si Lux auto 2.3i 16V kat. 4 a.	4950
820 Si 2.0i 16V kat. 4 a.	4995
820 Si Luxury Pack 1. 2.0i 16V kat. 4 a.	5175
820 Si Luxury Pack 2. 2.0i 16V kat. 4 a.	5430
820 Vitesse 2.0i 16V kat. 4 a.	5395
825 SD 2.5 TD 4 a.	5490
827 Si 2.7i 24V kat. 4 a.	7750
827 Coupé 2.7i 2 a.	8390

## SAAB

**Wallis Holding,  
Budapest XIII., Klapka utca 9.  
Tel.: 131-6176, 129-0402**

900 S 2.0i 3 a.	3560
900 S 2.0i 5 a.	3670
900 S 2.0 T 3 a.	4600
900 S 2.0 T 5 a.	4720
900 S 2.3i 3 a.	4720
900 S 2.3i 5 a.	4820
900 SE 2.0 T 3 a.	5030
900 SE 2.0 T 5 a.	5140
900 SE 2.5 V6 3 a.	5800
900 SE 2.5 V6 5 a.	5900
900 S Cabriolet 2.0i	5780
900 SE Cabriolet 2.3i	7140
900 SE Cabriolet 2.0 T	6400
900 SE Cabriolet 2.5 V6	7670
9000 CD 2.0i	4400
9000 CDE 2.0i	4900
9000 CS 2.0i	4400
9000 CSE 2.0i	4900
9000 CD 2.0 ECO	4900
9000 CDE 2.0 ECO	5500
9000 CS 2.0 ECO	4900
9000 CSE 2.0 ECO	5500
9000 CD 2.0 T	5500
9000 CDE 2.0 T	6300
9000 CS 2.0 T	5500
9000 CSE 2.0 T	6300
9000 CD 2.3 T	6900
9000 CDE 2.3 T	7870
9000 CS 2.3 T	6900
9000 CSE 2.3 T	7870
9000 CD 3.0 V6	7000
9000 CDE 3.0 V6	7990
9000 CS 3.0 V6	7000
9000 CSE 3.0 V6	7990
9000 Griffin 3.0 V6	8900
9000 Aero 2.0 T	7990
9000 Aero 2.3 T	8900

## SEAT

**Porsche Hungária Kft.,  
Budapest XIII., Fáy u. 27.  
Tel.: 267-1990**

Ibiza CL 1.4 3 a.	1353
Ibiza CL 1.4 5 a.	1405
Ibiza CLX 1.4 3 a.	1389
Ibiza CLX 1.4 5 a.	1442
Ibiza GLX 1.4 3 a.	1551
Ibiza GLX 1.4 5 a.	1606
Ibiza CLX 1.6 3 a.	1566
Ibiza CLX 1.6 5 a.	1620
Ibiza GLX 1.6 3 a.	1666
Ibiza GLX 1.6 5 a.	1720
Ibiza CLX 1.8 3 a.	1920

Ibiza CLX 1.8 5 a.	1985
Ibiza GLX 1.8 3 a.	2039
Ibiza GLX 1.8 5 a.	2103
Ibiza GLX 1.8 aut. 3 a.	2319
Ibiza GLX 1.8 aut. 5 a.	2383
Ibiza GT 16V 1.8 3 a.	2464
Ibiza GT 16V 1.8 5 a.	2528
Ibiza GT 2.0 3 a.	2314
Ibiza GT 2.0 5 a.	2378
Ibiza CL 1.9 D 3 a.	1883
Ibiza CL 1.9 D 5 a.	1946
Ibiza CLX 1.9 D 3 a.	1927
Ibiza CLX 1.9 D 5 a.	1990
Ibiza GLX 1.9 TD 3 a.	2073
Ibiza GLX 1.9 TD 5 a.	2134
Ibiza GT 1.9 TD 3 a.	2176



**EXKLUZÍV  
SVÉD**

**ZÁSZLÓRUDAK**

(6-8-10-12 méter)

10 év garancia!

Szállítást, telepítést,  
zászlókészítést is vállalunk.



Új generációs sűrűlódás-,  
III. kopáscsökkentő fémkezelő  
minden kenőanyaghoz!  
Mindkét termék megrendelhető  
telefonon, faxon, levélben.  
Ipari és Kereskedelmi  
Betéti Társaság

**Mindkét termék  
megrendelhető.**



**2243 Kóka, Pesti út 48.  
Budapest XVI., Nándor u. 26.  
Tel./fax: (06-60) 342-070,  
271-4588**

Ibiza GT 1.9 TD 5 a.	2237
Toledo CL 1.6	1990
Toledo GL 1.6	1933
Toledo GLX 1.6	2172
Toledo GLX 2.0	3074
Toledo GT 2.0	3360
Toledo GL 1.9 TD	2191
Toledo GLX 1.9 TD	2646
Cordoba CLX 1.4	1565
Cordoba GLX 1.4	1682
Cordoba CLX 1.6	1724
Cordoba GLX 1.6	1827
Cordoba GLX 1.8	2139
Cordoba GLX 1.8 aut.	2420
Cordoba GT 16V 1.8	2527
Cordoba GT 2.0	2418
Cordoba CLX 1.9 D	2166
Cordoba GLX 1.9 D	2288
Cordoba GLX 1.9 TD	2177
Cordoba GT 1.9 TD	2275

## SKODA

**Autó Hungária Kft.,  
Budapest V., Régiposta utca 5.  
Tel.: 118-6016**

Felicia LX 1.3	1178
Felicia GLXi 1.3	1340
Forman 135 LX 1.3	1132

## SUBARU

**Autoker Autókereskedelmi Kft.,  
Subaru Autószalon  
Budapest VI.,  
Liszt Ferenc tér 11.  
Tel.: 342-1931, 342-2732.**

Libero Wagon SDX 1.2 4WD SB (93)	1790
Libero Wagon SDX 1.2 4WD	1983
Libero Wagon SDX 1.2 4WD metál	1997
Libero Wagon SDX 1.2 4WD SR	2146
Libero Wagon SDX 1.2 4WD SR metál	2162
Libero Wagon SDX 1.2 4WD SB	2216
Libero Wagon SDX 1.2 4WD SB metál	2231
Impreza GL 1.6 4WD BX 4 a.	2356
Impreza GL 1.6 4WD BX 5 a.	2430
Impreza GL 1.6 4WD BX metál 5 a.	2469
Impreza GL 1.8 4WD BT 4 a.	2830
Impreza GL 1.8 4WD EX metál 4 a.	2951
Impreza GL 1.8 4WD BT metál 5 a.	2948
Impreza GL 1.8 4WD EX 5 a.	3038
Impreza GL 1.8 4WD EM 5 a.	3300
Legacy GL 2.0 4WD AT metál 4 a.	2156
Legacy GL 2.0 4WD AX metál 4 a.	3144
Legacy GL 2.0 4WD AT 4 a.	3280
Legacy SW GL 2.0 4WD KX metál	3326

## SUZUKI

**Magyar Suzuki Rt.,  
2500 Esztergom,  
Schweidel J. u. 52.  
Tel.: 33/314-311, 314-012**

Swift 1.0 S	937
Swift 1.0 GP	958
Swift 1.0 GA	999
Swift 1.0 GA aut.	1127
Swift 1.0 GL	1049
Swift 1.3 GL	1089
Swift 1.3 GLX	1119
Swift Sedan 1.3 GLX	1324
Swift 1.3 GL Sport	1128
Super Carry Van Blind	1340
Super Carry Van Blind kat.	1480
Super Carry Van Glass	1560
Vitara JLX 1.6 3 a.	2490
Vitara JLX 1.6 5 a.	2790
Samurai Short 3 a.	1945
Maruti 800 DX	748

## TAVRIA

**Bertinus Kft.,  
Budapest V., Báthory u. 20.  
Tel.: 132-9938**

Tavria kat.	500
Tavria Lux	530

## TOYOTA

**Toyota Motor Hungary Kft.,  
Budapest XXI.,  
Szabadkikötő u. 4.  
Tel.: 277-3844**

Corolla Sedan XLi 1.4 4 a.	1835
Corolla Liftback XLi 1.4 5 a.	1959
Corolla Hatchback XLi 1.4 3 a.	1736
Corolla Hatchback XLi 1.4 5 a.	1792
Corolla Wagon XLi 1.4 5 a.	1880
Carina-E Sedan XLi 1.6 4 a.	2300
Carina-E Sedan XLi 1.6 4 a. ABS	2425
Carina-E Wagon XLi 1.6 5 a.	2570
Carina-E Liftback XLi 1.6 5 a.	2335
Carina-E Sedan GLi 2.0 4 a.	3330
Camry Sedan GL 2.2i 4 a.	4499
Camry Sedan GX 3.0i V6 4 a.	4999
Camry Sedan GX 3.0i V6 aut. 4 a.	5150
Celica Liftback GTi 1.8 3 a.	3260
Hiace Combi 2.4 D 4 a. 6-9 szem.	2916
RAV-4 2.0i 4x4 4 a.	3280



### Márkakereskedés és Márkaszervíz

Kedvező áron vásárolhat  
nálunk új személyi  
és kisteherautókat.  
Alkatrészszeladás, lízing,  
részlet, tartós bérlet,  
garanciális és ezen  
túli szervíz,  
karosszériamunkák és festés.

### Tromf Kft.

Kecskemét, Ladánybenei u. 1.  
Telefon/Fax: 76/320-627

## UAZ

**Autoker Autókereskedelmi Kft.,  
1194 Budapest,  
Hofherr A. u. 38-40.  
Tel.: 147-3999, 157-1455**

UAZ 31512 Jeep	1375
----------------	------

## VOLKSWAGEN

**Porsche Hungária Kft.,  
Budapest XIII., Fáy u. 27.  
Tel.: 267-1990**

Polo 45 1.0 2 a.	1129
Polo 45 Servo 1.0 2 a.	1209

Polo 55 1.3 2 a.	1224
Polo 55 Servo 1.3 2 a.	1307
Polo 75 Servo 1.6 2 a.	1353
Polo 64 Diesel 1.9 2 a.	1500
Polo 45 1.0 4 a.	1202
Polo 45 Servo 1.0 4 a.	1282
Polo 55 1.3 4 a.	1300
Polo 55 Servo 1.3 4 a.	1383
Polo 75 Servo 1.6 4 a.	1429
Polo 64 Diesel 1.9 4 a.	1582
Golf CL 1.4 kat.	1448
Golf New Orleans 1.4 kat.	1532
Golf Pink Floyd 1.4 kat.	1696
Golf CL 1.6 kat.	1770
Golf Pink Floyd 1.6 kat.	1975
Golf CL 1.8 kat.	2141
Golf CL 1.8 kat. aut.	2324
Golf GL 1.4 kat.	2009
Golf GL 1.6 kat.	2066
Golf GL 1.8 kat.	2386
Golf GL 1.8 kat. aut.	2569
Golf GTI 2.0 kat.	3277
Golf GTI 16V 2.0 kat.	3430
Golf VR6 2.8 kat.	4161
Golf VR6 2.8 kat. aut.	4611
Golf VR6 Syncro 2.9 kat.	6057
Golf CL 1.9 TD kat.	2045
Golf GL 1.9 TD kat.	2394
Golf CL 1.9 TDI kat.	2566
Golf GL 1.9 TDI kat. aut.	2401
Golf GL 1.9 TDI kat.	2669
Golf GL 1.9 TDI kat. aut.	2841
Golf GTD 1.9 TDI kat.	2817
Golf Variant CL 1.4 kat.	1582
Golf Variant CL 1.8 kat.	2098
Golf Variant CL 1.8 kat. aut.	2579
Golf Variant GL 1.8 kat.	2590
Golf Variant GL 1.8 kat. aut.	2832
Golf Variant GL 2.0 kat.	2778
Golf Variant CL 1.9 D kat.	2353
Golf Variant CL 1.9 TD kat.	2275
Golf Variant GL 1.9 TD kat.	2624
Golf Cabrio 1.8 kat.	3780
Golf Cabrio 1.8 kat. aut.	3972
Golf Cabrio Avantgarde 1.8 kat.	4037
Golf Cabrio Avantgarde 1.8 kat. aut.	4229
Golf Cabrio Avantgarde 2.0 kat.	4217
Golf Cabrio Avantgarde 2.0 kat. aut.	4408
Corrado 16V 2.0 kat.	3831
Corrado 16 V 2.0 kat. aut.	4040
Corrado VR6 2.9 kat.	5196
Corrado VR6 2.9 kat. aut.	5430
Vento CL 1.4 kat.	1799
Vento CL 1.6 kat.	1945
Vento CL 1.8 kat.	2229
Vento CL 1.8 kat. aut.	2414
Vento CL 2.0 kat.	2487
Vento CL 2.0 kat. aut.	2672
Vento GL 1.6 kat.	2135
Vento GL 1.8 kat.	2465
Vento GL 1.8 kat. aut.	2650
Vento GL 2.0 kat.	2710
Vento GL 2.0 kat. aut.	2895
Vento GT 2.0 kat.	2956
Vento VR6 2.8 kat.	4572
Vento CL 1.9 D kat.	2303
Vento CL 1.9 TD kat.	2157
Vento GL 1.9 TD kat.	2426
Vento CL 1.9 TDI kat.	2572
Vento GL 1.9 TDI kat.	2841
Vento GTD 1.9 TDI kat.	3010
Passat Limousine CL 1.8 kat.	3194
Passat Limousine CL 1.8 kat. aut.	3434

Passat Limousine CL 2.0 kat.	3414
Passat Limousine CL 2.0 kat. aut.	3637
Passat Limousine GL 1.8 kat.	3451
Passat Limousine GL 1.8 kat. aut.	3691
Passat Limousine GL 2.0 kat.	3671
Passat Limousine GL 2.0 kat. aut.	3894
Passat Limousine GT 16V 2.0 kat.	4073
Passat Limousine VR6 2.8 kat.	5512
Passat Limousine VR6 2.8 kat. aut.	5761
Passat Limousine CL 1.9 TD kat.	3106
Passat Limousine GL 1.9 TD kat.	3347
Passat Limousine CL 1.9 TDI kat.	3374
Passat Variant CL 1.8 kat.	3383
Passat Variant CL 1.8 kat. aut.	3623
Passat Variant CL 2.0 kat.	3603
Passat Variant Syncro CL 2.0 kat.	4251
Passat Variant GL 1.8 kat.	3658
Passat Variant GL 1.8 kat. aut.	3898
Passat Variant GL 2.0 kat.	3878
Passat Variant GT 16V 2.0 kat.	4280
Passat Variant VR6 2.8 kat.	5737
Passat Variant VR6 2.8 kat. aut.	5986
Passat Variant CL 1.9 TD kat.	3284
Passat Variant GL 1.9 TD kat.	3543
Passat Variant CL 1.9 TDI kat.	3552

## VOLVO

**Denzel Hungária,  
Bp. VI., Andrássy út 8.  
Tel.: 269-1129, 269-1130**

440 1.6i	2621
440 1.8i	3213
440 1.9 TDIC	3274
440 2.0i	3427
440 1.7 turbó	3695
460 1.6i	2621
460 1.8i	3213
460 1.9 TDIC	3274
460 2.0i	3427
460 1.7 turbó	3695
480 2.0 S	3652
480 1.7 turbó	3890
850 2.0 10V	4789
850 2.5 10V	5674
850 2.5 20V	6110
850 T-5 2.3 20V	7288
850 Estate 2.0 10V	5099
850 Estate 2.5 10V	6045
850 Estate 2.5 20V	6469
850 Estate T-5 2.3 20V	7649
940 Estate Classic 2.3	4647
960 2.5 24V	6143
960 3.0 24V	7122
960 Estate 2.5 24V	6352
960 Estate 3.0 24V	7331

**Tájékoztató jellegű fogyasztói  
árak, ezer Ft-ban.**

# ÁRTREND

A használt autók ára iránt érdeklődő olvasóink tájékoztatására táblázatunkat az Eurotax Kft.-vel együttműködve állítottuk össze. A közölt eladási árak helyes értelmezéséhez fontos tudni, hogy azok csak szériaszertű extratartozékokkal szerelt, átlagos futásteljesítményű, megfelelő állapotú, forgalombiztos járművekre vonatkoznak, amelyek 1 év műszaki vizsgával rendelkeznek. Hangsúlyozni kívánjuk, hogy az első tulajdonos által eladott, kiváló állapotú, keveset futott, szervizkönyvvel, eredeti járműalkusokkal, továbbá sok plusz extrával rendelkező autók ára jelentősen magasabb is lehet. Természetesen az ellenkező esetet is figyelembe kell venni, tehát az elhanyagolt, lestrapált, lejárt műszakival rendelkező, sokadik tulajdonosnál üzemelő autók értéke jóval alacsonyabb a táblázatban közölnél.

Az átlagostól eltérő helyi keresettség is értékbecsítő tényező. A piaci megfigyelések szerint kiemelten keresettek az ország keleti részein a Lada, délkeleti részén a Dacia típusai. A kiemelt helyi keresettség révén az átlagostól magasabb eladási ár érhető el.

A szakszervizben vezetett szervizkönyv jelentőségét az utóbbi időben fokozta az a tény, hogy annak segítségével az autó előléte, karbantartottsága jól ellenőrizhető. Változatlanul igaz az, hogy a felújításokra, plusz extrák beépítésére fordított költségeknek csupán töredéke érvényesíthető az autó áremelése formájában.

Mind több vásárló keres autót olyan autókereskedőnél, ahol színvonalas szervizháttér, tesztmesteri ellenőrzés a garancia arra, hogy a vételárért nem zsákba macskát visz hazá. Reméljük, piaci információink segítenek eligazodni a használt autók adásvételénél.

Típus	-tól	-ig	cm <sup>3</sup>	1994	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	1985	1984
Alfa 33 1.3	83	89	1337						570	483	399	330	270	249
Alfa 33 1.7 ie k	88	93	1700		1181	1037	928	777	644	547				
Alfa 33 1.8 TD	87	00	1779		1219	1012	851	689	556	488	420			
Alfa 75 2.0	85	87	1948								471	403	329	
Alfa 164 TS 2.0	88	93	1962		1948	1616	1327	1119	985	888				
Audi 80 1.6	84	86	1577									378	330	285
Audi 80 1.6 TD	82	86	1570									486	433	389
Audi 80 1.8 S ka	86	91	1760				1155	1030	921	863	782	693		
Audi 80 1.6 TD	88	91	1570				1260	1111	1034	940				
Audi 80 2.0 kat.	91	94	1984	2935	2399	1868	1613							
Audi 80 1.9 TDI	91	94	1896	2842	2428	1926	1728							
Audi 100 1.8	83	88	1760							664	544	473	413	349
Audi 100 2.0 E k	88	90	1970					1067	977	845				
Audi 100 2.0 kat	90	94	1984	3093	2460	1902	1654	1451						
Audi 100 2.5 TDI	91	94	2460	3828	3320	2700	2057							
318 i	83	91	1754				1192	1102	905	804	705	592	489	427
320 i	85	91	1976				1316	1158	980	863	746	653	537	
325 i	85	91	2476				1427	1284	1120	1000	846	714	594	
324 D	85	91	2426				1072	973	881	796	696	621	523	
324 TD	87	91	2426				1188	1105	1013	901	791			
316 i kat.	90	93	1596		2355	1775	1531	1255						
318 i kat.	90	93	1796		2734	2060	1783	1445						
320 i kat.	90	00	1991	3288	3028	2475	2138	1703						
325 TD kat.	91	00	2498	3408	2952	2603	2241							

Nincs annál nagyobb bosszúság, ha azért nem éri el idejében úti célját, mert nem indul dízelautója.

## UGYE TUDJA, HOGY AKKOR BAMAGA!

Porlasztócsúcsok, izzítógyertyák, behúzó mágnesek, bendixek, feszültség szabályozók, adagolóelemek, fejszelepek, dízeljavító-készletek, leállító szelepek, ékszíjak és még sok más cikk raktárról.

**NAGYKERESKEDELMI RAKTÁRUNKBÓL EGYÉNI VEVŐKET IS KISZOLGÁLUNK, TÁRSISOKNAK 10% ENGEDMÉNYT ADUNK ÁRLISTA SZERINTI ÁRAINKBÓL.**

**A BAMAGA KFT., a MonarkDiesel hamburgi cég vezérképviselője várja nagy- és kiskereskedelmi cégek jelentkezését országos értékesítési hálózatának kiszélesítéséhez, illetve egy MONARK Márkaserviz-hálózat kialakításához!**

Viszonteladókna jelentős, MÁRKASZERVIZ-képviselőlet elnyert szervizeknek maximális árengedményt adunk!

Vidékre szállítás utánvétellel is, Budapesten 2 órán belül motoros futárral!

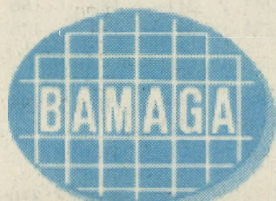
**Cím: 1161 Budapest, Batthyány utca 81.**

**Telefon/fax: 271-5783 vagy 06 (60) 319-534**

Ugyanitt még MERCEDES és VOLVO teherautó-alkatrészek, tömítések.

ÁEEF által minősített autóservizekben ideális „mindenevő” égfőjelek.

**CSAK MINŐSÉGI TERMÉKEKET ÉRTÉKESÍTÜNK GARANCIÁVAL, KEDVEZŐ ÁRAKON.**

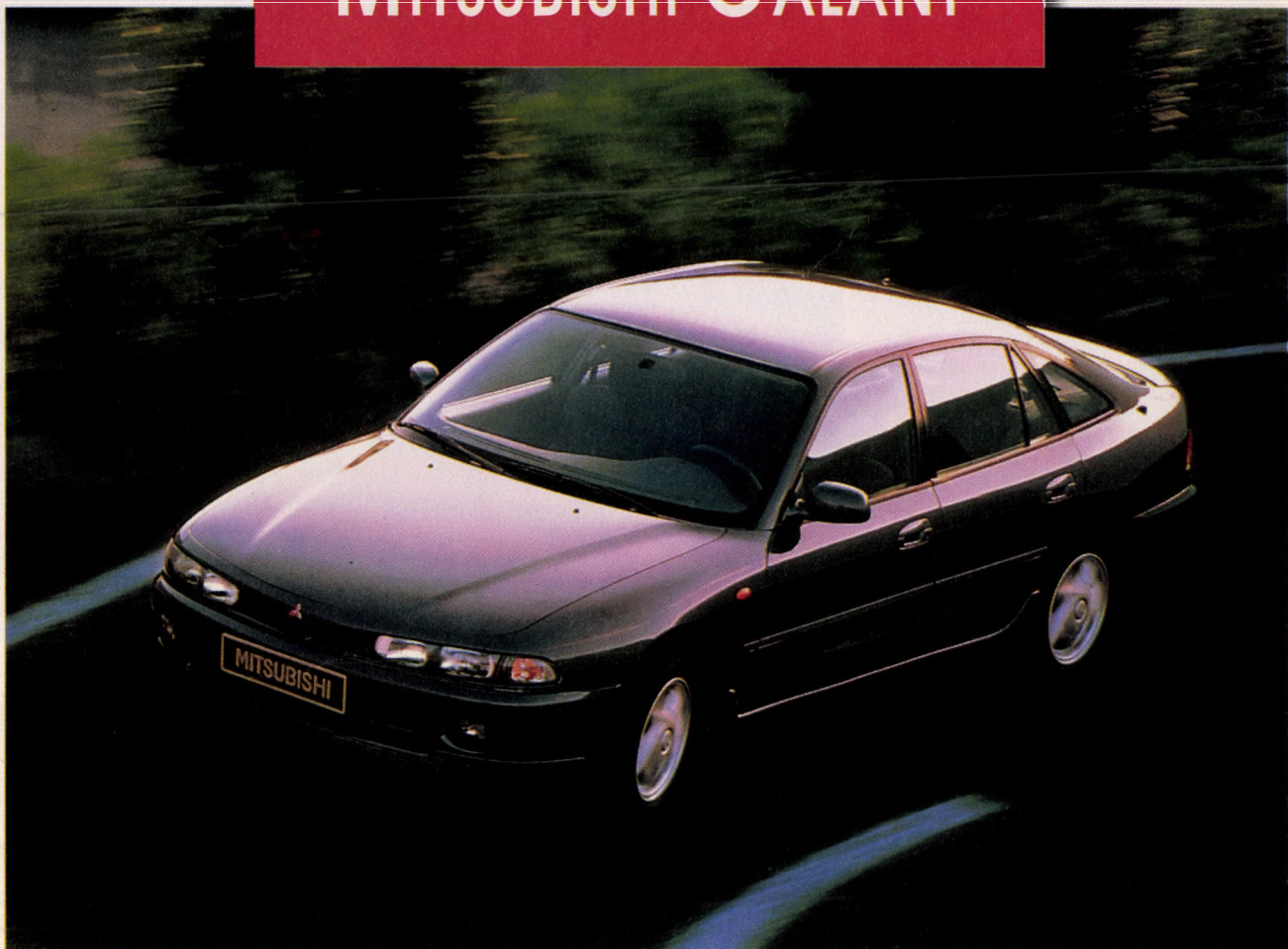


518 i	84	87	1754									566	456	411	349
520 i	85	87	1976									641	533	446	
524 TD	83	87	2426									628	532	482	445
518 i kat.	91	00	1796	3111	2700	2130	1740								
520 i 24V kat.	90	00	1991	3341	2880	2306	1871	1603							
520 i kat.	88	90	1976					1525	1317	1157					
525 i kat.	88	90	2476					1729	1462	1312					
524 TD	88	91	2426					1852	1592	1429	1202				
525 TDS kat.	91	00	2497		3506	2897	2427								
2 CV 6 Club	85	90	597					262	228	199	170	153	140		
Visa 11 RE	85	87	1116								256	219	173		
Visa 17 RD	84	89	1757						385	352	320	311	280	241	
AX 11 E	87	00	1116		958	761	669	512	461	432	396				
AX 14 TGD	89	91	1351				682	621	568						
AX Teen D	91	00	1351		1034	858	752								
BX 14	83	92	1360			708	638	583	537	427	383	322	281	245	
BX 16 TGE	89	92	1580			839	736	665	591						
BX 19 D	83	92	1891			1044	908	771	675	592	518	430	373	319	
ZX 1.4 Reflex ka	91	94	1360	1278	1129	953	844								
CX 25 RD	85	89	2482						567	488	416	350	288		
1310 TLX	86	91	1397				183	175	163	145	129	112			
Cuore kat.	90	94	847	841	783	668	527	475							
Charade 1.3i CX	88	00	1295		959	838	727	612	536	460					
Charade TD	87	93	993		931	841	745	643	558	491	443				
Applause 1.6 Xi	89	00	1589		1140	1036	893	788	707						
Cinquecento kat.	92	00	899	721	647	607									
Panda 750 L	87	92	769			501	449	403	367	318	281				
Uno 45 S	83	92	986			684	623	563	500	395	323	301	258	229	
Uno 1.3 DS	83	92	1288			764	665	622	444	399	338	299	278	265	
Uno 1.7 DS	86	93	1677		955	803	696	651	472	425	364	317			
Ritmo 75 CL	85	87	1465								292	247	227		
Ritmo CL D	85	87	1677								343	305	278		
Regata 75	83	89	1465						441	404	355	307	254	211	
Regata 1.9 DS	86	88	1911							423	400	355			
Tipo 1.4	88	92	1354		950	853	738	655	603	560					
Tipo 1.7 D	88	93	1697		1070	930	779	670	611	562					
Tipo 1.9 Turbo D	90	92	1929			1048	896	813							
Tempra 1.6 ie ka	90	93	1581		1140	983	857	789							
Tempra 1.9 D	91	93	1929		1195	1031	908								
Croma 2.0 S	89	92	1995			1123	981	863	759						
Fiesta 1.1 S	83	89	1087						493	445	381	325	307	265	
Fiesta 1.1 C kat	89	00	1118		950	694	629	587	553						
Fiesta 1.8 D CL	90	92	1753			860	764	690							
Escort 1.3	83	86	1271									339	299	269	
Escort 1.6 D	84	86	1597									365	300	287	
Escort 1.3 CL	86	90	1264					586	553	478	426	407			
Escort 1.4 CL ka	90	00	1392	1317	1120	983	871	806							
Escort 1.8 D CL	90	00	1753	1512	1295	1093	924	868							
Orion 1.4 CL	87	90	1368					654	592	545	477				
Orion 1.6 D CL	86	89	1597						686	620	538	498			
Orion 1.4 CL kat	90	93	1392		1138	1048	823	758							
Orion 1.8 D CL k	90	93	1753		1315	1159	911	828							
Sierra 1.8 CL	84	92	1765			964	835	745	659	596	521	464	405	340	
Sierra 2.3 D	83	90	2304					809	721	662	576	489	426	347	
Scorpio 2.0 CL	85	92	1998			1319	1150	1009	821	645	565	525	483		
Scorpio 2.5 D CL	86	90	2498					1038	928	802	714	622			
Civic 1.5 GL	84	87	1477								455	401	358	325	
Civic 1.4 L	87	89	1386						631	561	509				
Civic 1.4 i kat.	89	92	1396			889	805	766	667						
Civic 1.5 LSI ka	91	00	1493	1685	1381	1228	1109								
Pony LS 1.5 kat.	91	00	1468	1116	913	802	683								
Lantra GLS 1.6i	91	93	1596		1393	1143	1011								
1200 S 21013	77	88	1198							166	147	127	111	101	
1500 S 21061	76	88	1458							188	173	147	134	126	
2105	83	92	1294			353	332	314	276	243	211	186	166	145	
2104	85	90	1294					324	286	254	223	194	176		
21053	91	00	1452	549	476	405	360								
21043	91	00	1452	571	512	446	377								
2107	85	00	1452	582	532	485	401	365	327	288	240	207	194		
Samara 2108	87	00	1288	658	549	495	400	367	340	296	255				
Samara 2109	88	00	1288	682	607	543	449	407	366	327					
Y 10 1.1 ie kat.	90	93	1108		700	613	528	465							
Delta 1.6 GT	83	86	1574									364	320	259	
Prisma 1600	83	90	1574					655	565	499	414	353	311	278	
Debra 2.0 ie kat	90	00	1995		1641	1276	1044	919							





# TARTALOM ÉS FORMA. MITSUBISHI GALANT



Kiválik a tömegből. Elegáns megjelenés. Egzotikus arcvonások. Az utastér esztétikuma a kényelmet szolgálja. Minden extra benne. Négy- és ötajtós karosszéria. Kiugró egyéniség. Ötféle környezetkímélő benzines motor (1,8-2,5 literes, 115-170 lóerő). Turbódízel változat (2 literes, 90 lóerő).



Semmit sem bíz a véletlenre. Minden az utas biztonságaért. Légzsák. Oldalvédelem. Blokkolásgátló.

Nem csak a mára gondol. 3 év vagy 100.000 km garancia (8 év az átrozsdásodás ellen).

Mindehhez a legjobb finanszírozási ajánlatot garantáltan a Denzel Lízing adja.

————— MITSUBISHI. VALÓBAN ÉLMÉNY VEZETNI —————

**BUDAPEST:** DENZEL AUTÓ HUNGÁRIA KFT., Tel.: 1550 402; DUNA INTERSERVICE KFT., Tel.: 1889 176; **DEBRECEN:** HÁROM GYÉMÁNT KFT., Tel.: 06-52/413 028; **EGER:** UNIVERSAL RT., Tel.: 06-36/411 483; **GYŐR:** PANNONAUTÓ KFT., Tel.: 06-96/319 764; **KISKUNHALAS:** KIRÁLY AUTÓSERVICE KFT., Tel.: 06-77/423 215; **MISKOLC:** AUTÓ KOVÁCS, Tel.: 06-46/343 003; **NYÍREGYHÁZA:** AUTÓ SZ&B KFT., Tel.: 06-42/403 401; **PÉCS:** AP+T KFT., Tel.: 06-72/445 415; **SIÓFOK:** SIÓ-MOTOR KFT., Tel.: 06-84/318 181; **SZEGED:** LOVÁSZ AUTÓ KFT., Tel.: 06-62/323 900; **SZÉKESFEHÉRVÁR:** UGRICS ÉS TÁRSA, Tel.: 06-22/320 386; **SZEKSZÁRD:** ALFA KER. KFT., Tel.: 06-74/316 122; **SZOLNOK:** TÓTH AUTÓSZERVIZ, Tel.: 06-56/374 074; **VESZPRÉM:** AUTÓ ANTEUS KFT., Tel.: 06-88/326 958; **ZALAEGERSZEG:** AUTÓCENTRUM KFT., Tel.: 06-92/312 492.

# MEGÚJULT ERŐVEL

OPEL ASTRA 1.7D GL



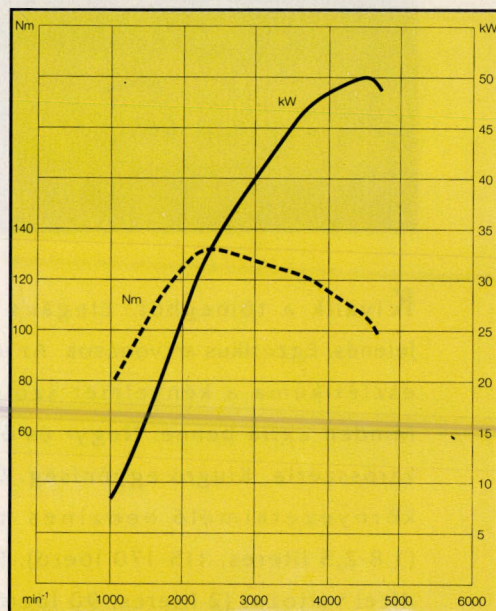
Az újautó-eladások tanúsága szerint az Opel Astra egyike a hazai autópiac legnagyobb jelentőségű típusainak. Korábban a versenytársakét alulmúló árával hódított, de az első ráncfelvarráson átesve bizony veszített eme vonzerejéből. Cserébe a kategória átlagánál gazdagabb lett alapfelszereltsége, és motorjai is megerősödtek. Mi a dízelváltozatnál vizsgáljuk tartós teszttünkkel, vajon még mindig olyan kedvező vétel-e a szentgotthárdi Opel, mint amilyen megjelenésekor volt.

A hároméves Astra-család megújulása (AM 94./18.) nemcsak a külsőt és a passzív biztonságot érintette, hanem változtattak a motorterekben is. A benzines típusokba az új 16 szelepes Ecotec erőforrások kerültek, az alapdízelmotor pedig turbófeltöltőt kapott, ellensúlyozandó a kategóriatársak atmoszferikus dízeleinek lökettérfogatbeli előnyét. Ez utóbbi motor hajtja tartós teszttünk alanyát is.

Bár a gyártó nem kívánt a típusjelzésben megemlékezni az izmosításról, a korábban kissé lomhának tartott Opel-motor előnyös tulajdonságokat mutat az újonnan kapott Garrett turbófeltöltővel. Az 1.7D változathoz jár a töltőlevegőhűtő is, ez sem maradt a 82 lóerős TD kiváltsága. A motor paraméterei érezhetően javultak: a legnagyobb teljesítmény 60-ról 68 lóerőre, a legnagyobb forgatónyomaték 105-ről 132 Nm-re növeke-

dett. A kis teljesítménynövekedésből adódóan a végsebesség nem nőtt jelentősebb mértékben (153 km/h-ról 164 km/h-ra), annál szembetűnőbb a gyorsulási és rugalmassági tulajdonságok javulása: a majd 20 másodperc helyett már 16 elég álló helyzetből a 100 km/h sebesség eléréséhez, és ötödik fokozatban a 80-ról 120 km/h-ra gyorsulás mintegy 12 (!) másodperccel rövidebb ideig, 24 másodpercig tart.

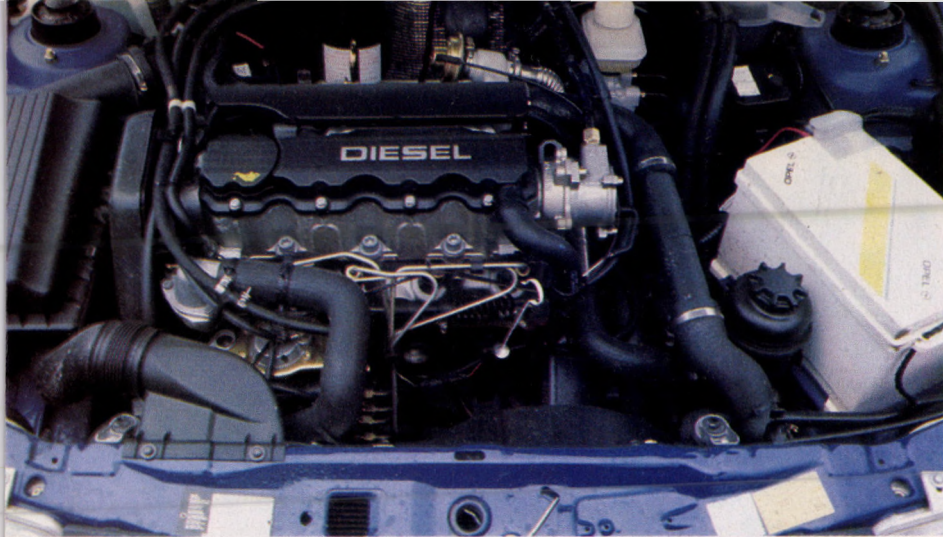
A gyakorlatban is sokkal kellemesebb partner az új 1.7D változat, mint elődje. Bár így sem az utak királya, de időben visszakapcsolva gyorsabban és biztonságosabban végrehajtható vele egy-egy előzés. A sebességváltó áttételezése takarékos, a hazai viszonyoknak megfelelő autózást tesz lehetővé. Hidegen indítva hosszas izzításra van szükség, ilyenkor még igencsak dízeles hangok hallatszanak, de bemelegedés után sem tagadhat-



**Az új erőforrás nyomatéki és teljesítmény-jelleggörbéi jól tükrözik a változást**

ná le üzem módját a motor. A városi forgalom ütemét könnyedén tudjuk tartani a dízel Astrával, viszont dugóba kerülve nem alakul ki kedvező kép az autóról. A kocsisorban araszolva zavaró

A turbó 8 plusz lóerőt pumpál a motorba



a motor alapjáraton tolokodó hangja. Egy idő után megszokjuk ezt, viszont az ülésen át a vezető testére átadódó rezgésekkel nem sikerült megbarátkoznunk. A sebességváltó hidegen kissé nehezen kapcsolható, de ez a probléma elindulás után tíz perccel már el is felejtethető. Azt, hogy a bejáratás időszaka után ez megszűnik-e, csak tartós tesztünkről szóló cikksorozatunk következő részében tudjuk bizonyossággal állítani, viszont hiba lenne egy nyers, alig néhány száz kilométert futott autó sebességváltójáról messzemenő következtetéseket levonni. Az Astra könnyen manőverezhető a szűk városi utcákon, ebben nagy szerepe van a rásegítő kormányműnek.

Stabilitása, terhelhetősége teljes mértékben megfelel a kategóriában elvárható szintnek. A gázos lengéscsillapítók kedvező úttartást eredményeznek, bár ebben szerepük van a jó gumiknak is. A szervokormány kellő visszajelzést ad az útról a vezetőnek, úgy véljük, az Opel-gyár nagyon jól sorolta be az alapárba még beleférők közé ezt a szerelvényt, hiszen az elve nehezebb dízelmotor mellett, a teljes terhelhetőség kihasználásakor nagy erőpróbát jelentene a kormányzás. A fékekről már nem alakult ki ilyen kedvező kép, és ez Astra-betegségnek tekinthető.

A biztonsági vasalások miatt viszonylag nagyobb tömegű karosszéria lassítja

## MŰSZAKI ADATOK

**MOTOR.** 1.7 DTL jelű soros, négyhengeres, folyadékűtéses, örvénykamrás dízelmotor turbófeltöltővel. Maximális töltőnyomás 0,7 bar. OHC vezérlés, hidraulikus szelephézag-kiegyenlítés. Furat 82,5 mm, löket 79,5 mm, összlökettérfogat 1700 cm<sup>3</sup>. Sűrítés: 22. Legnagyobb teljesítmény 50 kW (68 LE) 4500/min-nél. Legnagyobb forgatónyomaték 132 Nm 2400/min-nél. Katalizátor.

**ERŐÁTVITEL.** Egylemezes, száraz tengelykapcsoló, ötfokozatú, kézikapcsolású váltómű. Áttételek: I. 3,55; II. 1,96; III. 1,3; IV. 0,89; V. 0,71; hátramenet 3,31. A tengelyhajtás áttétele: 3,74.

**FELÉPÍTÉS.** Ötajtós, ötszemélyes acélkarosszéria. Motor elől, keresztben beépítve. Elsőkerék-felfüggesztés: McPherson rugóstag. Hátsókerék-felfüggesztés: csatolt hosszanti lengőkarok. Gáztöltésű lengéscsillapítók. Elöl tárcsa-, hátul dobfékek.

**MÉRETEK, TÖMEGEK.** Tengelytáv 2517 mm, hossz/szélesség/magasság 4239/1696/1379 mm. Sajtó tömeg 1080 kg, megengedett maximális össztömeg 1555 kg. Csomagtér térfogata 500/810 l. Az üzemanyagtartály térfogata 52 l. Kerék-méret 5,5J × 13/175/70 R 13 T.

**MENETTELJESÍTMÉNYEK.** Végsebesség 164 km/h. Gyorsulás 0/100 km/h sebességre 16 s. Fogyasztás 90/120/városi ciklus 4,5/6,2/7,0 l/100 km. (Gyári adatok.)

sáról bizony erősebb fékszerkezetek is gondoskodhatnak. A fékerő adagolhatóságával sem voltunk meglegedve.

**autó  
MOBIL**

**Kéthetente szombaton a Szív Tv programjában!**

- tesztek,
- műszaki újdonságok,
- népszerű emberek, – érdekes járművek,
- karbantartás, javítás,
- autó-, motorsport,
- érdekességek a repülés világából,
- hírek a használtautó-piacról,
- aktualitások.

**Nézze Ön is az Autó-Motor és az autóMOBIL közös műsorát!**



**OPEL ASTRA 1.7D GL**

Újdonság  
a sötétített hátsó lámpatest  
és a hátfal fekete betéte

A kezelőszervek az Astrától megszokot-  
tan jól helyezkednek el. A GL-felszereltség  
elég kevés műszert tartalmaz: egy fordul-  
atszámmerő bizony hiányzik. A tompított  
fény ki- illetve bekapcsolt állapotát csak a  
műszerfal-világítás jelzi, ami nappal nem  
látszik, így könnyen elfelejthetjük, ha  
szükséges.

A téli időszakban jól vizsgázott a fűtő-  
szellőztető berendezés. Még hideg motor-  
ral elindulva is hamar érezhető és hatásos  
a fűtés. A ventilátor legnagyobb fokozaton  
orkánszerű erővel és zajjal szállítja a meleg  
levegőt a létfontosságú helyekre. Ennek  
köszönhetően az ablakok gyorsan fagy- és  
páramentesíthetők, ezután már lejjebb is  
tekerhetjük a forgókapcsolót. A kellemes  
hőmérséklet fenntartására elegendő al-  
acsonyabb fokozaton járni a ventilátort,  
amikor egyáltalán nem vagy alig hallható  
a működése. A hátsó ablak fűtése az ab-  
laktörlővel együttműködve hátrafelé is ele-  
gendő kilátást biztosít havas, lucskos idő-  
ben.

A téli autózáshoz kiválóan megfelelnek  
a gyári Semperit gumik. Mind a friss, mind  
a letaposott havon megfelelően tapadnak a  
hajtott kerekek, elinduláskor tehát nem  
okoz gondot semmiféle túlzott kipörgési  
hajlam. Ebben persze szerepe van az orr-  
motor-fronthajtás építési módjából szár-  
mazó kedvező terheléseloszlásnak is. Az  
Opel csúszós úton kanyarodva a józanság  
határain belül megválasztott sebességtar-  
tományban nem mutat kitérés hajlamot.

Az Ástránál is tapasztaltuk azt a hatch-  
back karosszériájú gépkocsikra általában  
jellemző tulajdonságot, hogy latykos  
úton haladva hamar elborítja a sár a hátfal-



**Titkolózó felirat. Az új motor  
turbófeltöltésére nem utal semmi**



**Átlagos kényelem és átlagon felüli  
biztonság jellemzi az utasteret**

lat. Tanácsos tehát figyelemmel kísérni a  
hátsó lámpatestek és a rendszámábla álla-  
potát, az előbbi közlekedőtársaink, utób-  
bit saját érdekünkben tisztítsuk meg, ha  
szükséges. A sár kellemetlenségeket okoz  
az ötödik ajtó nyitásakor is, hiszen ilyen-  
kor összekoszolódik a kezünk. Lecsukás-  
kor már nincs gond, mert az Opel tervezői  
az ajtó belső oldalán elhelyeztek egy fo-  
gantyút a művelet megkönnyítésére. Tap-  
asztalataink szerint fagyos időben a hátsó  
ablakról leolvadt jég és hó leve a hátfalon  
lecsurogva a hátsó zárszerkezetbe is bejut-  
hat, és itt megfagyva megnehezítheti a cso-  
magtartó nyitását. Ilyenkor, ha nincs ná-  
lunk fagymentesítő spray, csak a lehajtha-  
tó hátsó üléstámlán keresztül, az utaster-  
ből tudjuk megközelíteni csomagjainkat.

**TESZTNAPLÓ**

A tesztautó szállítója: Opel  
Hungary, 1027 Budapest, Kapás  
utca 11-15. Telefon: 2013-168.  
Üzemanyag-ellátás: Shell  
Hungary Rt.

A tesztautók tisztítása, mosása:  
DIO'S KKT., 1085 Budapest,  
Salétrom utca 7.

Casco biztosítás: Colonia Rt.  
A kilométer-számláló állása  
a teszt kezdetén: 144,  
a cikk írásakor: 1239

A teszt során mért átlagfogyasztás  
7,3 l/100 km.

Irányár a szállítónál: 1 626 000  
forint.



Légzsák alapárért – az alsó és középkategóriában még nem általános felszerelés



A hátsó ablaktörlő nagy felületet tart tisztán

Szerencsére a többi zárszerkezet nem mutatott hasonló befagyási hajlamot.

Hókézés, latyakos időben autózva külön óvatosságot igényel a ki- és beszállás. Az első kerekek bőven ellátják sárral a kocsit oldalát. A „sárválasztó” vonal majdnem a kilincsek magasságában van, így kívülről nem elég körültekintően nyitva az ajtót, a hosszú út során felgyülemlt latyakborítást egyetlen rossz mozdulattal rákenhetjük a kabátunkra. Kiszálláskor hasonló óvatosságot igényel nadrágszárunk tisztaságának megóvása a küszöbön felgyülemlt sártól.

Az Opel-gyár gazdag alapfelszereltséggel szállítja a GL kivitelt. Szériában kapja a vásárló a vezetőoldali légzsákot, a rádiós magnót, a magasságban állítható vezetőülést, a szervokormányt, hogy csak a legfontosabbakat említsük. További újdonság a hűtőmaszk és a hátfal megváltozott kiképzése. A magasabb szintű felszereltség és az új, 1.7 DTL típusjelzésű motor okozta érték növekedés az Astra árában is megmutatkozik. A vezérlésviseletnél 1 millió 626 ezer forintért lehet megvásárolni a hazai összeszerelésű Opel-t, de ez az ár még így is kategóriájának egyik legkedvezőbb ajánlata. Az autó egy évet tölt szerkesztőségünkben, további tapasztalatainkról részletesen beszámolunk olvasóinknak.

PAPP

átogassa meg Lipcsében az AUTO MOBIL INTERNATIONAL 95 szakvásárt és ismerkedjen meg a hazai és nemzetközi autómárkák legújabb modellválasztékával! Megtekintheti a vezető európai gyártók haszongépjárműveit és széles választékot talál minden további területen. Az AUTO MOBIL INTERNATIONAL szakvásáron 20 ország több mint 280 kiállítója mutatja

be a komplett piaci kínálatot, gépjárműfelszereléseket, pompás különlegességeket, új műszaki fejlesztéseket, sportos kiskocsikat és korszerű autóbuszokat. Mindehhez érdekes keretprogramot és átfogó szervízszolgáltatásokat nyújt minden érdeklődő számára a Kelet-Nyugat Kontaktközpont. Optimális kiegészítés a vásárló területén: KÖZLEKEDÉS + LOGISZTIKA '95 – Nemzetközi Személyközlekedési és Áruszállítási Szakvásár 1995, április 1-6.

Várjuk 1995 áprilisában!



- SZEMÉLYGÉPKOCSIK
- TEHERGÉPKOCSIK
- AUTÓBUSZOK
- PÓTALKATRÉSZEK
- TARTOZÉKOK
- AUTÓÁPOLÁSI SZEREK
- MŰHELY ÉS BENZINKÚT-FELSZERELÉSEK



Interpress Kiállítások Kft.

A Lipcsei Vásárok

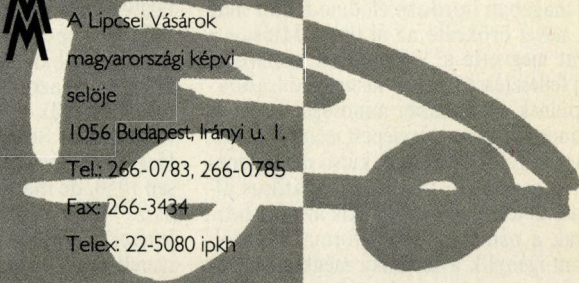
magyarországi képviselője

1056 Budapest, Irányi u. 1.

Tel.: 266-0783, 266-0785

Fax: 266-3434

Telex: 22-5080 ipkh



# KIS NAGYPOLGÁR

SEAT IBIZA  
2.0  
GLXi



**A kisautók kategóriájában egyre több gyártó kínálja modelljeit korábban sosem látott motorválasztékkal. Ennek egyik nagyon jó példája a Seat Ibiza, hiszen a skála 1,05-től egészen a 2,0 literesig terjed. A paletta legnagyobb, de nem legerősebb tagjával teszteltük a spanyol-német együttműködés gyümölcsét.**

Lassan két éve, hogy a hazai piacon megjelent, és az eladási adatok szerint kategóriájának igen népszerű tagja lett a Seat Ibiza (AM 93/12., 94/2.). A FIAT-örökséget még magában hordozó elődmodelltől már csak nevét örökölte az új típus. Miután a gyárat megvette a Volkswagen konzern, az új fejlesztések immár német fődarabokra épülnek. A korábbi minőséget ismerve ez mindenképpen előrelépést jelent, s a dél-európaiságát immár csak külső megjelenésével hangsúlyozó kisautó szimpatikus alternatívát jelent azoknak, akik azelőtt ózdkodtak a németek hűvös formavilágától, viszont igénylik a technika megbízhatóságát. Az utastérben a kezelőszervek és a műszerek egyértelműen jelzik is a rokonsá-

got: ez mind az elhelyezés logikájára, mind a működés precizitására igaz.

A házasság eredményeként kerültek a motorok is az autóba, így a kétezzrel talákozhattunk már a Golfban, a Caravelle/Transporter-családban, a Ventóban és a Passatban egyaránt. A felsorolt társaknak van azonban egy közös tulajdonságuk: tömegük kisebb-nagyobb mértékben felülmúlja a Seatét. Ebből adódóan a 115 lóerővel valósággal megtámasztódik az üresen 1050, de maximálisan terhelve is mindössze 1495 kg-os csöppség. Az Ibiza megjelenésekor egyébként ezt a nyolcszelepest szerelték a GT, vagyis a legsportosabb változatba, de a nagypolgári karakterű motort csak ideiglenes megoldásnak szánták.

Időközben elkészült az 1,8-as 16 szelepes motor, s ez nemcsak 130 lóerős teljesítményével, hanem sportosabb karakterével is jobban illik az ilyen jellegű autókba.

A magas árért különleges autót kap a vásárló. A hosszú löketű erőgép figyelemre méltó rugalmassága miatt szinte alig kell kapcsolgatni, kétezres fordulat felett pedig a jármű igencsak meglódul. Főlényes dinamizmusa már-már a GTI kategóriába sorolná a Seatot, de a rugózás és az első ülések kényelme nem a kőkemény használatra ösztönzik a vezetőt.

A külső-belső kiképzés is inkább az eleganciát, semmint ezt a vadságot hangsúlyozza. A karosszéria természetesen maradt a régi: kicsi csomagtér, a kategóriához mérten tágas első- és átlagos hátsótérkínálat jellemzi. Ez utóbbit centiméterben mérve nem találnánk túl szűkösnek, inkább a térérzet okozza, hogy nem szívesen ülnek be hátulra az utasok. A hátsó ülések keménységét is felrohatjuk a kis Seatnak, viszont pozitív tulajdonságuk az osztva dönthető háttámla és a két fejtámasz. A vezető kilátását az A oszlop és a mélyen



A műszerek Wolfsburgot idézik. Minden ott van, és minden úgy működik, ahogy megszoktuk

## ÁRAK ÉS KÖLTSÉGEK

Alapár:	2 457 404 Ft
Kötelező felelősségbiztosítás:	22 980 Ft/év
Adó:	1 100 Ft/év
Casco biztosítás (30%-os önrésszel):	78 853 Ft/év

a Colonia Biztosító Rt.-nél  
Alkatrész- és szervizárak (forintban, áfával):

Fényszóró:	17 400
Visszapillantótükör ház:	7 025
tükörlap:	1 875
burkolat:	1 980

Fékbetét-garnitúra első:	7 525
hátsó:	10 100
Szélvédő:	31 930
Gyertya (1 db):	1 000
15 000 km-es revízió:	7 000*
30 000 km-es revízió:	20 000*

\* a cserélendő alkatrészek árával  
Rendelhető extrák\*\*:

Állítható magasságú kormányoszlop, tolotető, pollenszűrő, állítható magasságú első ülések, elektromosan állítható külső tükörök, hátsó elektromos ablakemelő

Légkondicionáló berendezés, ABS + EDS, hátsó elektromos ablakemelő:	351 000 Ft
---	------------

Metálfényezés	32 400 Ft
---------------	-----------

\*\* részleges lista, az extrák opciós csomagokban rendelhetők

lelőgő belső visszapillantó tükör nehezíti meg. A műszerek jól leolvashatók (VW-örökség), de itt meg kell jegyezni, hogy a tesztelés során jelentkező egyetlen hibát a fordulatszám-mérő produkálta. Eleinte rövidebb munkabeszünetekkel tüntetett, néha a motor leállítását is okozva, majd teljesen megmakacsolta magát. Ezek után a szerényebb műszerezettségű autókra jellemző „akusztikus” fordulatszám-mérési eljárást alkalmaztuk, vagyis fülünkre hagyatkoztunk. Bár a motorhang nem túl erős, de mindig megbízható tájékoztatást nyújtott az adott üzemmállapotról.

Az Ibiza felépítéséből adódóan biztonságérzetet sugároz az utastér: a magas öv-vonal azt a hatást kelti, mintha valósággal körülölelné minket a karosszéria. Valójában nem csak az érzésről van szó. A járműiparban beindult igen hasznos divat hullámai a kiskategóriát is elérték, így a Seat is megkapta mindazokat a passzív biztonságot fokozó merevítéseket, amelyek hiánya manapság megkérdőjelezné egy új típus eladhatóságát.

Persze jobb nem kipróbálni az ilyen szelvények hasznosságát „élesben”, a biztonságos megállást tehát blokkolásgátló segíti, megakadályozva az uralhatatlan viselkedést. Ez az Ibiza nál sem azt jelenti, hogy például a havas, jeges úton rövidülne a fékutunk a többiekéhez képest, viszont tovább tudjuk kontrollálni az autó iránytartását. Biztonság ide, biztonság oda, a blokkolásgátló elég ijesztően működik. Ha havas, jeges úton működésbe lép, a kerekhez kivezérelhető kis féknyomás miatt a fékpedál valósággal beesik, amit a többi típusnál megszokott hang és a pedálon érezhető visszapumpálás kísér. Jobb tapadású útburkolat esetén nem ilyen vész-es a helyzet, mindenesetre érdemes kipróbálni az ABS-t valamilyen kis forgalmú helyen, hogy ne érjen minket meglepetés, hogy megszokjuk működését.

Az ABS-rendszer kiépítettségét kihasználva a Seat konstruktőrei továbbléptek: az elektronika akkor is beavatkozik, ha az egyik hajtott kerék kipörög. Ez a jelenség olyankor léphet fel, amikor az egyik nyomon kisebb a tapadási tényező, mint a másikon, például az egyébként száraz, de jeges szélű úton próbálunk elindulni. Ilyenkor nem tudjuk a jól tapadó kereket kihasználni, ott is a kisebb tapadási tényezőnek megfelelő vonóerő adható át az útnak. Ezt a problémát egy sajátos differenciálzárként felfogható megoldással védik

Térben nincs hiány. Ízléses és jól kialakított a vezető munkahelye

## SEAT IBIZA 2.0 GLXi

**A kerekek kipörgését az elektronikus differenciálzár (EDS) uralja**

ki: a kipörgő kerék fékszerkezetébe az elektronika nyomást vezérel ki, így mintegy „elhitetve” a differenciálművel, hogy itt is jó a tapadás. Ez vezetési szempontból annyit jelent, hogy ilyen szituációkban az Ibiza fölényesen és jól irányíthatóan elindul.

A kompakt személygépkocsikat elsősorban nem a hosszú távú utazásokhoz tervezik, utas- és csomagterük, menetteljesítményeik csak kompromisszumok árán teszik lehetővé az ilyen használatot. Kiváló példája ennek a 45 lóerős, alapfelszereltségű



### MŰSZAKI ADATOK

**MOTOR.** Soros, négyhengeres Ottomotor, elöl keresztben beépítve. Hengerenként 2 szelep, OHC-vezérlés fogasszíjhajtással. Többpontos elektronikus befecskendezés. Furat: 82,6 mm, löket 92,8 mm, lökettérfogat 1984 cm<sup>3</sup>. Sűrítés: 10,0. Legnagyobb teljesítmény 85 kW (115 LE), 5400/min, legnagyobb forgatónyomaték 166 Nm 3200/min.

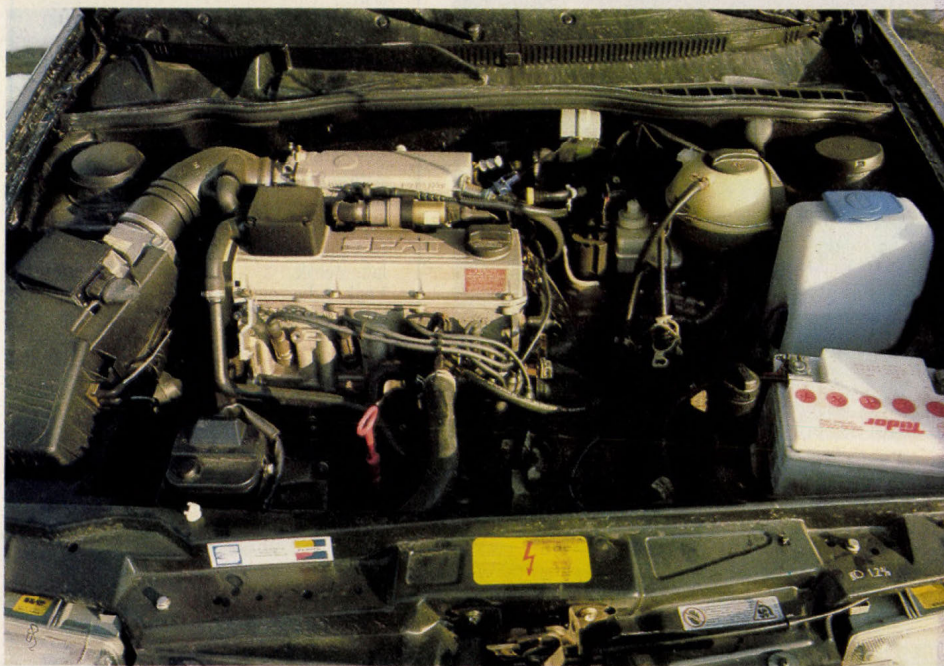
**ERŐÁTVITEL.** Egytárcsás száraz tengelykapcsoló, ötfokozatú, kézi kapcsolású sebességváltó. Áttételek: I. 3,46; II. 1,94; III. 1,29; IV. 0,97; V. 0,81; hátramenet 3,17. A tengelyhajtás áttétele: 3,67. Elsőkerék-hajtás.

**FELÉPÍTÉS.** Ötajtós, ötszemélyes, önhordó acélkarosszéria. Futómű: elöl McPherson-felfüggesztés alsó keresztlengőkarokkal, stabilizátorral; hátul csatolt hosszlengőkarok, csavarrugók. Fogasléces kormánymű, fordulókör átmérője: 10,1 m. Elöl-hátul tárcsafék, ABS.

**MÉRETEK. TÖMEGEK.** Hossz/szélesség/magasság 3813/1640/1399 mm. Tengelytáv 2440 mm. Nyomtáv elöl/hátul 1430/1394 mm. Csomagtér 270–802 l. Saját tömeg 1030 kg, megengedett össztömeg 1495 kg. Tank 47 l. Abroncsok 185/60R 14.

**MENETTELJESÍTMÉNYEK.** Legnagyobb sebesség 198 km/h. Gyorsulás 0–100 km/h 9,3 s. Fogyasztás (ECE) 90/120/város 5,7/7,2/10,3 l/100 km.

(Gyári adatok.)



A nagy hengerűrtartalmú motor hamar kiszáritja a tankot

### PRÓBANAPLÓ

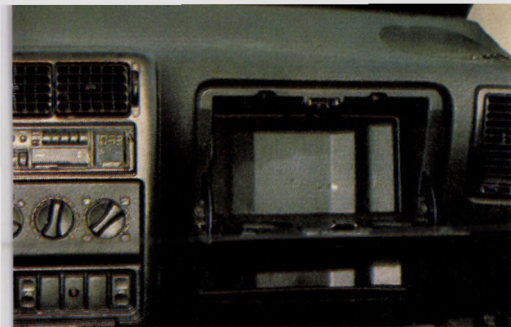
A próbaautó szállítója: Porsche Hungária, 1133 Budapest, Fáy u. 27. Üzemanyag-ellátás: Shell Hungary Rt. A próbaautók tisztítása és mosása: DIO'S KKT., 1085 Budapest, Salétrom utca 7.

A kilométer-számláló állása a próbaút kezdetén: 4471, a próbaút végén: 6766 A próbaút során mért átlagfogyasztás 8,4 l/100 km.

Írányár a szállítónál: 2 457 404 forint.



Forma és dinamizmus egysége: lendületben az Ibiza



A kesztyűtartó kicsi és szerencsétlen kialakítású. Az alatta lévő polcocska legfeljebb két magnókazettányi helyet kínál



A kormánymagasság állítása opciós csomagokkal rendelhető

Az egyedi könnyűfém felnik sokat javítanak az autó megjelenésén  
Fotó: BALOGH RÓBERT



kistestvér: városban kiváló partner, de az ember kétszer is meggondolja, hogy el merjen-e indulni hosszabb túrára családostul, csomagostul. Aki ritkán kényeserül ilyen döntésre, nyilván ezt az olcsóbb utat választja. A kétezres Ibiza viszont nem a spórolósok autója: sokba kerül, fenntartási költségei magasak, és fogyasztása felülmúlja azt a szintet, amit az átlagautós ebben a kategóriában még elfogadhatónak tart. Ezért meggondolandó, hogy 2,4 millió forintért nem érdemesebb-e egy hasonlóan motorizált, de utas- és csomagteréből sokkal többet kínáló középkategóriás autót venni – hogy családban maradjunk –, mondjuk egy Seat Toledót.

PAPP TIBOR



**FLEXABO KERESKEDELMI KFT.**

1149 Budapest, Egriúti út 15.  
Telefon / fax: 252-2279, 251-2226

## AUTOGAS



**Teljes körű alkatrészellátás**  
**Kitek, mixerek, multiszelepek, tartályok**  
**Gázautó-szerelőknél árkedvezmény**

## Minden télre-Michelin

A havak királya az új Y-lamellával



okéletes jégen és esőben

**XM+S ALPIN**

**XM+S 130**

**snowfox gumi snowfox gumi**

**Minden márkájú autóra akciós árak!**

*Ez mind benne van!*

GUMIABRONCS  
+ KERÉKTÁRCSA  
+ SZERELÉS  
+ CENTRIROZÁS



BMW 3/C	22.355 Ft
Fiat Punto	14.065 Ft
Ford Mondeo	19.435 Ft
Mercedes W202	21.435 Ft
Suzuki Swift	15.545 Ft
Renault Laguna	20.935 Ft
VW Golf III	15.565 Ft
VW Passat	21.545 Ft
Opel Astra	15.215 Ft
Opel Omega	24.045 Ft

SNOWFOX INTERNATIONAL KFT.  
H-1208 BUDAPEST, Helsinki út 124-126.  
Tel.: 283-1118, Tel./Fax: 283-0147

SNOWFOX GUMI KFT.  
6728 SZEGED, Budapesti út 1.  
Tel.:(62)324-295, Tel./Fax: (62) 324-284

*Az árak tartalmazzák az Áfa-t!*

**MICHELIN®**

# „Amit egy olaj tudhat...”



**A**ki ma autókkal foglalkozik, tudja, hogy milyen nagymértékű fejlődésen mentek keresztül a motorok. A többszelepes technika, a szegénykeverékes motorok és feltöltők a legmagasabb követelményeket támasztják a szakemberekkel, illetve az olajjal szemben. Mindezek szellemében az Aral Kutatóközpont az igényes személyautó-erőművek számára egy High-Performance motorolajat fejlesztett ki: Ez az Aral Super Tronic. Az Aral Super Tronic a legnehezebb körülmények között is abszolút megbízhatóságot és a motor számára átlagon felüli, hosszú élettartamot garantál. Modern motorokhoz modern olajat:

## Aral Super Tronic

1. Magas hőmérsékletállóság a kiemelkedő terhelhetőségű kenőfilm és a magas oxidációstabilitás révén.
2. Kiváló hidegindítási tulajdonságok és kiváló kopásvédelem még a legalacsonyabb hőmérsékleten is.
3. Maximális és tartós motorvédelem teljes terhelés mellett és rövid távú forgalomban is.
4. Megakadályozza a lerakódásokat és gátolja az olajiszap kialakulását.
5. Turbó- és katalizátortesztelt.
6. Minden benzin- és dízelüzemű személygépkocsi-motorhoz.

**ARAL** Alles super.

# GOLYÓÁLLÓ FORDOK

**A kilencvenes évek elejétől riasztóan szaporodó rablások és fegyveres támadások a pénzszállítással foglalkozó társaságok számára szükségessé tették biztonságos páncélautók beszerzését.**

Többé már nem lehetett Ladákban vagy rozszant Barkasokban milliókat szállítani. A pénzintézetek már csak erre a célra speciálisan kialakított járművekkel rendelkező társaságok szolgáltatásait veszik igénybe.

A páncélautók árai kortól és felszereltségtől függően változnak, három-tizenöt millió forintba is belekerülhet egy-egy speciális furgon. Az Euro Security cég kétféle Ford-típus, a Mondeo és a Transit megerősített változatait kínálja.

– A Ford Mondeo az év autója volt 1994-ben, ezt a címet többek között biztonsági jellemzőinek is köszönhette – mondja *Részegh Ferenc*, az Euro Security magyarországi képviselő-vezetője. – Ezeket a jellemzőket fejlesztették tovább a Ford munkatársai, s a végeredmény egy minden igényt kielégítő páncélozott jármű lett.

Az eredeti konstrukció mellé állítva a megerősített változatot a beavatatlan szemlélő számára nem árulja el, hogy miben különbözik szeriátársától. Valójában az utasok védelmét C-3-as minősítésnek megfelelő páncélozás biztosítja. Az eredeti méretben készült, három centiméter vastag golyóálló szélvédő és



az oldalablakok a kézi ágyúnak nevezett Magnum 44-es pisztoly lövedékeinek is ellenállnak.

A személyzet védelmét az első ajtónál belülről, a vezető által működtethető központi zár szolgálja. Ráakadaskor pedig úgy lehet elejét venni a kellemetlen meglepetéseknek, hogy a gépkocsivezető csak akkor nyitja ki a hátsó ajtót, ha a pénzintézet alkalmazottja az ajtón elrejtett gombon lead egy előre megbeszélte morzejelet.

A Mondeót kétféle motorral – 1,6 literes, injektoros, 16 szelepes, 90 lóerős vagy 1,8 literes, 90 lóerős, turbódízel, intercooleres – kínálják, de a megrendelő kívánására akár 2,5 literes, 170 lóerős változatban is szállítják.

Az 1995-ös 2,5 literes dízel Transitok zsilipkamrás megoldással készülnek, a hátsó és

az oldalsó csúszóajtón egy-egy kódkapcsoló van, amelyek egy négyjegyű kód beütése után teszik lehetővé a zárok nyitását. De ezzel még csak az úgynevezett zsilipkamrába lehet bejutni. A trezor kinyitásához még két dolog szükséges: egy kulcs, s az, hogy a gépkocsivezető elektromos úton nyissa a zárat.

Mindkét típus légszákkal, biztonságiöv-feszítővel, klímaberendezéssel, blokkolásgátlóval, vészjelzővel és golyóálló kerekekkel van felszerelve. A gumiabroncsok több kamrából állnak, amelyek még akkor is lehetővé teszik a továbbhaladást, ha a támadók golyói három cellát átlukasztanak.

A biztonságnak természetesen ára van: a Mondeót 4 millió 995 ezer, a Transzistot 6 millió 350 ezer forintért kínálják.

SINKA IVÁN



## NIPPARTS

**JAPÁN  
AUTÓALKATRÉSZ-  
IMPORTŐR**

1037 Budapest, Törökkő utca 5–7.  
Tel. & fax: 250-3281  
Tel.: 06 60 323-681  
Nyitva tartás: h.–p.: 08–17 óráig.

**EREDETI JAPÁN GYÁRTMÁNYÚ ALKATRÉSZEK MINDEN JAPÁN TÍPUSÚ AUTÓHOZ**

- BANDO ékszíjak és vezérműszíjak
- STONE tömítésgarnitúrák
- MICRO olaj-, levegő- és üzemanyagszűrők
- GMB vizpumpák és termostátok
- KYOSAN benzinpumpák
- DAIKIN kuplungok
- SEIKEN kuplung fő- és munkahengerek és javítókészleteik
- KASHIYAMA fékbetétek és fékpofák
- SEIKEN fékcsövek, főfékhengerek, fékmunkahengerek és javítókészleteik
- MOUNTAIN féktárcsák
- KOYO kerékagycsapágyak
- NIPPONDENSO generátorok
- HITACHI öndindítók
- YEC gyújtásalkatrészek
- HITACHI feszültségszabályzók
- SANKI olajgombák, vízhőfok-visszajelzők, ventilátorokkapcsolók és féklámpakapcsolók
- NGK gyújtógyertyák
- HKT izzítógyertyák
- YUASA akkumulátorok
- KAYABA lengéscsillapítók
- URW féltengelycsukló-készletek
- KOITO fényszórók
- NP ablaktörők

**MEGBÍZHATÓ MINŐSÉG – KEDVEZŐ ÁRAK – VISZONTELADÓKNAK ÁRKEDVEZMÉNY**

# ELVARÁZSOLT SZENTÉLY



**Esztergom. Történelmi név. Szent István király szülővárosa, majd sokáig királyi székhely, ma a magyar katolicizmus központja. Itt emelkedik az ország legmagasabb székesegyháza. Néhány éve mégsem ezek miatt emlegetik a legtöbbet a város nevét, hanem egy gyár miatt, amely a sok szóbeszéd ellenére is olyannak tűnik, mintha titkokat őriznének a falai. A Magyar Suzuki esztergomi szentélyébe azért látogattunk el, hátha sikerül néhány titokról fellebbtenni a fátylat.**

A Suzuki-gyár megtalálása nem tartozik a nehéz feladatok közé. Azon túlmenően, hogy Esztergom lakói között alig van olyan, aki ne tudná, hol helyezkedik el, a keresést táblák is megkönnyítik. Mi is ezek alapján tájékozódunk, s hamarosan megérkezünk a magyar autógyártás fellegvárát övező kerítés tövébe. Tévedésről nem lehet szó, a kerítésre akasztott tábla felirata egyértelmű: „Magyar Suzuki Punto Franco. Belépés csak külön engedéllyel.”

Ha nem a Magyar Suzuki Rt. sajtóosztályának vezetője lenne meghívónk, talán vissza is riadnánk e szigorú hangvételtől. A korábbi, barátságos invitálásnak azonban illendő eleget tenni. A gyalogosbejáratnál gyorsan átesünk a szokásos formáságokon. Pár lépés csupán a recepció, a rövid séta alatt mégis jut idő rácsodálkozni

**Mindenről, az újításokról, a hiányszakokról és természetesen a termelés állásáról is közszemlére kített táblázatok tájékoztatnak**

a méretekre. Aki ugyanis először csak messzebről pillantja meg az épületet, nehezen hiszi el, hogy valóban egy autógyárat lát. A hatalmas kiterjedésű mezőn – az egykori harckocsi-gyakorló pályán – emelkedő létesítmény csak kicsiny üzemecskének tűnik. Pedig nem az, de ezt már csak az veheti észre, aki olyan közel jut hozzá, mint például mi is. A kétemeletnyi magas, csaknem fél kilométer hosszú, vajszerűre festett és tiszta épület a falak tövéből nézve valóban impozáns látványt nyújt.

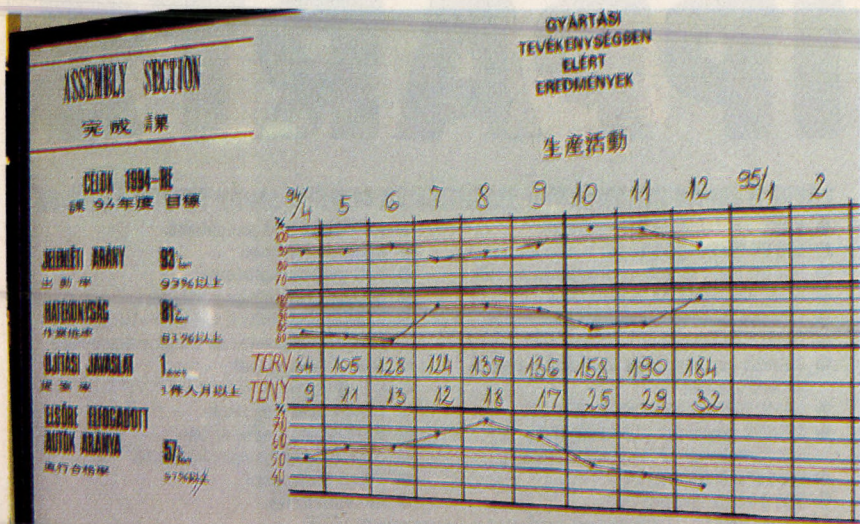
Körülbelül középtájon találjuk meg a recepciót, amely kiállítóterem is egyben. Újabb bejelentkezés következik, majd néhány percet várunk kell, amíg vendéglátónk megérkezik. Addig legalább van egy kis időnk körülnézni. Négy, különböző kivitelű, Suzuki sorakozik a bejárat mellett – ez a rögtönzött kiállítás. Ezeneken kívül négy székekkel körülvett asztal és egy italautomata alkotja a berendezést. Ez minden. A falakon néhány Suzuki-plakát, no meg



egy felirat, amely az együttműködés dicséretét zengi japán – és természetesen magyar – nyelven. Itt futunk össze – szó szerint – az első japán munkatárssal. Sietve érkezik az emeleti irodák közül, gyorsan a fejébe csap egy védősisakot a lépcső melletti tárolóból, majd amilyen tempósan jött, olyan gyorsan távozik a kijárat irányába.

– Nem kell megijedni, nem ez a rohanás jellemzi az itt folyó munkát – nyugtat meg minket **Tihanyi Tamás**, a Magyar Suzuki Rt. sajtófőnöke. Kísérőnk nem egyedül érkezik, egy tetőtől talpig Suzuki-egyenruhába öltözött munkatárs van vele. **Szoboszlai György**, a szerelőrészleg vezetője azért érkezett, hogy pontos információkkal legyen a segítségünkre. Gyári sétánkat megelőzően ő ismertet meg bennünket a

**Táblát nemcsak a falakon kívül, hanem belül is sokat lehet látni. Ez a nullaselejt elérésére buzdít**





legfontosabb adatokkal és az üzem rövid történetével.

– A gyár – kezdi Szoboszlai György – lényegében egyetlen üzemcsarnokból áll. Hossza 480 méter, legnagyobb szélessége 72 méter. A japán–magyar vegyes vállalat alakításáról szóló szerződést 1991 áprilisában írták alá, s rá másfél évvel, 1992-ben indult meg a termelés. Akkor egy műszaknak napi 10 autót szereltünk össze, ma két műszakban napi 120-130 darab készül.

– Ez, ha jól tudom, még mindig nem a teljes kapacitás.

– Így igaz. Az eredeti tervek szerint ez az üzem havi 50 000 autót lenne képes előállítani. Azonban a keresleti viszonyok miatt a három műszakos termelés csak az idén indulhat el. Tavaly 18 000 autót terveztünk gyártani, lett belőle közel 17 000. Szerintem nem rossz eredmény. Főleg, ha azt is figyelembe vesszük, hogy az eredeti ígérekkel szemben mennyire felszabadult a piac. Gyakorlatilag mindenki csaknem azonos feltételekkel áll szemben, függetlenül attól, hogy hazai gyártásról és hazai munkahelyekről van szó, vagy egyszerű importról. Olyan mennyiségű új és használt gépkocsi áramlott be az országba, hogy lehetetlen volt az eredetileg itthon értékesíteni szándékozott mennyiséget eladni. Ezért kezdtünk el exportra is termelni. Tavaly háromezer Suzuki indult el Nyugat-Európa felé. Reméljük, hogy idén a harmincezres, Európába irányuló kontingens kétharmada már Esztergomban készül.

– Mennyivel kell ehhez megemelni a létszámot?

– Jelenleg 550-560 munkás dolgozik a szalagok mellett, a három műszakos termelés beindításával körülbelül 200 új munkahely teremthető.

– Könnyű megfelelően képzett embereket találni?

– Egyre nehezebb. A kilencvenes évek elején mi voltunk az úttörők. Sok, akkoriban megszűnt vállalatból jelentkeztek. Ma már más a helyzet, Esztergomban is egyre több nyugati vállalat alapít üzemet.

– Annak idején nagy port vert fel a Japánba, tanulmányútra kiküldött dolgozók esete. Akkor az ellátással és az anyagi jutatásokkal volt akkora gond, hogy kis híján olyan lázadás tört ki, ami az egész üzletet veszélyeztette. Történt-e azóta hasonló esemény?

– Szerencsére nem. Az jó lecke volt mindkét fél számára.

– Az a hír is járja, hogy a Suzuki alaposan kihasználja az embereket.

– Ahogy vesszük. Nyugati normák vannak, amik kissé szokatlanok még itthon. Arra gondolok például, hogy a munkaidő pontosan 480 perc. Ez tiszta idő, ebben csak munka lehet. Dolgozóinknak három szünet áll rendelkezésükre, egy öt-, egy tízenöt-, és egy harmincperces. Ez összesen ötven perc. A délelőtti műszak reggel hatkor kezdődik, ekkor indul a szalag. A műszak vége 14 óra 50 perc, amikor a szalag leállása nélkül áll munkába a délutános

## Motorbeépítés fóliavédelem alatt

műszak. Az ő munkaidejük is pontosan 8 óra és 50 perc elteltével, 23 óra 40 perckor ér véget. Dolgozóinkat egyébként saját buszjáratok hozzák-viszik, hogy ne kelljen a hivatalos menetrendhez igazodva időt pocskólni. A munkatempót pedig legjobb a szalag mellett megfigyelni.

Sétánkat a gyártási folyamat elején, a karosszériaelem-sajtoló üzemrészen kezdjük. Ez az épület legmagasabb része, ahol Solac és Thyssen feliratú acéllemezbálák közül két, emeletmagas sajtológép emelkedik a mennyezet felé. A nagyobbik – mint megtudjuk – 3500 tonnás, a kisebbik – az is van akkora, mint egy emeletes családi ház – 250 tonnás.

– A viszonylag kis darabszám miatt ez a két gép is elegendő a nagyméretű alkatrészek elkészítéséhez. Ezen kívül egy lézersugaras kivágó-, és három kisebb prégép működik még a csarnokban – mutatja be a gigaszok birodalmát kalauzunk, Tihanyi Tamás. Szavaiból semmit sem értenék a zajtól és csattogástól, ha a gépek működnének. Azonban állnak, mert itt nem szalagszerű termelés folyik, hanem időszakos. Egy ideig csak egyfajta alkatrészt állítanak elő, majd átállítják a gépet egy másikra.

– Csak külföldi alapanyagokból dolgozik a gyár?

– Ezek a lemezek előkezeltek, cinkbevo-

**Ellenőrző sor.  
Itt vall először színt a kész autó,  
és azonnal korrigálják,  
ha hiányosságot észlelnek**  
Fotó: BRANSTETTER SÁNDOR



natúák. Ilyen minőséget a hazai piacon nem sikerült beszerezni.

A következő terem a karosszéria-összeállítóké. A sajtolóüzemben gyártott elemekből három párhuzamosan futó soron itt hegesztik össze a karosszériákat. A jobb oldalin a padlólemez hátsó részét, a bal oldalin az elejét állítják össze, míg középtűt a teljes padlólemez készül. E műveletet még munkások végzik, az oldallemezek, a tető felerősítése azonban már robotok feladata. A gépek munkája nyomán előálló héjszerkezetbe ismét szorgos emberi kezek illesztik be az ajtókat, illetve a motorháztetőt. Ez utóbbit egyetlen dolgozó csinálja. A szalagon érkező karosszériába beilleszti a jókora lemezalkatrészt, majd egy külön erre a célra szolgáló rúddal kitémasztja az elejét, ahogy autószerelők szokásos. Majd, ki tudja honnan, elővarázsol négy anyát, és a motorháztetőt a zsanérokhoz csavarozza. Közben még arra is van ideje, hogy lehajtva ellenőrizze a tető lecukása utáni hézagokat, s csak ezután

húzza meg végleg az anyákat. Mozdulatai nem kapkodók, talán nem is gyorsak. Inkább ütemesek. Tudja, erre a műveletsorra hat perc áll a rendelkezésére. A hat perc elteltével egy újabb autó érkezik, újabb motorháztetőre várva. Majd még egy és még egy és még egy... Így megy egész nap, s kell, hogy energia maradjon az utolsóra, a hatvanadikra is.

- Mindenki mindig egy műveletet végez csak?
- Nem. Mindenkinek több feladathoz

kell értenie. Erre azért is szükség van, hogy a hiányzókat pótolni lehessen.

Az ajtókkal is felszerelt, most már valóban kész karosszériák ezután eltűnnek a fényszóróműhelyben, ahová nem követhetjük őket. (Sehol a világon nem engednek be látogatókat a fényszórórészlegbe. Ez részint biztonsági, részint gyakran titkossági okokkal magyarázható.)

A végszereldébe érkezve meglepő kép tárul a szemünk elé: áll a szerelőszalag. A leállás oka nem meghibásodás, hanem

## HOMASITA KFT. AUTÓFELSZERELÉSI CIKKEK

a legnagyobb választékban, a legolcsóbb árakon.  
Áruházunkban 2500-féle autófelszerelési cikkel várjuk vásárlóinkat.

### Tavaszi ajánlat

- Autóápolási cikkek:  
polírozók · bőrpolók · szilikonok ·  
samponok · gumiápolók · műanyagápolók

- Szőnyegek  
- Ülészmatok  
- Ülésvédők

- Csomagtartók minden típusra  
Pl.: Opel Astra 5000 Ft · Kadett 5000 Ft ·  
VW Golf 2830 Ft stb.

- Rádiótelefon-tartók  
- Szerszámkészletek

### NAGYKERESKEDÉSÜNKBEN

vizonteladókat, benzinkutakat, autósalonokat és szervizeket szolgálunk ki.

1119 Budapest, Fehérvári út 161. (Andor utca sarok)  
Telefon: 166-6714, 209-2816, 209-2814. Fax: 166-6714  
Nytva tartás: hétfő-péntek: 9-18 óráig, szombat: 9-12 óráig





az ebédidő. Az ebédidő, amit célszerűen úgy osztanak be, hogy a különböző részlegek eltérő időben vehetik ki. A végszerelésben ezért alig pár embert látni, akik a szalag mentén elhelyezett asztaloknál beszélgetnek, cigarettáznak. Tizenkét óra negyvennyolc perckor életre kel az üzem. A dolgozók egy része futva érkezik. Negyvenkilencor megszólal egy szignál, mire az asztaloknál üldögélők úgy pattannak fel, mintha bomba robbant volna közöttük. Másodpercre pontosan tizenkét óra ötven perckor mozgásba lendül a szalag.

A fényezett karosszériára először mágneses védőtakarókat helyeznek fel, s csak ezután következhet az érdemi összeszerelés. Először a kábelek, majd egyes fékalatrészek és a fűtés elemei kerülnek a helyükre. Több szalag menti tárolón magyar felirat olvasható. Például az előszerelt fűtésrendszert az MMG szállítja. A hátsó – fűthető – szélvédő kivételével minden üveg a Salgótarjáni Üvegyárból érkezik. Egyes műanyag elemek dobozain TVK felirat díszlik. Raktár nincs sem a gyár falain belül, sem azon kívül. Csak annyi alkatrész van – és az közvetlenül a felhasználás helyén, a szalag mellett – amennyi az előre kiszámított mennyiségű autó elkészítéséhez szükséges.

A végszerelő szalag tulajdonképpen egy nagy U betűt ír le: az autók végigmennek az egyik szárán – ennek végén építik be a japánból érkező motorokat és sebességváltókat – majd megfordulva helyükre kerülnek a futóművek, a kárpitok és az ülések. Az út ezzel még nem ér véget, újabb fordulat következik. A most már kész autók az U betű szárával azonos hosszúságú ellenőrző sorra kerülnek. Addig nem sok japán dolgozóval találkoztunk. Itt azonban már az övék a főszerep. Alaposan megvizsgálunk minden autót.

– Minden egyes autót ennyire átnéznek?

– Igen. Innen rossz autó nem mehet ki. Ha hibát találnak, azt azonnal ki kell javítani.

– Hány japán munkatárs van jelenleg a gyárban?



**Itt valami nem stimmel...**

– Körülbelül ötven. Leginkább tanácsadói minőségben. A legtöbb feladatuk az export Suzukik körül van.

A minőség-ellenőrző szalag elején álldógálva egy rövid ideig magamra hagy kísérőm. A lélegzetvételnél szünetet kihasználva közelebb lépek az egyik munkafázishoz. Nem akarok zavarni, csak kicsit jobban látni az ott folyó munkát.

– Maga újságíró? – szegezi nekem a kérdést – legnagyobb meglepetésemre – a Suzuki-egyenruhát viselő férfi. Igenlő válaszomra valóságos szóáradatot zúdít felém.

– Azt írja meg, hogy itt nyugati munkát követelnek meg, a fizetés azonban még a keleti színvonalat sem éri el! Én itt húsz-ezer forint bruttót keresek havonta, ami csak családi meg egyéb pótlékokkal megy fel huszonnyolc-, huszonkilencezerre. Ha elmegyek betegálmányba, minden ugrik. Már beadtam a jelentésemet egy másik – szintén nyugati – céghez, ahol ugyanennyi munkáért kétszer ennyit fizetnek. Azt mondják: két, lehet, hogy három évet is várnom kell. Ki fogom várni.

Kísérőm visszaérkezik, így azon merengek inkább, hogy az egész gyárban nagyon nagy a fiatalok aránya. Idősebb arcot keresni kell, de ügysem könnyű találni.

– Az elején felvételi kikötés volt a harmincöt év alatti életkor. Ezt általában ma is követjük, de nem mindig sikerül. A mostanában nyíló új üzemek sok fiatal vesznek fel, most már nehezebb jó, képzett munkaerőt találni.

## MOSOLYSZÜNET

A Suzuki-gyárban járva-kelve rövid időn belül feltűnik, hogy az átlagosnál is borúsabb a hangulat. A gyári munka nem kabaré, de a legtöbb üzemben legalább a szünetek időtartama alatt lazítanak a dolgozók. Tréfálkoznak, viccelődnek, s néha munka közben is felreppen egy-egy poén. A Suzuki-gyárban ennek a fajta üzemi derűnek a nyomát sem lehetett felfedezni. A szalagon kemény, előre kiszámított munka folyt, ahol még arra sem nagyon volt mód, hogy egymáshoz szóljanak az emberek.

Megjelenésünket sem kísérték még érdeklődő pillantások sem. Sőt, kifejezetten rideg volt a fogadtatás. Fotósunk az egyik munkafázist azért nem tudta megörökíteni, mert az ott dolgozó megfenyegette, hogy kicsavarja kezéből a gépet. Annak is tanúi voltunk, hogy munkások odajöttek kísérőnkhez, és – a szófoszlányokból ítélve – az iránt érdeklődtek, szabad-e nekünk ott fényképezni. Csak az igenlő válasz nyugtatta meg őket.

– És milyen a kereslet a Suzuki dolgozói iránt? Értékelik-e azt mások, hogy akik akár egy kis időt is itt töltöttek, azok már kaptak ízelítőt a nyugati stílusból?

– Általában jól fogadják őket. Tudják, hogy akik itt megállták a helyüket, azok máshol sem szerepelnek le.

– Sokan hagyják el a céget?

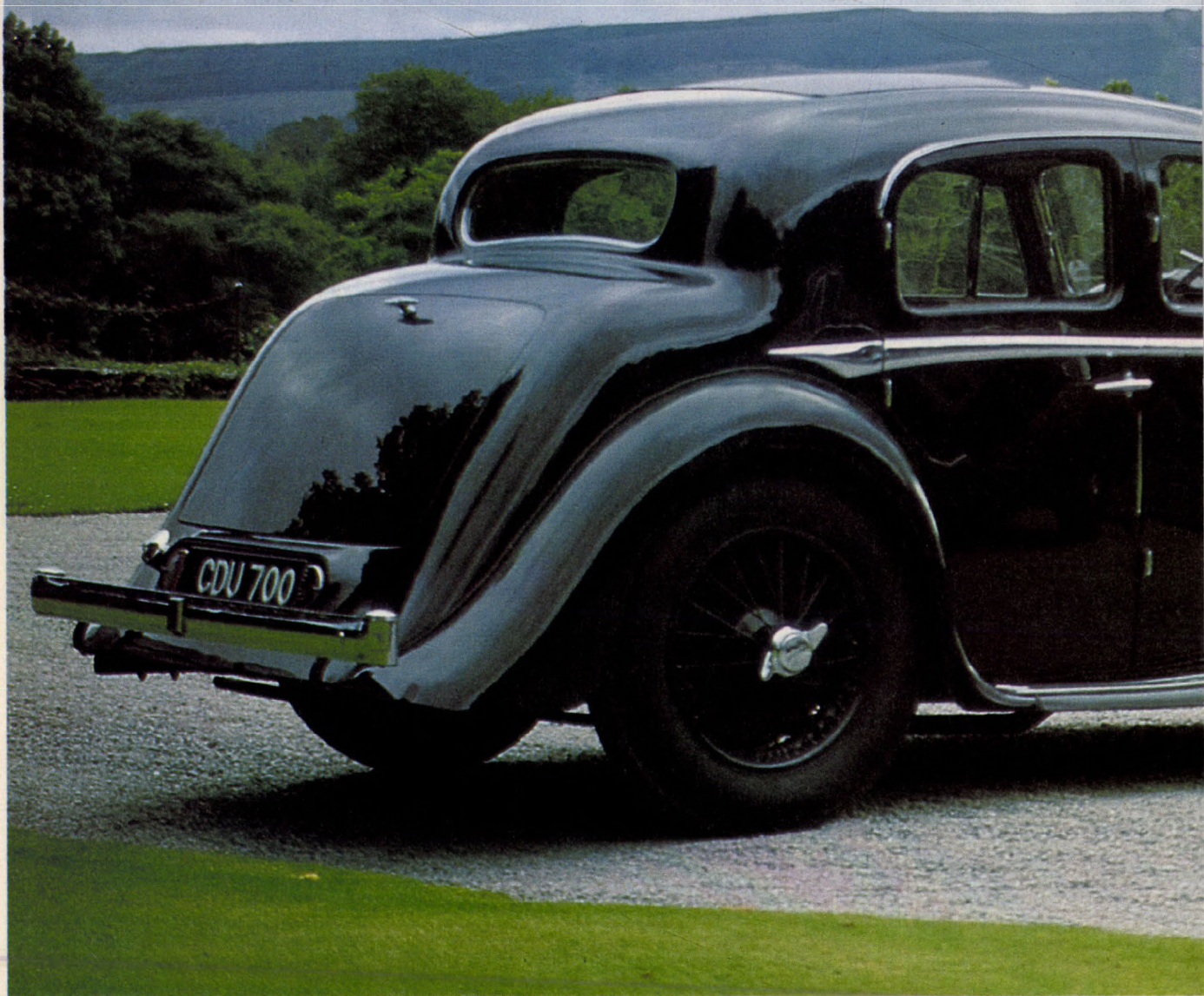
– Nem mondhatnám. A Suzuki sok munkalehetőséget teremtett és teremt Esztergomban és az ország más tájain egyaránt. Gondolok itt a beszállítók – az MMG, a PEMŰ (lőkhárítók), a Salgótarjáni Üvegyár, a TVK és még sok más kisebb-nagyobb vállalkozás – dolgozóira, akiket közvetve a Suzuki lát el munkával. Az export beindulása ismét munkahelyeket teremt majd, s szintén azokat teremtené a növekvő belső piac.

– Mit tesznek azért, hogy a kereslet növekedjen?

– Tovább folytatjuk akcióinkat. Nagy sikert aratott a sportszéria és az automatikus váltóval szerelt változat. Reméljük, jó lesz a fogadtatása az Elegant modellnek, és az 1,6 literes, 16 szelepes, 90 lóerős motorral hajtott, jobban felszerelt változatnak.

Ennyi fért bele rövid, alig négyórás esztergomi látogatásunkba. Igazi, a szó szoros értelmében vett titkokra nem bukkanunk. Találtunk helyette kemény, fegyelmezett és precíz szervezett munkát. Egy olyan kiválóan szervezett gépezetet, amely valóban kiváló minőségű autót állít elő. Nyugati színvonalú autót, nyugati stílusban és nyugati áron...

**GAJDÁN MIKLÓS**



# NEMESI ARCÉL

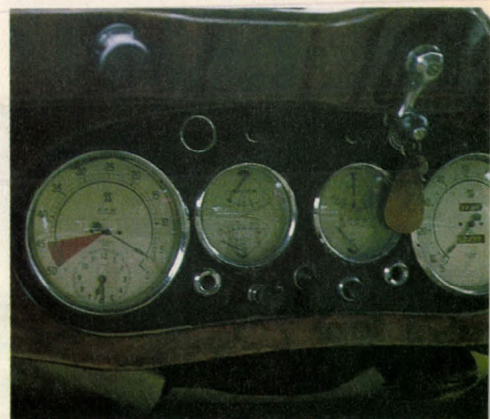
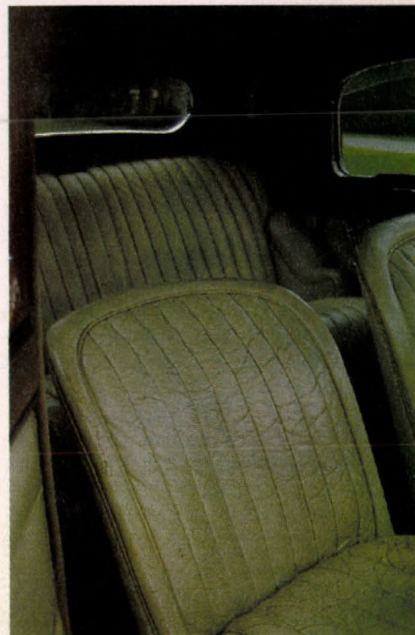
## SS JAGUAR

Egy romantikus történet szerint Sir Alfred Lyons ötszáz állatnév közül választotta a Jaguar nevet. Bemutatjuk azt a modellt, amely elsőként viselte a vicsorgó nagymacskafejet ábrázoló emblémát.

A Jaguar őstörténetét sokszor felidéztek már, ezért ezúttal röviden csak annyit, 1922-ben oldalkocsigyártásra vállalkozott két angol ifjú, *William Walmsley* és *William Lyons*. Az alumíniumborítású Swallow oldalkocsik hamarosan népszerűek lettek, az üzlet annyira fellendült, hogy Lyons a továbblépésen gondolkodhatott. Az 1927-ben bemutatott kisautó, az Austin Seven

1937-től a hátsó ajtó is  
előlről nyílt,  
a helyzetjelzőt pedig  
az első sárvédőbe süllyesztették

58 éves bőrkárpit az üléseken



Nem is volt rossz ötlet  
a fordulatszámjelző  
és az óra kombinálása

hozta a megoldást, a Swallow cég sorozatban készítette a sportkarosszériákat az Austin-alvázakra. Hamarosan már a Standard Motor Co. termékeire álltak át, majd 1931-ben Lyons azt kérte a Standardtól, hogy a Swallow tervei szerinti alvázat készítsen, és arra építse rá a Standard motort. Ezzel megszületett az első SS autó (SS = Swallow Sidecar). A harmincas évek elején

Két, lábásnyi fényszóró,  
két kiegészítő lámpa és két kürt.  
A kettőzés mindig a luxus jelképe

**Bentley-vonalak negyedáron,  
ez is a siker titka**

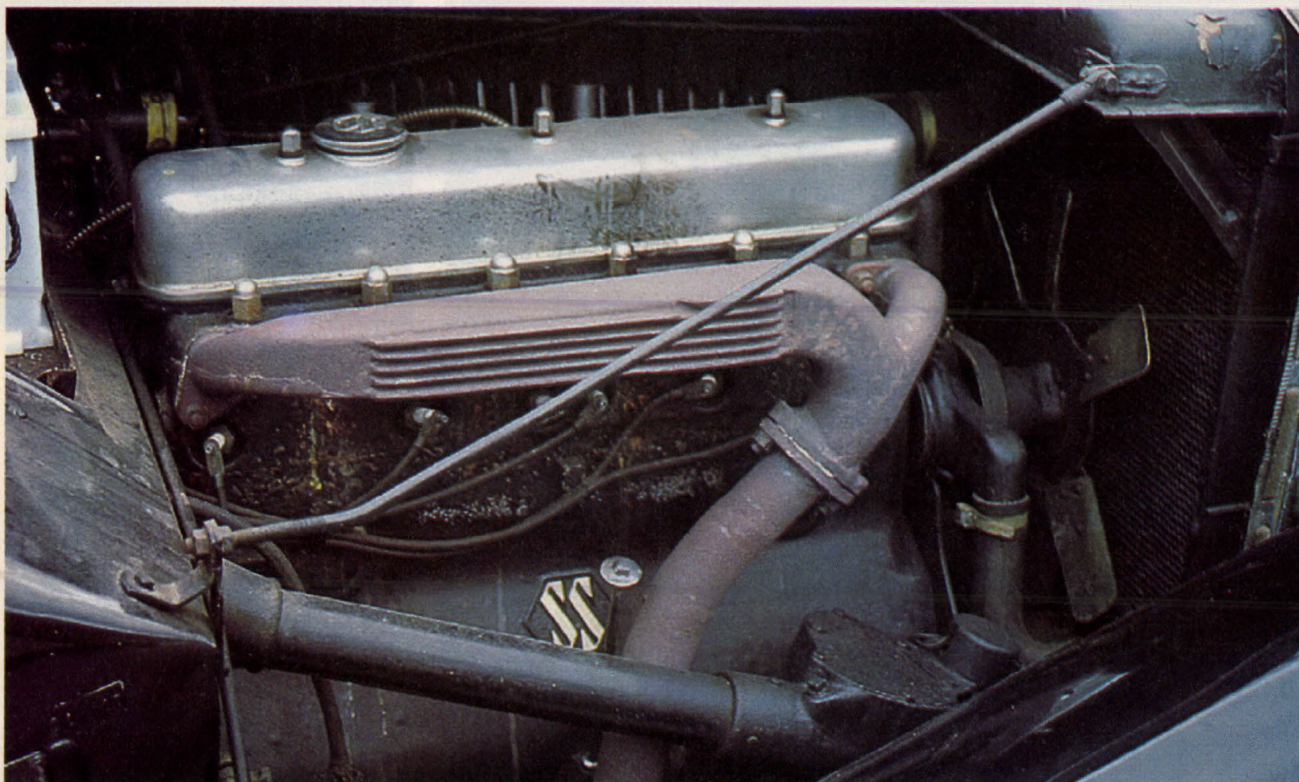
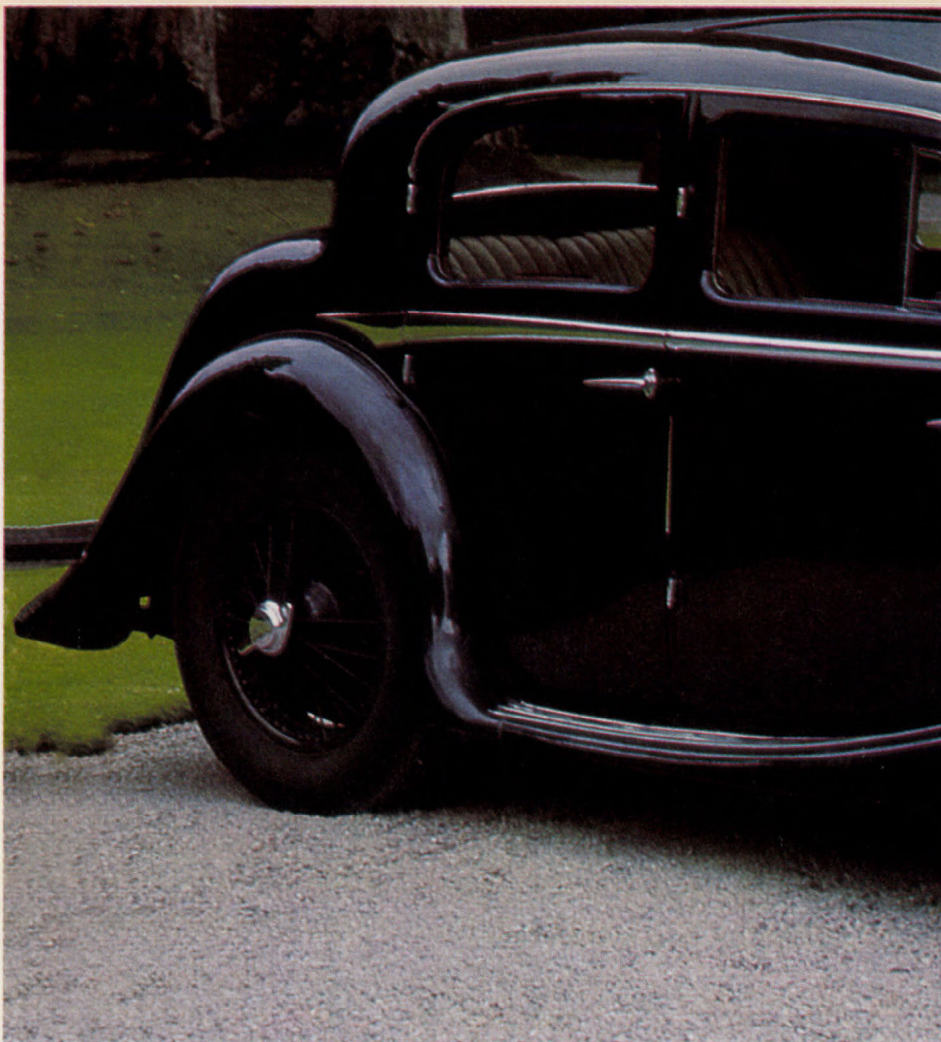
sorra gördültek ki a gyárkapun a szebbnél szebb SS sport- és túrakocsik, mind erősebb motorokkal, ami annak köszönhető, hogy Lyons megnyerte a cég számára az egyik legjobb angol motorkonstruktórt, *Harry Weslake*-et.

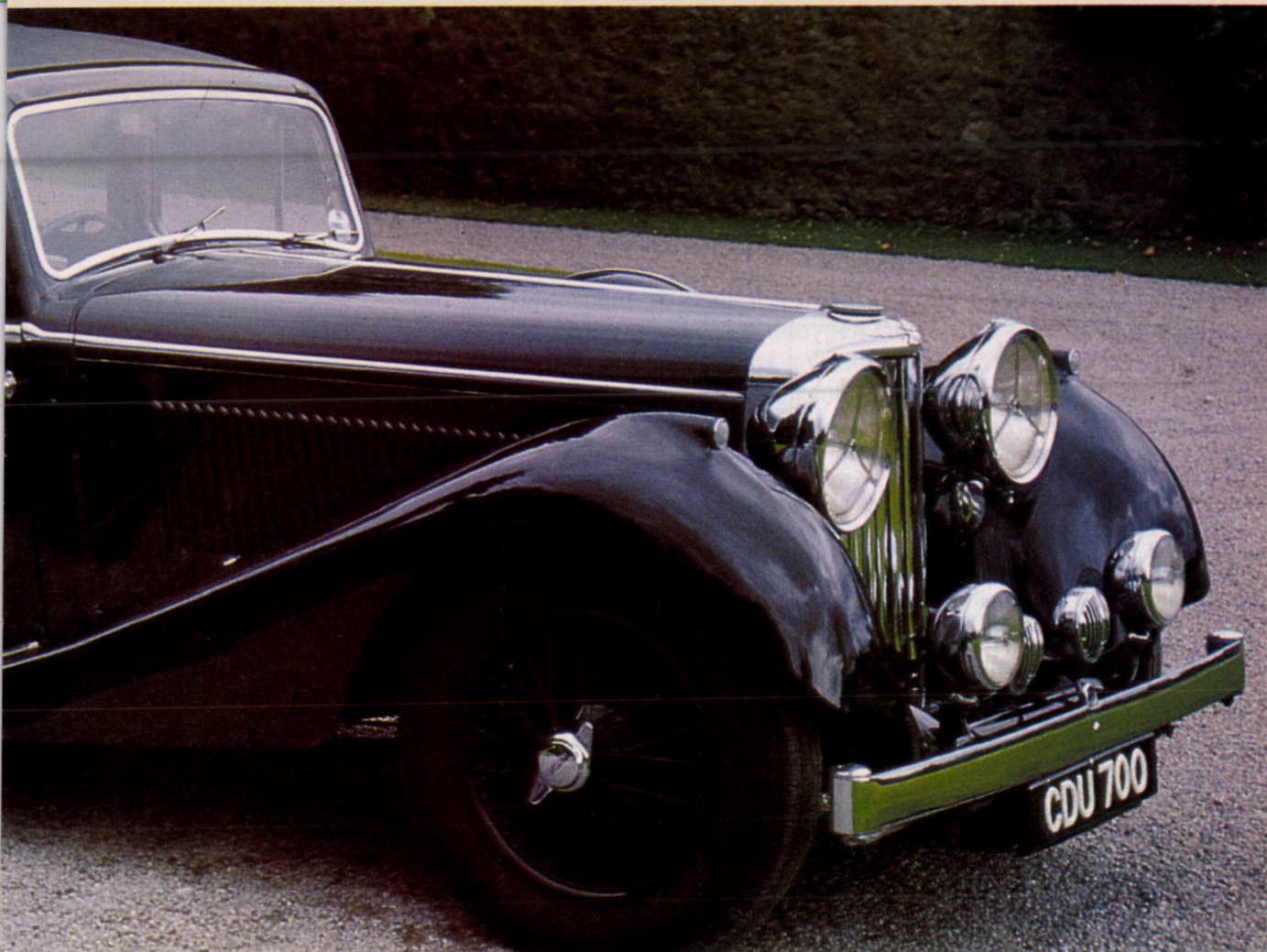
1935-re elkészült egy új, keresztmervítős alváz, amelyre Weslake legújabb remeke, a Standard korábbi, 75 lóerős, oldalt szelepeelt, 2,5 literes motorjából készített 105 lóerős felül szelepeelt került. A kellékekhez Lyons tervezett új stílusú karosszériát, amely elődeihez képest konzervatív volt. Két tekintetben viszont úttörő lett ez a modell. Az első négyajtós karosszéria az SS Company gyártmányosában, és az első autó, amely a Jaguar nevet viselte.

Nyilvános bemutatásán William Lyons felkérte az újságírókat és a viszonteladókat, tippeljék meg az újdonság árát. 750 font volt a tippátlag, mire Lyons elégedett mosollyal jelentette be: a négyajtós SS Jaguar 385 fontba fog kerülni.

Az SS Jaguar hamar sikeres lett hazájában. Az Autocar magazin hazafias lelkesedéssel azt írta róla: „Megérkezett a jövő autója. Gyors, mint a szél, és csendes, mint az árnyék.” Két évvel a széria indítása után, 1937-ben került sor az első módosításokra, ám a megváltozott külsőnél talán lényegesebb a gyártási eljárás átalakítása.

**Standard-származék a hathengeres motor, amit Weslake „piszkált fel”**





Addig az elkészített favázat vonták be lemezburkolattal, ami rendkívül lassú munkafolyamat volt. 1937-től tiszta acélkarosszériát alkalmaztak, és az új préselési eljárás alkalmazása rendkívüli módon növelte a termelékenységet.

A motorkínálat elején az 1,5 literes kivétel állt, ami nem volt túl erőteljes, viszont a 298 fontos ár elégtételt jelentett a hiányzó lóerőkért. Az „igazi” a 2,5 literes volt, amivel 135 km/h végsebességet lehetett elérni, és a több mint másfél mázsás kocsit álló helyzetből 12 másodperc alatt gyorsult fel 80 km/h-ra. A sort a 3,5 literes motor zárta, ami nagy fogyasztása miatt nem lett túl népszerű. Valójában a 1,5 literes változat volt az első, nagy szériában gyártott Jaguar, több mint 26 ezer darabot készítettek belőle a sorozat 1949-es leállításáig. A Daimler stílusát követő négyajtósoknak az évek során számos változata készült, így kupé és az addigra már legendás SS100 nevét viselő versenykocsi.

Az SS Jaguarok előállítását 1945 után is folytatódott, fontos megjegyezni, hogy a háború során hozzá tapadó rossz érzések miatt a modell és a gyár addigra megvált a

A felső tekerőkarral az első kisablakot lehetett nyitni

## MŰSZAKI ADATOK

**MOTOR.** Soros, négyütemű, hathengeres, folyadékhűtéses benzinmotor, elöl, a kocsit hosszában beépítve. Összlökettérfogat 2663 cm<sup>3</sup>. Legnagyobb teljesítmény 105 LE.

**ERŐÁTVITEL.** Egylemezes, száraz tengelykapcsoló, négyfokozatú, teljesen szinkronizált váltómű.

**MÉRETEK, TÖMEGEK.** Tengelytáv 3023 mm, teljes hossz 4521 mm, nyomtáv elöl/hátul 1372 mm. Saját tömeg 1602 kg.

**MENETTELJESÍTMÉNYEK.** Legnagyobb sebesség 135 km/h. Felgyorsulás 0–80 km/h között 12 s. Átlagfogyasztás 13,5 l/100 km.

két S betűtől. A sors különös tréfája, hogy Lyons, aki más autógyárak önjáró alvázaira épített karosszériával teremtette meg birodalmát, az SS Jaguar megjelenését követően tapasztaltni kényszerült, hogy előremutató modellje a különleges karosszériák építésével foglalkozó cégek kedvenc alapanyaga lett.

OSKAY ZOLTÁN

# ÖNHORDÓ GUMIABRONCSOK

## BOMBABIZTOS DEFEKTELHÁRÍTÁS

**Ha vezetés közben nem is jár állandóan a fejünkben, tudat alatt rettegünk a gumidefektől. Minél nagyobb a sebesség, annál nagyobb a valószínűsége, hogy a hirtelen leeresztő gumi katasztrófát okoz. Nem csoda hát, hogy a neves cégek a költségesebb defektbiztos megoldásokat a nagy sebességű, alacsony profilú abroncsokon vezetik be először.**

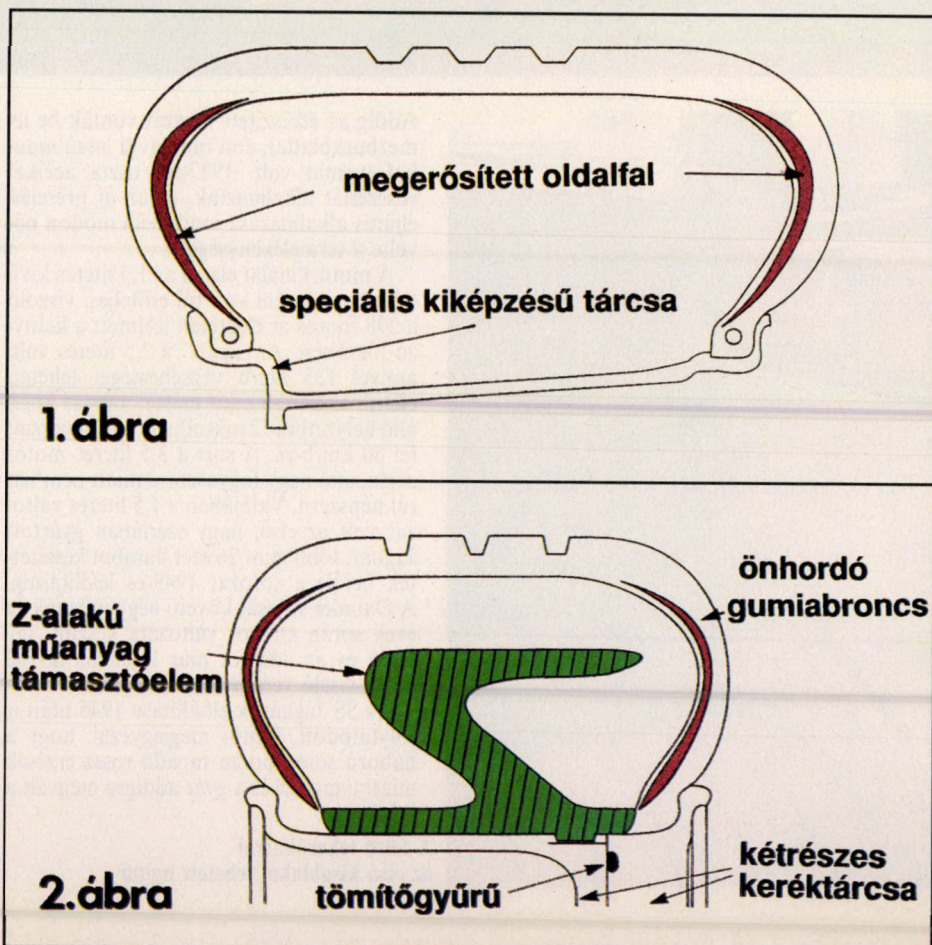
A defektvédelemnek a gumi legveszedelmesebb sérülésekor, az úgynevezett „durchdefekt” bekövetkezésekor is hatásosnak kell lennie. Ha a gumi futófelületén vagy oldalfalán az anyag teljes átszakadásával járó sérülés keletkezik, a levegő hirtelen kiszökik az abroncsból. Ilyenkor két, egymással összefüggő, de külön-külön is igen veszélyes folyamat játszódik le: a „légpárna” megszűnésekor összeesik az abroncs, emiatt hirtelen csökken a kerék gördülési sugara, és megnő a gördülési ellenállás. Ez önmagában a keréktalpon ébredő erők jelentős és hirtelen megváltozását idézi elő, de tetézi a bajt, hogy kanyarban csak csekély oldalvezető erőt tud felvenni a defektés kerék. Olyan megoldás jöhet tehát szóba, amellyel az abroncsot belülről feszítő túlnyomás megszűnésekor is megakadályozható a nagymértékű deformáció, és az oldalirányú terheléssel szemben is kellően merev marad a gumiabroncs. A Michelin szakemberei az úgynevezett önhordó gumiabroncsban látják a megoldás nyitját. Maga a fogalom még nem kifejezetten definitív, mindenesetre az ilyen gumitól elvárható, hogy a fenti, menettulajdonságokat nagymértékben befolyásoló jellemzői a légnnyomás megszűnésekor se változzanak hirtelen vagy jelentősen. Az egyik ilyen gumitípus a Michelin már piacon lévő Pilot SX MXX3 jelű abroncsának AP (autoporteur = önhordó) rövidítéssel ellátott változata (1. ábra), amelyet a Bugatti EB110 luxussportkocsikhoz fejlesztettek ki. Az elől 245/40 ZR 18, hátul 325/30 ZR 18 méretjelzésű, szuper-alacsony profilú papucsok már keresztmetszeti arányukból kifolyólag oldalirányban eleve meglehetősen merevek, de oldalfaluk speciális merevítése révén a belső túlnyomás nélkül is képesek elviselni a járműsúlyból és a dinamikus terhelésekből összetevődő igénybevételeket. A sérült önhordó gumi hatótávolsága 80 km/h sebességgel haladva 100 km-re tehető. (A haladási sebesség megadása azért lényeges, mert a dinamikus igénybevétel, a gumit ért „pofonok” száma a sebességgel együtt nő.) Nem elhanyagolható szempont az sem,

hogy egy amúgy is szűk csomagterű sportkocsiban így nem kell helyet szorítani a hordó méretű cserekeréknek.

Az ötlet továbbgondolása után született meg az LFZ kerék (limiteur de fleche en Z = Z alakú határolóelem) (2. ábra), amely a szokásosnál jóval nagyobb tömegű, speciális védelemmel ellátott, páncélozott személy- és pénzszállító gépkocsiknál használatos. A megerősített oldalfalú abroncs itt önmagában nem nyújt megfelelő védelmet, ezért a szerelhetőség miatt két részből álló keréktárcsára egy Z alakú műanyag támasztóelemet szerelnek, amely normál esetben mintha ott sem lenne – nem ér hozzá a

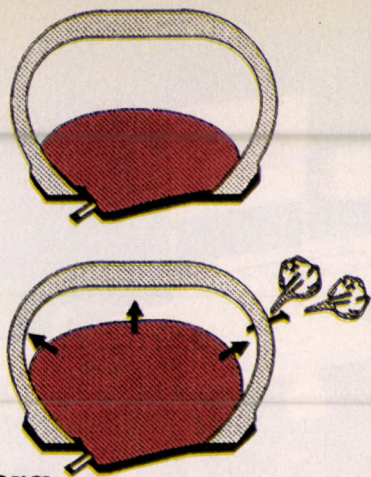
gumi belső falához. Ha kiszökik a gumiból a levegő, az összenyomódó abroncs futófelületének belső oldala felfekszik a támasztóelemen, megakadályozva a teljes összerogyást. A támasztógyűrű és a futófelület átmérőkülönbsége miatt utóbbi ilyenkor hőfejlődéssel járó, mángorló hatásnak van kitéve, ezért a súrlódást csökkentő szilikonréteggel vonják be a gumi belső felületét, elkerülendő a túlhevülést. Egy támadás elől menekülő pénzszállítónál nagy jelentősége van annak, hogy defektés gumival is garantáltan még 25 kilométert meg lehet tenni akár 150 km/h sebességgel, mérsékelt 100-as tempónál pedig 40 a hatótávolság.

Kifejezetten raliautókra találták ki a gyorsan terjeszkedő habbal feltöltött ATS (appui temporaire souple = ideiglenes rugalmas támasz) versenygumikat (3. ábra). A fentebb vázolt két koncepciótól eltérően ez esetben a konstruktorok nem mechanikai eszközökkel akadályozzák meg a gumi összerogyását, hanem az üzemi légnnyomás belső feszítő hatását pótolják a levegőnél jóval sűrűbb, a sérülésen át nem tá-



# ABS: ELŐNY VAGY HÁTRÁNY?

3.ábra



## GONDOLNÁ ÖN...

... hogy az autók többsége észre sem veszi, ha a szokásos 1,7–2,0 üzemi nyomású abroncsok levegőnyomása jelentősen lecsökken? A Michelin cég vizsgálata szerint a többség még akkor sem észlel stabilitás- és manőverezhetőségbeli eltérést, ha a nyomás 0,9 barra csökken! De ennél is ijesztőbb, hogy a 0,4 bar nyomású, féllapos gumiról sem vesz tudomást az autók 20%-a. Mi a tanulság? Ha – mint a felmérés tanúsítja – ennyire nem érezzük az autót, vegyünk elő az ősrégi tanácsot, és vessünk egy pillantást indulás előtt mind a négy kerékre. Tegyük ezt meg önmagunk és mások érdekében is!

... hogy a defektbiztos abroncsok előnyei a jármű stabilitásáért felelős hátsó kerekek sérülésekor mutatkoznak meg igazán?

... hogy gyakorlatilag nem érzékelhető egyenes futáskor a különbség a merevített oldalfalú támasztóelemmel ellátott és az anélküli gumi defekt utáni viselkedésében? Kanyarban viszont az LFZ gumi sokkal kedvezőbben viselkedik, kiváltképp, ha a sérült kerék a kanyar külső ívén fut.

vozó anyaggal. A normális levegőnyomású abroncsban a poliuretán habkapszulák a keréktárcsaágyban kis térfogatot foglalnak el. Hirtelen nyomáseséskor a progresszíven terjeszkedő hab rövid idő alatt teljesen kitölti a gumiabroncs és a tárcsa közti teret. A gyakorlat alátámasztotta, hogy a „habbal töltött” sérült gumik menettulajdonságai mintegy 50 km-es távon alig változnak, ráadásul verseny-igénybevétel mellett.

PÁNDY

ABS az általánosan elfogadott neve a blokkolásgátló szerkezetnek. Nem teljesen új találmány, már a század elején használták a vonatokon, évtizedek óta használják a repülőgépeken, hogy csúszásmentesen tudják lefékezni a nehéz járműveket.

A Mercedes-Benz még 1970-ben szabadalmaztatott egy ABS-rendszert személyautókhoz. Az első kísérletek nem hoztak megfelelő eredményt, ezért 1976-ban a Bosch céggel alakítottak egy kísérleti részleget, hogy egy megbízható és aránylag olcsó ABS-rendszert dolgozzanak ki. 1978-ban megjelent az első Bosch-Mercedes ABS a 450 SEL modelleken. Az Egyesült Államokban a Ford a Lincoln márkájú, felső árkategóriájú kocsikon ajánlotta az ABS-t jókora felár ellenében.

Ahogy a mellékelt grafikon mutatja, az ABS fékrendszer nagy teret hódított, annyira, hogy 1994-ben már 4,5 millió személyautó, valamint 4,9 millió könnyű teherautó volt felszerelve ezzel a fékrendszerrel. Becslések szerint 1995-ben az eladott autók 75 százaléka lesz ABS-szel felszerelve az Egyesült Államokban.

Több biztosítótársaság feltette a kérdést, igaz-e, hogy az ABS olyan biztonságos, hogy megelőz komoly szerencsétlenségeket. Mivel jelenleg már 15 millió koci fut az Egyesült Államokban ABS-rendszerrel, volt miből meríteni a statisztikához. Növekvő a gyanú, hogy az autóvezetők nagy része nem tudja, hogyan kell használni az ABS-t vészfékezésnél. A szövetségi kormány megállapította, hogy az ABS-rendszer minden bizonnyal legalább annyi szerencsétlenséget okoz, mint amennyit megelőz!

A baj ott van, hogy a vezetők leg többje nem olvassa el az autó használati utasítását, és nincsen tisztában az

ABS működési elvével. A lényeg, hogy normális fékezés közben az ABS ki van iktatva a fékrendszerből, és csak vészfékezésnél kezd működni. Sokan a régi, megszokott fékezési módot használják, vagyis „pumpálják” a féket, hogy ne csúszson meg a kerék. Ez az, amit nem szabad csinálni az ABS-szel, mert annak a hivatása az, hogy a komputerrel irányított vezérlés szabályozza a fékezést több tucatszor másodpercenként. Ez azonban csak akkor következik be, ha a számítógép nyomást észlel a fékpedálon keresztül. Ha a nyomást felengedik, az ABS nem tud működni. Még valami hozzájárul a tévedéshez: amikor az ABS „dolgozik”, vibráló érzést közvetít a lábhoz. A tapasztalatlan vezető felengedi a pedált, ami azonnal kapcsolja az ABS-t.

A fenti problémákat egyes lelkiismeretes autósalonok úgy próbálják csökkenteni, hogy mikor a vevő átveszi egy autót, ami ABS-szel van felszerelve, külön megmagyarázzák neki annak használatát. Sokan azt tanácsolják, hogy gyakorolják a fékezést egy üres területen.

Azt is tudni kell, hogy az ABS-szel ellátott fékrendszer több figyelmet igényel, mint a hagyományos. A legfontosabb, hogy a fékolajat minden évben lecseréljék, és a fékrendszert minden hónapban legalább egyszer működtessék.

BIEN GYÖRGY  
Fairfax, USA



# CSÚCSTALÁLKOZÓ

INTERWHEEL 1995

A tavalyi megosztottság után idén ismét egyetlen alkalom, az Interwheel adott lehetőséget a kerékpáros és a motorkerékpáros szakma megmutatkozására. Az Építők Sportcsarnokában minden előzőnél nagyobb területen, csaknem 3000 négyzetméteren sorakozhattak fel a motoros, illetve motor nélküli kétkerekűek. Ezúttal a motorosok része volt kicsivel nagyobb, a 27 kiállító 1600 négyzetméteren mutatta be portékáját.

Az éppen a szezonkezdetre időzített és egyedüli kiállítás nem várt nagy sikert hozott. Talán még a szervezők sem számítottak ekkora érdeklődésre, ugyanis mindössze egy állandó pénztárat állítottak fel. A duplán kigyózó húszméteres sor láttán aztán hamarosan két szükségpénztárat nyitottak, hogy a várakozást megrövidítsék. A pavilonokon belül is tekintélyes tömeg hömpölygött, olyannyira, hogy egy-egy érdekesebb modell megtekintéséhez szinte sorba kellett állni. A fényképezni vágyóknak pedig csaknem lehetetlen feladattal kellett megbirkózniuk.

Fényképezni-, illetve néznilóban nem

volt hiány, még akkor sem, ha néhány nagy múltú, ismert cég ezúttal nem jelent meg. Nem lehetett látni például egyetlen Kawasakit sem. A hírek szerint ennek az volt az oka, hogy a hivatalos képviselői jogot megszerezte már egy cég, amely azonban még nem rendelkezik egyetlen motorral és terjesztői hálózattal sem. Nem állított ki az eddigi rendezvények egyik legnagyobb résztvevője, a korábban Poliprint, később Policar néven szereplő kft., a Cagiva-csoport hazai képviselője sem. Távollétükben *Barabás Attila*, Ducati 888-asal induló motorversenyző saját gépével képviselte a márkát. Szintén hiányoztak a



Kifejezetten az európai igényekre tervezték és Európában is gyártják a Yamaha Breeze elnevezésű legújabb robogóját



Visszajönnek az MZ-k? A kérdés még nyitott, a negyedmillió ár nem túl vonzó



Versenyszármazott Apriliaák Concordia Motors kiállításán



KTM-ek részletre is



Olasz Minarelli blokk hajtja a spanyol Rieju miniendurót. Igényes kivitelét a fordított első villa és az első-hátsó tárcsafék jelzi



Olcso, és rendkívül sokféle Nolan-sisakot állított ki és árusított a Motex

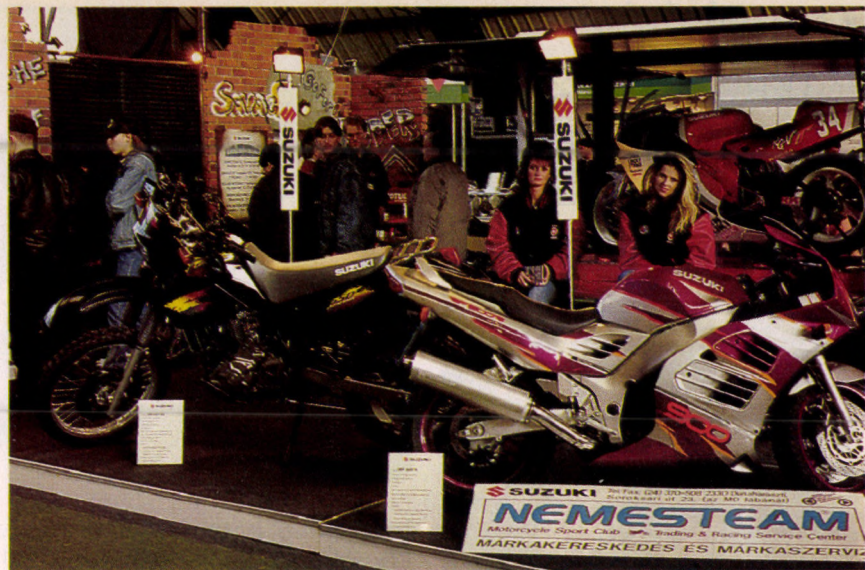


gyönyörű Harley-Davidsonok, és a közel-múltban visszatérni látszó Simson. Úgy látszik, a visszatérés útja nem a legsimább az egykoron oly népszerű márka számára.

Ha a Simsonnak nem is, három, nála nagyobb hírű cégnek sikerült újra színre lépnie. A hagyományt és a múltat egyfajta folyamatként tárta a látogatók elé a Wallis Motor Kft. oly módon, hogy a legrégebbi BMW-t képen mutatták be, míg egy R 51/3-as képviselte a közben eltelt időszakot, a másikat pedig az 1995-ben megjelent R 1100 R szimbolizálta. Szintén a túramotoros vonulat részeként állították ki a K 75 RT változatát, mely teljes idomozással védi utasait. A túravonaltól nem teljesen eltávolodva két endurót is bemutatnak, az egyik a tavalyi év nagy újdonsága, az F 650 volt, a másik az endurók doyenje, az R 1100 GS. A BMW-k árait, a márka nevére való tekintettel sokan nagyon magasnak gondolják. Érdekes módon az árjegyzék kézbevétele után és a többi gyártó árait is figyelembe véve több látogató nyilatkozott úgy, hogy nem annyira sok, mint ahogy először gondolták.

A következő nagy visszatérő igazán csak a kiállításon számít visszatérőnek, mint forgalmazó azonban teljesen új. A legnagyobb japán motorkerékpárgyártar ettől az évtől kezdődően a Honda Hungaria Kft. képviseli. Egy interjúban a kft. egyik vezetője azt ígérte, hogy az Interwheelre a márkakereskedői hálózat feláll, és a kiállításon a várható kínálat is látható lesz, méghozzá versenyképes árakon. Az ígéret szép szó, ha megtartják, úgy jó. Ebben ezúttal nem volt hiba, ha csak az nem, hogy a kínálat kissé szűkösre sikeredett. A Honda Hungaria által importálni szándékozott típusok száma mindössze nyolc, ebből négyet már

Choppereseknek való ruhákkal lepte meg a látogatókat a Black Devil. A mintás pólók katalógusból rendelhetők



Motorkavalkád a Suzuki standján. A Suzuki RF 900 RS mögött az emelvényen Kevin Schwantz tavalyi versenymotorja

azonnal, négyet csak áprilistól kezdve lehet megvásárolni. Természetesen a skálán nem szereplő modellek is megrendelhetők, a szállítási idő mintegy két hét. A viszonylag szűkösre sikeredett kínálat okait talán az idei újdonságnak számító 125 köbcentiméteres, kéthengeres kischopper, a Rebel példáján keresztül mutathatjuk meg a legszemléletesebben. Ennek a csöppségnek az ára, ha importálnák, egy kicsivel félmillió forint felett lenne. Ez olyan sok, amit egy mindössze 11 lóerős masináért bizonyára kevesen fizetnének ki. Sajnos ezenkívül ebből az okból még több típus nem szerepelhet az alapkínálatban. Szerepel viszont a nagy kedvenc, a CBR 900R RS (az S a 95-ös kivétel jelenti), amely 1 594 000 forintos árával valóban versenyképes a riválisokkal szemben. Változtak a fizetési feltételek is, a Honda motorkerékpárok már részletre is megvásárolhatók.

A harmadik újból feltűnt márka kevésbé híres, de annál ismertebb nálunk. A Melódia 2000 Kft. nem mást, mint az MZ két példányát állította ki. Az ETZ 251-es és 301-es Törökországból érkezett, ugyanis, mint *Tajnay Istvántól*, a kft. ügyvezetőjétől megtudtuk, a nagy kétütemű MZ-eket ma már ott készítik. A törökországi származásnak köszönhetően az árak nem olyan rettenetesek, mintha a gyártás helyben maradt volna. A 251-es 249 000, a 301-es 289 000 forintba kerül 77 forintos márkát figyelembe véve. Részletfizetésre még nincs lehetőség, de a tárgyalásokat már megkezdtek a Reálbankkal. A német gyártású, négyütemű modellek behozatala ma még bizonytalan, aminek leginkább az az oka, hogy az árak meglehetősen magasak. Egy Rotax blokkos Silver Star Classic 749 000 forintba, egy Yamaha XTZ 660-as blokkal hajtott Scorpion Tour 829 000 forintba kerülne.

A motorkerékpár-kiállítások hagyományosan egyik legnagyobb résztvevője, a Yamaha Motor Hungaria Kft. ezúttal is

**INTERWHEEL 1995**

Több újdonság között a Honda új importőre, a Honda Hungary Kft. az új, átdolgozott CBR 600 F-et is bemutatta



**Korszakok találkozása a BMW kiállításán. Előtérben a bajor gyár egyik legújabb fejlesztése, az R 1100 R**

kitett magáért: csupa 1995-ös kivitelű modellet mutatott be. Két újdonsággal is szolgált, az egyik a Cygnus névre hallgató 125 köbcentiméteres, egyhengeres, négyütemű motorral hajtott robogó, a másik pedig a Breeze, amely szintén robogó, de erőforrása csak féldecis és kétütemű. Sajnos az idej nagy durranást, az XJR 1200-ast nem láthatta a közönség, ugyanis az, az új TZR 125-tel egyetemben a korábban ígért februárral szemben csak márciusban érkezik az országba. Két jó hírt is megtudtunk. Az egyik, hogy az alkatrészek szállítási ideje a saját forgalmazású modellek esetében öt napon belüli időtartamra csökkent. A másik, hogy olcsóbbak lesznek a korábbi évjáratú (1993-as vagy 1994-es), de vadonatúj modellek.

A négy nagy között tartják számon a Suzukit, amelynek standja talán a lehangulatósabb volt az egész kiállításon. A valódi téglákból emeltnék látszó festett hungarocell fal tövében két újdonságot fedezhettek fel az érdeklődők. Az egyik az erre az évre átdolgozott RF 900 RS, a másik a hazai kínálatban újként feltűnő DR 650 RE enduro volt. Igaz, közönségszolgálatként mégsem ez szolgált, hanem egy forgószínpadon elhelyezett gép, *Kevin Schwantz* versenymotorja. A Suzuki mégsem emiatt érdemli meg a legnagyobb figyelmet, hanem azért, mert több ára a riválisokénál kedvezőbbnek tűnik. Míg például a legtöbb cégnél egy hatötvenes enduro csaknem egymillió forintba kerül, a DR 650 RE ára hétszáz ezer alatt van (698 000).

Szintén gyári képviselteként, a KTM színeiben jelent meg a Motorsport-Zsembery. Kiállításukon 1995-ös, rész-



letfizetésre is megvásárolható endurók, egy Duke és egy, a Fáraó Ralin részt vett verseny-KTM csalogatta a közönséget. A motorokon kívül a bolt hagyományos kínálatát jelentő sisakokat, pólokat is kiállítottak, amelyek természetesen megvehetőek voltak.

A korábbi képviseltek mellé az Interwheel alkalmával egy újabb is feliratkozott. A versenypályákról ismert Aprilia (1994-ben a 125-ös és a 250-es világbajnoki címet is a noalei cég gépei szereztek meg a Grand Prix-sorozatban) egy új vállalkozás, a Concordia Motors mutatta be két csodálatos géppel. A Suzuki blokkos RS 250 különlegessége, hogy végsebessége alapkivitelben is meghaladja a 200 km/h-t. Kisebb testvére, a 125-ös Extrema pedig bizonyon indulhatna versenybe a legszebb nyolcadliteser díjáért. A Concordia Motors látja el az Aprilia mellett az Alpines-tars motoroscsizmák, a Dainese bőrruhák, és az AGV sisakok képviselőjét. Érdekes megjegyezni, hogy mind a négy képviselő cég olaszországi illetőségű.

A kicsiket – a robogókat – népszerűségükre való tekintettel három cég képviselte: a Treff-X, a Treffpunkt és a PSP Kft. A legnagyobb területen és a legnagyobb választékkal a Treff-X vonult fel. Nem éppen legolcsóbb árfejkésű robogóik előnye, hogy alapos felkészítéssel kínálják őket, hogy a vevőt kétéhetes csere- és féléves általános szavatosság illeti meg, valamint az, hogy részletre is árusítanak. Újdonságot is hoztak. Kiállításukon Rieju névre hallgató spanyol féldeciseket mutattak be, amelyek között egyaránt volt gyorsasági és enduro, valamint mopedkivitelű modell. Mindegyik változathoz a hajtóerőt Minarelli gyártmányú vízhűtéses, membrános kétütemű motorblokk biztosította. Mint *Varga Balázs* vevőszolgálati vezető elmondta, az újdonságok ára várhatólag 250 000 forint körül alakul majd, és tervezik a részletfizetés kiterjesztését a Riejukra is.

A mopedkínálatot a Babetta Hungária és a Moped 91 Bt. kiállításán egyaránt a Babetta különböző típusai és egy Puch-blokkos újdonság, a Korado testesítették meg. A licenc alapján gyártott Korado gyengébb menetteljesítménye ellenére –

kisebb teljesítmény, egyfokozatú áttétel – jóval drágább, mint a Babetta. A leg-egyszerűbb kivitelű Babetta ára 48, a szintén legegyszerűbb Koradóé 70 ezer forint.

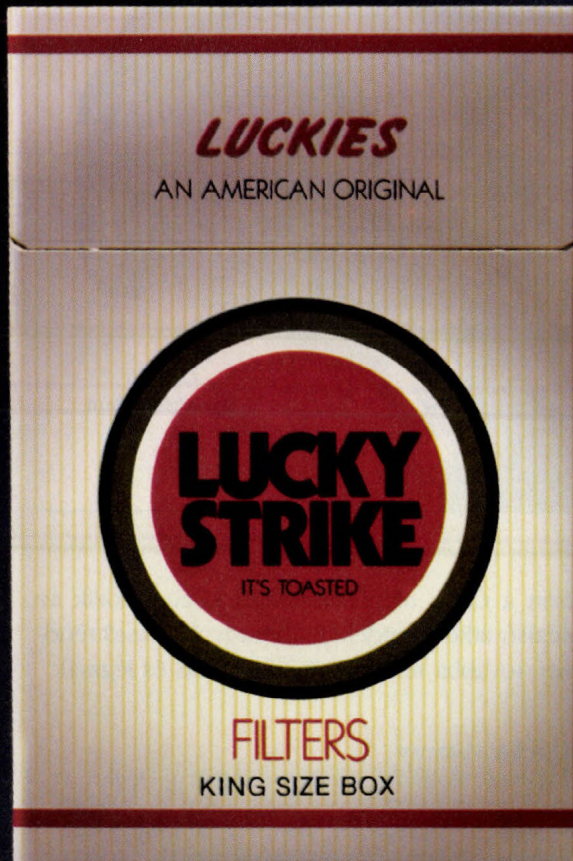
Természetesen nem hiányozhattak a kiállításról a felszereléseket forgalmazó cégek. A legrégebbi ilyen jellegű vállalkozás, a Motex valóságos újdonságözönt zúdított a vásárlók nyakába. A Nolan-sisakok nemcsak 1995-ös köntösben jelentek meg, hanem új változatok is feliratkoztak a palettára. Ilyen például az N 37-et felváltó, vizorbiztosítással is ellátott N 80, a variálható N 30, és az itthon még újnak számító N 50 és N 70. Szintén újdonságként mutatott be a dán SBS fékbetérválasztékát. A sportban járatosak már bizonyára találkoztak a névvel, két superbike-világbajnok, *Doug Polen* és *Scott Russell* is ilyet használ versenygépe fékjeiben. Az árakról csak annyit: az utángyártott betétek drágábbak... Nálunk még nem nagyon ismeretek, de a közeljövőben elterjedhetnek a vezeték nélküli kommunikációs rendszerek. A Motexnél bemutatott modell nemcsak vezet és utasa, hanem akár egy kisebb társaság tagjai között is biztosíthat duplex (oda-vissza) kapcsolattartást. Egyirányú üzemmódban például a motorke-rek-pár-vezetők képzésében kaphat szerepet. Ezek mellett természetesen a hagyományos termékeket – Pirelli broncsokot és Devil kipufogódobokat – is kiállítottak. A vásár alatt tíz százalékkal minden olcsóbb volt, aki tehát vásárolt is, hamar visszaszerezhetette a belépőjegy 180 forintos árát.

Az IMET Hungaro komoly árukészlettel vonult ki az Interwheelre. Minőségi termékek – amelyek között ezúttal nem felezhettünk fel újdonságot – a magasabb ár ellenére vevőre találtak.

Az Interwheel ezúttal – szemben a tavalyi évvel – betöltötte szerepét. Keresztmetszetet adott a mai magyar motorke-rek-pár-és felszerelési kínálatból. Fejlődésre azért még mindig van lehetőség, jó lenne, ha jövőre azok a cégek és márkák is megjelenének, amelyek ezúttal nem tudtak eljónni.

G. M.

# Először nem volt könnyű



Lucky Strike. Semmi más.

A DOHÁNYZÁS KÁROS AZ EGÉSZSÉGRE!

# OPEL CORSA

**Néhány embernek  
az autója a mindene.**

**Néhány autónak pedig  
az ember a legfontosabb.**

Aktív övfeszítők

Nagyméretű  
légszákok

Oldalsó  
ütközésvédelem

ABS

PHOTO BY: FLOYD MC CARTY/MP & TV PHOTO ARCHIVE

TM/O 1994 James Dean Foundation by Curtis Mngmt. Group, Indpis., IN USA

James Dean. Ő volt a megtestesült szenvedély. Bolondult az autókért. Ám akkoriban sajnos még nem ügyeltek eléggé a biztonságra.

Ma már ez teljesen másként van, hiszen napjainkban az autósoknak a biztonság a leglényegesebb. Sokkal inkább, mint az autók pusztán imádata. Persze ez még nem jelenti azt, hogy kevésbé szeretik az autójukat, mint annak idején James Dean.

Ezért a Corsa alapfelszerelése közé tartozik az oldalsó ütközésvédelem, az aktív övfeszítő rendszer, továbbá rendelhető hozzá ABS és légszák.

#### **Opel Assistance**

Ingyenes mobilitási garancia minden új Opelre, az eladástól számított 1 éven belül, a nap 24 órájában, Európa 31 országában. Április 1-től meghosszabbítható a 2. és 3. évre is. Telefon: (06-1) 212-5971

Opel Corsa. Szeretem az autót. És ő is szeret engem.

**OPEL** 

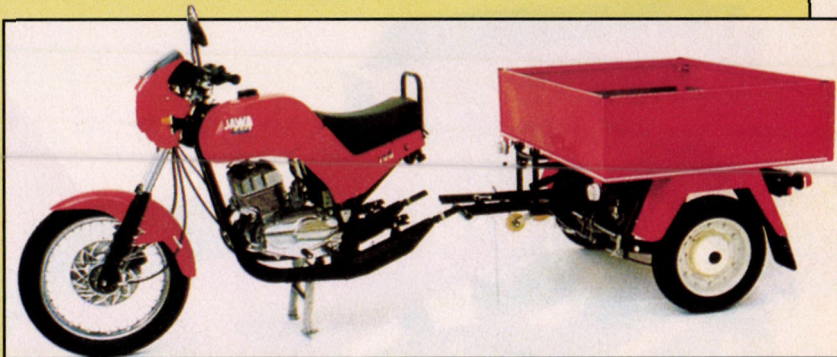
## KÉTKEREKŰ KIÁLLÍTÁS FEHÉRVÁRON

Március utolsó hétvégéjén Két keréken címmel motorkerékpár- és kerékpár-kiállítást rendeznek. A fehérvári Kőfém Sportcsarnokban az új járművek mellett bemutatnak és kaphatók lesznek használt kétkerekűek, valamint felszerelési cikkek is. A kiállítást március 31-én délután 16 órakor nyitják meg, szombaton és vasárnap 10-től 18 óráig tart nyitva.

## HÁROMKEREKŰ JAWA

Háromkerékű, teherszállításra tervezett triciklit mutatott be a Prágai Motorshow alkalmával a Jawa-gyár. Az elsősorban a fejlődő országok piacaira szánt járművet a nálunk egykor rendkívül népszerű 350-es, kéthengeres,

kétütemű motor hajtja, amelynek teljesítménye az eltelt idő alatt kissé megnövekedett, 21 kW, azaz 28,5 LE lett 5500/min fordulatszám mellett. Az első kereket ugyanaz a tárcsafék lassítja, mint a szóló motorkerékpárét.



## SPORTSZÁRNY

A Sauer-műhely a közelmúltban bemutatta a kétszemélyes Wing oldalkocsi sportváltozatát. A vonóerőt adó gép ebben az esetben egy tuningolt Triumph Daytona Super III, amely az átdolgozott hengerfejének, polírozott szívócsatornáinak és egyéb apróbb módosításoknak köszönhetően 85 kW (115 LE). A nagyobb teljesítmény javított fékrendszert követelt meg. A Triumph-Wing fogatot ezért egyedülálló módon kettős integrálfékkel szerelték fel, ami azt jelenti, hogy akár az első, akár a hátsó féket működtetve mindhárom kerék fékeződik. A gyönyörű kivitelű és gyors jármű ára még német viszonylatban is borsos: 59000 márka.



## ÚJ MOTORBÁZIS

MX CROSS-GARÁZS új motorbolt nyílt Fótón kifejezetten a terepmotorozást kedvelők igényeihez igazodva. A használt, de tökéletesen felújított motorkerékpárok Hollandiából érkeznek, ám az MX CROSS-GARÁZS egyedülálló módon tárolási díj nélküli bizományosi értékesítéssel is foglalkozik. Az itt forgalmazott krosszmotorok és versenyendurók mellett egyéb kiegészítők, ruhák, dekorációs cikkek is kaphatók. Az üzlet hétfőtől szombáig, 9-től 19 óráig várja az érdeklődőket Fótón, a Kosztolányi Dezső utca 61-ben. Telefonszám: (06-30) 408-383.



## MODERNIZÁLT DYNA-SOROZAT

A Harley-Davidson alapfilozófiája a ragaszkodás a hagyományokhoz. Ennek szellemében ha módosítják is gyártmányait, ezek a változtatások sohasem érintik az alapkonceptiót, elsősorban arra szorítkoznak, hogy a gép megjelenését szebbé tegyék, kényelmesebb legyen a használata, és eleget tegyen az egyre szigorodó előírásoknak. Ennek szellemében a már klasszikus Dyna-

sorozat négy ponton módosult. A sebességmérő műszert a nagyobb pontosság érdekében elektronikusra alakították. Biztonsági okokból beépítettek egy automatikus gyújtáskapcsolót, amely a motorkerékpár felborulásakor automatikusan leállítja a motort. A nagyobb kényelmet automatikus, membrános benzincsap, míg a környezet kíméletét halkabb kipufogórendszer szolgálja.



LAVERDA 650



# FELTÁMADT LEG

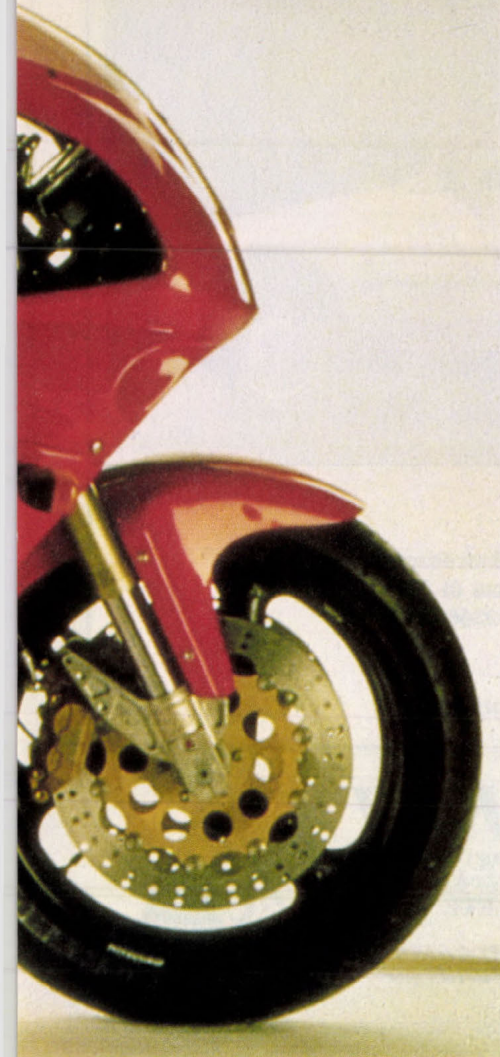
**Laverda. Valaha sokat emlegetett név, amely mára csaknem a feledés homályába merült. Az ötvenes-hatvanas években sorozatban könyvelhette el az olasz gyár a sportsikereit, s folyamatosan fejlesztette utcára szánt gépeit.**

Nagy feltűnést keltett például 1968-ban a Laverda a London Motor Show-n, ahol egy 650 cm<sup>3</sup>-es, kéthengeres sportgéppel lepték meg a gyors dübörgők szerelmeseit. A gép motorja 52 lóerőt teljesített, legnagyobb sebessége elérte az akkor nagyon

soknak számító 180 km/h-t. A csúcstra 1972-ben ért fel a vállalat, ekkor jelent meg a kínálatban a pontosan egyliteres, háromhengeres modell. Sokaknak talán még ma is ismerősen cseng a Jota név, amellyel az akkori újdonságot illették. Az ezres sorozat

zat sokáig élt, gyakorlatilag csupán kisebb változtatásokkal egészen a nyolcvanas évekig gyártották. Közben kisebb lökettérfogatú gépek gyártásával is megpróbálkoztak, de a Cagiva mellett nem sok esélyük maradhatott a fennmaradásra. Sorozatos pénzügyi gondok miatt a gyár a kilencvenes évek elején – átmentileg – bezárta kapuit. Szerencsére azóta sikerült vállalkozókat rávenni arra, hogy pénzüket az éppen felfelé ívelő motorkerékpáripárba fektessék. A Laverda így részvénytársaság-

Régi elv, korszerű felépítés.  
Több, mint negyed század elteltével  
a legmodernebb elemekkel építették fel  
az új Laverdát



Szénszálas műanyagból készülnek  
a legsportosabb változat,  
a Formula kipufogódobjai

gá alakulva feltámadhatott, s 1994 őszén  
bemutathatta első termékét.

Az újdonság egyszerűen a Laverda 650  
nevet kapta a keresztségben, ami azért  
több, mint egy szimpla betű-szám kombi-  
náció. Jelentést, de még inkább utalást  
hordoz. Mégpedig arra a bizonyos régi  
hatötvenesre utal. Ha a blokk formáját,  
valamint a hengerelevezést nézzük, való-  
ban felfedezhető némi hasonlatosság.  
A blokkon belül és a vázat tekintve azon-  
ban minden megváltozott. Korántsem le-  
het régiesnek nevezni a megoldásokat.

A hengereket felfűrták 78,5 milliméter-  
re, ami a 69 milliméteres lökettel együtt  
688 cm<sup>3</sup>-es lökettérfogatot ad. A hengerfej  
a ma elérhető legkorszerűbbnek számít,  
hiszen két vezérműtengely mozgatja a hen-  
gerenként négy szelepet. Ezt, a számítógép  
(Weber-Marelli) által irányított gyújtást és  
befecskendezést figyelembe véve nincs mit  
csodálkozni azon, hogy az új Laverda erő-  
műve 70 lóerőt teljesít. Ez a teljesítmény  
pedig éppen elegendő ahhoz, hogy az

áramvonalas gép végsebessége elérje a 215  
km/h-t. Az újdonságban a váltó is fejlő-  
dött, az 1968-as hatötveneshez képest egy  
fokozattal többet, hatot lehet kapcsolni.

A váz és a futómű a motorhoz hasonló-  
an korszerű megoldások sorából épül fel.  
A váz kizárólag könnyűfémből készül, és  
hid rendszerű. A rugóstagok a szakma él-  
vonalából, a White Powertől érkeztek, az  
első teleszkóp természetesen fordított  
rendszerű. A Marchesini-féle kerekeket a  
Brembo fékeivel lehet lassítani, az első tár-  
csák 320 milliméteresek.

Az újjáalakult Laverda mindent egy lap-  
ra, pontosabban modellre, az új hatötve-  
nesre tett fel. Új gépük technikai megoldá-  
sait tekintve minden esélyük megvan arra,  
hogy az igazi inyencek a garázsukba kísér-  
jék a feltámadt gyár remekét.

G. M.

# ENDA



A három színvariánsból  
talán a sárga  
a legszemrevalóbb

# HONDA ROYAL MOTOR AZ ÖN MÁRKAKERESKEDŐJE MEGISMERTETI A JÖVŐ SZÁZAD AUTÓTECHNIKÁJÁVAL



## HONDA ROYAL MOTOR KFT.

Autó- és motorkerékpárszalón:

1074 Budapest, Rákóczi u. 90. (Baross tér)  
Tel./fax: 342-8109

Márkaszerviz és alkatrészrendelés:

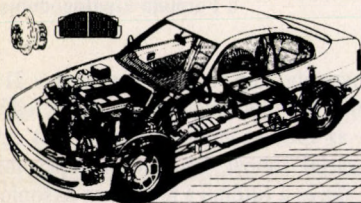
1037 Budapest, Bécsi út 277.  
Tel.: 188-8131, 188-2346  
06-20-349-455

Autóvásárlás esetén: lízing-, részlet-, cserelehetőség

KÖZVETLEN GYÁRI IMPORTŐR:

## UNIX - TRADE KFT

NYUGATI AUTÓALKATRÉSZ import és nagykereskedés  
Wartburg - Trabant gyári alkatrészek  
CON - CAR ÉKSZÍJAK VEZÉRKÉPVISELETE



Saját katalógus rendszer



Egyéni vásárlókat is kiszolgálunk

# UNIX CAR PARTS

Viszonteladók, szervizek részére nagy kedvezmények!!! (23%-tól) / 24 - 48 órás ingyenes országos házzhozállítás és postai csomagküldés

Állandóan bővülő áruválaszték

## Minőségi alkatrészek a legkedvezőbb árakon

Számtógépes támogatás partnereink

### ALKATRÉSZEK GYÁRTÓCEGJEINEK NEVEI

BREDA	- KERÉKCSAPÁGY
CAR	- VÍZPUMPA, FÉKTÁRCSA
DS	- ÖNINDÍTÓGENERÁTOR
EPS - FACET	- GYÚJTÁSELEKTRONIKA
ETF - EAGLE	- FÉKBETÉT
FIFFT	- VILÁGÍTÓTESTEK
FILTER MONZA	- SZŰRŐK
GIEFFE	- SZELEPEK
ICAT	- IZZÍTÓGYERTVA (Olasz)
ISKRA	- IZZÍTÓGYERTVA (Szlovén)
QUINTON H.	- TERMOSZTÁT
RPM	- AC PUMPA
STAMAT	- FÉLTENGELYCSUKLÓ
SUPERDIESEL	- PORLASZTÓCSÚCSOK
TECNECO	- SZŰRŐK
TECNOPRIMA	- ABLAKTÖRLŐK

ÚJDONSÁG!!!: cégünk KEDVEZŐ áron forgalmaz normál 2 éves és duplex 4 éves garanciával ellátott HOPPECKE minőségi indítóakkumulátorokat.  
PL: 32 Ah akkumulátorok 3300 Ft-tól

### ÁRLISTA KIVONAT

#### CAR vízpumpák

VW Golf	2486,-
Opel Kadett, Corsa	2590,-
BMW 3 széria	3090,-
Mercedes 200D	3578,-
Citroen BX	2929,-
ICAT D. izzítógyertyák	
Fiat - Lancia - Opel	519,-
Ford	481,-
VW	519,-
Nissan	832,-
BMW	519,-
Q.H. termosztát	
VW - Audi	508,-
Opel	429,-
Honda, Daihatsu	429,-
Citroen, Renault	438,-

#### CAR féktárcsák

VW Golf	1190,-
Fiat Panda, Ritmo, Uno	1069,-
Opel Kadett, Corsa	1424,-
Mercedes W 123	1985,-
Citroen BX	1860,-
EAGLE és ETF Fékbetét	
VW Golf I.	866,-
VW Golf II.	1713,-
Opel Kadett, Vectra	944,-
Citroen BX	1556,-
Fiat Panda, Regatta, Ritmo	1132,-
FIFFT lámpák, indexek	
Mercedes W 123 index	1604,-
Mercedes W 123 lámpab. 3055-	
VW Golf index	555,-
Opel Kadett D index	1281,-
Fiat Uno lámpabúra	848,-

#### GIEFFE szelepek

VW Golf Diesel szívó	430,-
Opel Kadett szívó	603,-
Opel Kadett kipufogó	690,-
Daihatsu 900 szívó	404,-
EPS - FACET gyújtás-elektronika.	
Opel, Ford rotor	156,-
VW Golf. Polo osztófél-fedél	362,-
Ford Escort elektr. gyújt. mod.	4523,-
VW olajgyomba	286,-
Opel ventilátor-kapcs.	572,-
Audi féklámpa-kapcs.	429,-
TECNECO és F. M. Szűrők	
VW - Audi levegőszűrő	452,-
VW - Audi olajszűrő	415,-
VW - Audi Diesel olajszűrő	616,-
Suzuki Swift levegőszűrő	551,-
Mercedes őszmennyegyszűrő	603,-

#### STAMAT féltengelycsuklók

Fiat/Zastava készlet	5664,-
VW Golf II. készlet	6724,-
Opel Kadett készlet	8809,-
Ford Escort készlet	8091,-
Maruti 800 készlet	9439,-
Superdiesel porl. csúcsok	
VW	1258,-
Fiat	1258,-
Ford	1258,-
Opel	1258,-
Volvo	1258,-
BREDA kerékc. settek	
VW elb.	3082,-
VW hátsó	2249,-
Mercedes 200-300	2531,-
Ford hátsó	2038,-
Fiat elb.	2698,-

### Porlasztócsúcsok már 990 Ft-tól

Feltüntetett áraink fogyasztói árak, ÁFÁ-t nem tartalmaznak!  
Minden alkatrészre 1 év garanciát adunk!

Folyamatos beszállítás

1139 Budapest, XIII. Frangepán u. 55 - 57.  
Telefon: 120-1801, 120-1802, 140-3326, 140-3327, 140-3328 Fax: 129-1612

Nyitva:  
H-P : 7 - 19  
Szombat : 8 - 13

# EZT ÍRTA AZ

# Autó

Hajlamosak vagyunk megfedkezni múltunkról, ezért útnak indítottunk egy olyan sorozatot, amelynek írásait a húsz, harminc, negyven évvel ezelőtt megjelent számainkból válogattuk. Olyan cikkeket, amelyek alapján képet kapunk a húsz, harminc, negyven évvel ezelőtti közlekedésről problémáival, terveivel, az akkori elképzelésekkel együtt.

**1955**

Az elveszett vagy használhatatlanná vált gépjárműokmányok, illetőleg gépjárművezetői okmányok másolatának kiállítási díját a 6/1955-ös pénzügyminiszeri rendelet darabonként 30 forintban állapította meg.

\*\*\*

A Volkswagen-gyárat – mint ismeretes – akkor főleg annak a 130 000 német dolgozónak a pénzéből építették fel, akik előlegeket fizettek a gyár által készített gépkocsikra. Miután a leelőlegezett autók nem kapták meg, két ilyen „Volkswagen-Sparer” próbapert indított a gyár ellen. A bíróság most kimondta, hogy az előlegezők nem a gyárral, hanem a fasiszta, ún. Német Munkásfronttal álltak jogviszonyban. Miután ez a szervezet azóta megszűnt, a gyár nem kötelezhető arra, hogy olcsóbban szállítson kocsikat az előlegező tízezreknek.

\*\*\*

Félmillió Jawa-CZ motorkerékpár hagyta el az év január 14-ig a gyárat. Nem egészen 10 év alatt hatszor annyi motorkerékpár készült el, mint amennyit a háború előtt összesen gyártottak Csehszlovákiában. Jelenleg a világ 102 államában használnak Jawa-CZ motorkerékpárokat.

\*\*\*

A Szovjetunióban új típusú útépítő gépeket helyeznek üzembe, amelyeket szerves és szervetlen kötőanyagokkal szilárdított föld felhasználásával az utak alapozásánál

és útburkolatok készítésénél használnak. E gépek lényegesen csökkentik az építés kenőanyag-szükségletét, és az útépítés teljes gépesítése érhető el. Az óránként 1000 négyzetméter teljesítményű, hatalmas útgyártó mozgó gépegységeket a szűzföldek útjainak építésénél állítják munkába.

**1965**

Egyezményt kötött a magyar és a jugoszláv állami biztosító. Mindkét fél a casco biztosítással rendelkező magyar, illetve jugoszláv gépjármű-tulajdonosoknak kár esetén előlegezi a javítási költségeket, s ha az autó esetleg tönkremegy, a biztosítók gondoskodnak a roncsjármű hazaszállításáról vagy értékesítéséről is.

\*\*\*

Érdekes határozatot hoztak az angol versenyautó-építők. Amennyiben az FIA sportbizottsága nem változtatja meg az 1966. január 1-jén érvényre lépő versenyszabályokat, akkor a Cooper-, Lotus- és Brabham-kocsik nem állnak rajthoz.

\*\*\*

A Gilera-gyár a legújabb híradás szerint nem vesz részt a vb-futamokon. Eszerint *Derek Minter* szerződés nélkül maradt, és *Caldarella* csak az olasz bajnokságban indul.

\*\*\*

A Főti Gyermekvárosnak ajándékozta „vasúthálózatát” a sokszoros magyar autóbajnok, *Kozma Ferenc*. A hatalmas tapasztalatra szerelt 60 m sín, az elektrifikált

20 mozdonyal, számtalan vagonnal és egyéb vasúti felszereléssel április 4. óta a Gyermekváros tulajdonába ment át. Most már ők játszanak ezekkel.

\*\*\*

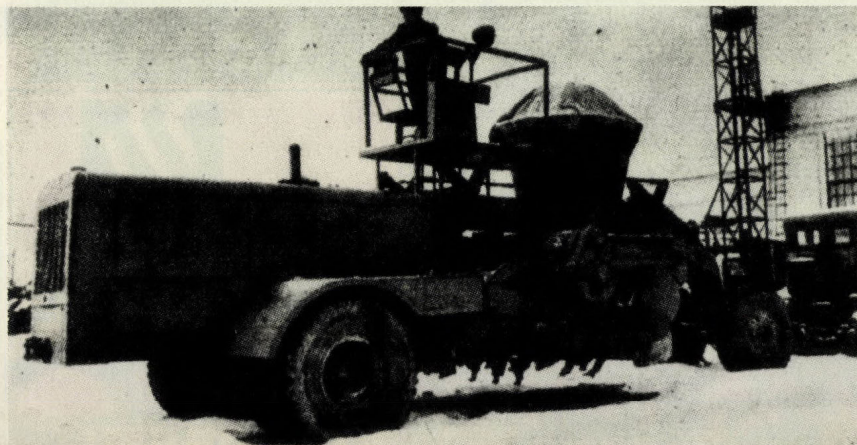
A CZ-gyár után a Jawaék is elkészítették a 250-esből kialakított 362 cm<sup>3</sup>-es verseny-motorjukat, amellyel részt vesznek a vb-futamokon. A Jawa-csapat tagjai *V. Válek*, *P. Dobry* és *J. Nemecek*. A 32 lóerős motor súlya mindössze 102 kg. A 27 lovas 250-es pedig csak 99,5 kilót nyom! Úgy látszik, a korszerű kétüteműek megneheztik majd a négyüteműek boldogulását.

**1975**

Moszkva utcáin megjelentek az első gázüzemű teherautók. A közeljövőben egyre több lesz belőlük, mind Moszkvában, mind a többi szovjet városban. Szovjet konstruktőrök hosszú ideig kísérleteztek, hogy kialakítsák a cseppfolyós gázzal hajtott járműveket. Tapasztalatok szerint ez a megoldás számos előnnyel jár. Többek között gazdaságosabb lesz a kocsi üzeme, csökken a javítási költség, és ami a legfontosabb, sokkal kisebb lesz a környezetszennyezés. Az 1975–76-os években a szovjet fővárosban 35 ezer teherautót alakítanak át gázüzeműre.

\*\*\*

Az idei Rali- és Túrabajnokság I. futamaként Pécsen kitűnően megrendezett Mecsek Ralira 264 (!) nevezés érkezett, és óvatos becslés szerint 20 000 néző szorongott a gyorsasági szakaszok mentén, többek között a legendás Lámpás-völgyben és Árpádtetőn. A ralimezőny 48 indulójának 318 km-es távján 7 gyorsaságit kellett teljesíteni. *Ferjancz* biztosan győzött, és ez alkalommal mutatkozott be sikeresen új navigátora, *Iriczfalvy Ferenc*. Másodikként ért célba a *Simor/Varga* páros Zsigulival, harmadik lett a *Bálint/Pánics* duó, szintén Zsigulival. A túraosztályban 187 (!) kocsi rajtolt, és a 205 km-es távon 2 gyorsasági szelektálta a mezőnyt. Az abszolút győzelmet az osztrák *Gander/Eisenhut* páros szerezte meg.

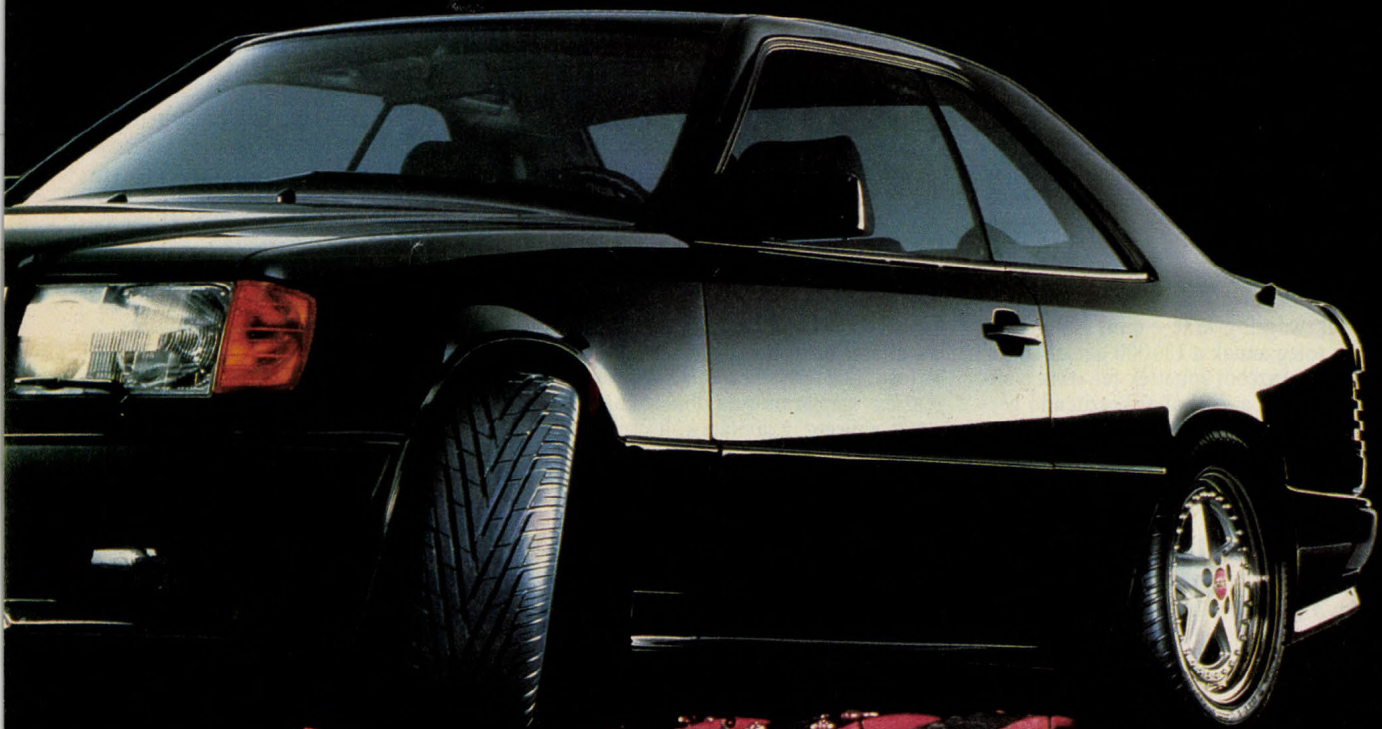


Összeállította:  
KECSKEMÉTI ANDREA

# rallye RTT-1

elviszi szárazon


ROTATION



**AGRO<sup>®</sup>**  
**GUMI kft.**

8618 Kereki, Petőfi S. u.  
Tel.: (84) 365-017, (84) 365-173  
1032 Budapest, Bécsi út 170.  
Tel.: 250-1439  
Rádiótelefon: (06-60) 329-557



AZ ESŐGUMI 

### **a** KERES, KÍNÁL

E rovatban olvasóink hirdetéseit díjmentesen közöljük, kérésükre képpel együtt.

#### KERES

#### AUTÓ

**BASTEI—351** típusú, NDK-gyártmányú, jó állapotban lévő lakókocsit keresek teljes felszerelésével, reális áron. Sinka Albert, 5650 Mezőberény, Hunyadi u. 13. Tel.: (66)-352-501, 18 h után vagy (66)-447-681 munkaidőben.

**BMW** Isetta 600-as, 700-as kisautókat, Volga M 21-est, Moszkvics 407-est, Pobeda M 20-ast keresek. BMW 700-ashoz érdekel bármilyen használható alkatrész vagy leírás is. Tel.: 256-8247.

**BOSCH** Scout 1 db ködlámpát, 4 db Wartburg-keréktárcsát és púpos Wartburghoz szélvédőt keresek. Csizmeg István, 6723 Szeged, Lomnici u. 39/A. Tel.:

(62)-492-547.

**CITROËN** Visa 650 cm<sup>3</sup>-hez jó állapotú motort vagy főtengelyt keresek. Szikszay László, 7130 Tolna, Mester u. 56. Tel.: (74)-412-166/126, 8—16 h-ig.

**DAF** 33 variomatic (71-es kiadású) gépkocsihoz keresek gyújtáselosztó-meghajtó tengelyt, variomatic váltótűzfalon lévő vákuumtartályt, hátsó lámpaburát (esetleg töröttet is), műanyag hűtőventilátort esetleg burkolattal, eredeti ablakemelőt, ajtónyitó karokat, fekete műbőr ajtókárpítót, a tank beöntényülésánál lévő rögzítógumit (karosszériához rögzítőt). Csordás Csaba, 2500 Esztergom, Béke tér 48/B. Tel. este: (33)-315-446, nappal: (33)-311-732.

**FORD** Escort 1.1-es, 1.3-as, 16-os GLL-es, 3 ajtós, 1978-as évjáratú, lejár

műszakis vagy forgalomból kivont, motorhibás, karambolos autót bontásra keresek. Szántó József, 8095 Pákoz, Árpád út 27.

**GOLF** I-es szervokormány-művet és Passat IV digitklímás gépkocsihoz műszerfal alatti beltéri egységet (radiátorházat) kábelköteggel vennék. Tel.: 295-0545, 18 h után.

**MINI** Morrisról a 60-70-es évek pályarali és népligeti versenyekről, valamint a 93-94-es gyöngyösi veteránalákozón részt vevő Mini Cooperről fotókat keresek. Mini Club Hungary, 5300 Karcag, Kisújszállási út 59.

**PEUGEOT** 309 GTI 16S, 405 MI 16 vagy Citroën BX GTI 16S 16 szelepes motort és váltót keresek. Pesz János. Tel.: 277-3156.

**PORSCHE** 911-est totálkáros állapotban, de érvényes papírokkal, évjárat megkötés nélkül keresek. Fónad Attila, 3300 Eger, Talizmán u. 14. Tel.: (36)-322-251.

**RENAULT** 19, 1.4i 5 ajtóst, hároméves korig kere-

sek, fehér és piros színű előnyben. Tel.:

(78)-361-501, 15 h után.

**SKODA** Octaviát keresek, felújításra szoruló üzemből, nem túl korrodált állapotban, valamint alkatrészeket. Tel.: (56)-378-484.

**TRABANT** Gr. A-s versenyautót, versenykész állapotban vennék. Tel.: 176-9587, este 7 óra után.

**VETERÁNKORÚ** európai autókat keresek megvételre. Érdekel minden használható alkatrész, leírás, fénykép is. Tel.: 256-8247.

**WARTBURG** 311, 312-es nagy- és kiskerekűhöz keresek új alkatrészeket és CA rendszámmal forgalomba helyezett 900-as Wartburgot. Rossz állapotú is érdekel. Tel.: (96)-416-617.

#### MOTORKERÉKPÁR

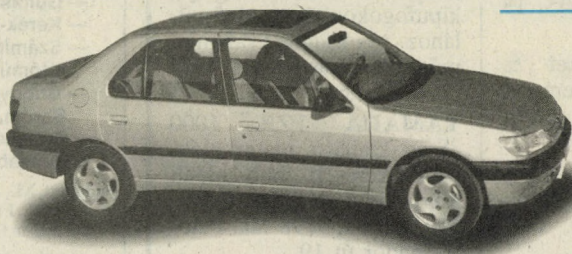
**ARIEL** 500, 1928-as motorkerékpárhoz 500 OHV vagy 550 SV motorblokkot vagy hengert és hengerfejet keresek. Futó Levente, 6725 Szeged, Dobó u. 29. Tel.: (62)-327-322.

**BMW** R 51, R 51/2, R 61,



## GABLINI, minden ami PEUGEOT

### 3 0 6 S E D A N



**Induló részlet már 20 %-tól**

kamatmentes részletfizetés,  
lízing, tartós bérlet,  
teljeskörű szerviz,  
helyszíni biztosítási ügyintézés,  
alkatrészárúház

**GABLINI PEUGEOT** 1162 Budapest, Mezősas u. 6. Tel/fax: 272 2210, Tel: 164 4983

R 66, R 71-hez komplett első teleszkópot, első sárvédőt, komplett lámpafejet, tankot, ülést, csomagtartót, kormányt, kezelőszerveket, kipufogódobot és BMW R 61, R 71-hez kipufogórendszert (könyök, dob), karburátorokat, dinamót, feszültség szabályzót, 3,50x19-es külső gumit és küllőket, M 72-es Uralhoz komplett első teleszkópot, kormányt és kezelőszerveket keresek. Basnyár Csaba, 8060 Mór, Dózsa Gy. u. 22. fszt. 2.

**BMW R 51/2-höz** keresek tankot benzincsapppal. Tel.: 176-7690, munkaidőben.

**BMW R—25-höz** kormányt, kuplung- és gázmarcolatot és **BMW R—35-höz** első ülést, hátsó kereket, fékpofákat keresek. Cserealkatrészem van. Márton Miklós, 4200 Hajdúszoboszló, Ádám u. 74. Tel.: (52)-364-664.

**BMW R 75** vagy Dnyeprol oldal-kerék hajtású, oldalkocsis motorkerékpárt keresek. Kollár Árpád, 2016 Leányfalu, Határ u. 6.

## KOSTYÁL GYULA

Gumiklinika Autósbolt

### ÜZLETEINK:

1015 BP., CSALOGÁNY U. 34.  
TEL./FAX: 201-4516, 136-3911, 115-8721  
NYITVA: 8—17-IG, SZOMBAT: 8—12-IG  
5420 TURKEVE, VÁSÁRTER 1.  
TEL.: (56) 361-405, (56) 361-046

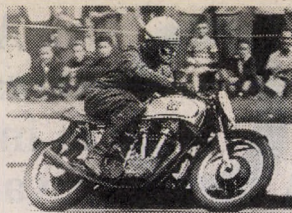
## A MICHELIN MAGYARORSZÁGI PARTNERE

Michelin választék  
raktárról, áfás áron.

Személy:		
145/80 R13 classic T		5230
155/80 R13 classic T		5810
165/80 R13 classic T		6530
145/70 R12 MXL S		6920
155/70 R13 classic T		5780
165/70 R13 classic T		6700
175/70 R13 MXT T		8960
175/70 R13 classic T		7330
185/65 R14 classic T		8470
185/65 R14 classic H		11730
185/65 R15 classic T		9960
185/65 R14 MXT T		9820
185/65 R14 classic H		9770
235/60 R16 HXMXMZ		36230
195/50 R15 SXXTVV		11730
185 R14 CXC4S		10730

Teher:		
365/80 R20 XZAK		50470
365/80 R20 REMIX		29270
385/65 R22,5 XZA		60190
385/65 R22,5 REMIX		34900
315/80 R22,5 XZA		67980
315/80 R22,5 REMIX		39440
8,5 R17,5 XZA		23920
9,5 R17,5 XZA		36820
205/75 R17,5 XZA		29860
215/75 R17,5 XZA		27670

Viszonteladókknak -8% kedvezmény!



**CÉL** motorokról adatokat, fényképeket, rajzokat, felvilágosítást, alkatrészeket. Bármelyik CÉL motor nyomra vezetőjének jutalmat vagy ritkaságokat tudok felajánlani irodalomgyűjteményemből. Burányi Gyula, 1039 Budapest, Losonc u. 5.

**CZ 516-os** krosszmotorhoz keresek hiánytalan vagy enyhén hiányos motorblokkot. Pálinkás Gergely, 2133 Sződliget, Akácós út 69. Tel.: (27)-352-255.

**CSEPEL 100/48-as**, Ausztráliában fellelt lemezvillás motorkerékpár restaurálásához keresünk dokumentációt, 54,8 mm-es dugattyút gyűrűvel és csapszeggel, karburátort és komplett gyújtást. Összekötő: Gyöngyösi István, 6760 Kistelek, Tanya 432. Tel.: (62)-375-125.

**DKW 125 RT**-hez (lemezvillás) ülést, kormányt, első fékfedelet és motorblokkalkatrészeket (henger, főtengely, karburátor stb.) keresek. Tel.: 155-6526.

**DONGÓ** motorkerékpárt keresek, kisebb motorikám vagy szerkezeti problémám nem jelentenek akadályt. Csörget Tibor, 1141 Budapest, Tornóc u. 19. Tel.: 183-1907.

**HONDA 50 cm<sup>3</sup>-es**, négyütemű, kisméretű motort keresek, Honda Monkey, Z 50 I vagy hasonló hibás is érdekel. Tel.: 295-0545, 18 h-tól.

**INDIAN-alkatrészeket** és komplett gépeket keresek. 1213 Budapest, Mogyorós u. 17. Tel.: 277-7025.

**JAPÁN** choppert 900—1500 cm<sup>3</sup> között vásárolnék, 82-es évjáratról. Tel.: (30)-473-197.

**KERESEK** 1960 előtti gyártott nagymotorkerékpárokat, alkatrészeket, oldalkocsikat. Turi István, 9023 Győr, Corvin út 5/A. Tel.: (96)-327-534.

**NORTON-, AJS-, Raleigh- és New Imperial-alkatrészeket, hiányos gépeket** keresek. Braun János, 1055 Bp. Kossuth tér 16-17.



**PANNÓNIA MC 67-69** (motokrossz) típushoz keresek erősített kormányt, nagykuplungos motort, tankot (lásd kép), komplet hátsó kereket, fényképeket, sárvédőket, stb. Jó állapotban lévő Mátra 100-125-öt, eredeti Mátra v. Mátra-Méray motort, tankot, kerekeket, Gvetzin porlasztót stb., BMG-hez nyeret, motort, sárhányókat, tankot stb. Sárga- és pirostankos Csepeleket és ezek alkatrészeit. Pannónia Triált a 60-as évből és ESO krosszmotort 250-est v. 500-ast, lehetőleg komplettet. Burányi Gyula, 1039 Bp. Losonc u. 5.

**PANNÓNIA P-10** típust — esetleg Motorkuli utánfutóval együtt — keresek megvételre. Gyöngyössy András, 1116 Budapest, Sztregova u. 26.

**PUCH S4, GS 350, NSU, BMW, Zündapp, Sachs** típusú veterán motorokat keresek, szétszedett, üzemképtelen is érdekel. Tel.: (96)-216-877.

**URAL** motorkerékpárt jó állapotban keresek. Tel.: 256-8247.

**WANDERER-SACHS** 100 cm<sup>3</sup>-es motorkerékpárhoz keresek alkatrészeket, főleg: porlasztót, ülést, első lámpát, első-hátsó tengelyt, kipufogókönyököt, első villához rugóstagot, valamint műszaki leírást, fotót. Tel.: (96)-318-966.

**YAMAHA FZR 1000** 88-as kiadású motorkerékpárra keresek jobb oldali tükröt és 2 db indexet. Mogyor Csaba, 9798 Ják, Petőfi Sándor út 19.

**ZÜNDAPP K-500, 600-as** és Jawa 500-as (1954) motorkerékpárokat keresek, ár- és állapotmegjelöléssel. Kesztyűs Ferenc, 5720 Sarkad, Ady E. u. 72/a.

## PIRELLI - Pásztóy

A Pirelli tejes választéka!  
300 féle gumiabroncs  
raktárról azonnal kapható.  
Téligumi árajánlatunkból:  
(áfás áron)

145/80 R 13 W160 P	6490 Ft
155/80 R 13 W160 P	7350 Ft
165/80 R 13 W160 P	8210 Ft
175 R 14 Q W 160—2	9480 Ft
185 R 14 Q WS—2	10660 Ft
155/70 R 13 W180 P	7270 Ft
165/70 R 13 Q W160—2	7930 Ft
165/70 R 13 W180 P Reinforce	8450 Ft
165/70 R 13 W180 P	8060 Ft
175/70 R 13 Q W. S. P.	9100 Ft
175/70 R 13 W180 P	9100 Ft
185/70 R 13 W190 P	11560 Ft
175/70 R 14 W180 P	9800 Ft
185/70 R 14 Q W. S. P.	10820 Ft
185/70 R 14 T W190P	12410 Ft
195/70 R 14 T W190P	13899 Ft
195/70 R 15 S WS75	
Reinforce	13800 Ft
195/70 R 15C WS75	14444 Ft
165/85 R 14 W180 P	8690 Ft
175/85 R 14 Q WS—2	9700 Ft
175/85 R 14 W180 P	9800 Ft
185/85 R 14 W190 P	13530 Ft
195/85 R 14 T W190P	14760 Ft
185/85 R 14 Q W. S. P.	11290 Ft
185/85 R 15 Q WS—2	11100 Ft
185/85 R 15 Q W160—2	11100 Ft
185/85 R 15 T W190P	14030 Ft
185/85 R 15 H W210P	15380 Ft
185/85 R 15 Q W. S. P.	11290 Ft
195/85 R 15 Q WS—2	12270 Ft
195/85 R 15 Q W. S. P.	12330 Ft
195/85 R 15 T W190P	15860 Ft
195/85 R 15 H W210P	16480 Ft
205/85 R 15 T W190P	17220 Ft
205/85 R 15 H W210P	20419 Ft
215/85 R 15 H W210P	24339 Ft
215/85 R 16 H W210P	26635 Ft
185/60 R 14 T W190P	12300 Ft
195/60 R 14 T W190P	13650 Ft
195/60 R 15 H W210P	16600 Ft
205/60 R 15 T W190P	15630 Ft
205/60 R 15 H W210P	17960 Ft
215/60 R 15 H W210P	20419 Ft
225/60 R 15 W 210P	22629 Ft
225/60 R 16 H W210P	24480 Ft
235/60 R 16 S W. S. P.	23839 Ft
235/60 R 16 H W210P	26319 Ft
185/55 R 15 W190P	
Reinforce	16480 Ft
185/55 R 15 H W210P	16480 Ft
195/55 R 15 H W210P	16500 Ft
205/55 R 15 T W190P	18080 Ft
205/55 R 15 H W210P	20790 Ft
205/55 R 16 H W210P	24499 Ft
185/75 R 14C WS75	13108 Ft
195 R 14C WS45	13279 Ft
175/75 R 16C WS75	14405 Ft
195/75 R 16C WS75	15780 Ft
225/70 R 15C WS75	17560 Ft



Winter  
160 P, 180P



Winter  
190P, 210P

- Gumiszereelés
- Kerék-kiégensúlyozás
- Számítógépes futómű-beállítás
- Goodyear, Michelin, Barum, Uniroyal, Bridgestone stb. gumiabroncsok is.

Budapest XI., Budafoki út 113/B.  
XXII. Erdőhegy u. 1.

(70 sz. főút 10,5 km, benzinkút mellett)

Tel./fax: 226-2598, 226-2589

(csak munkaidőben)

Nyitva tartás: 8—12.30, 13.30—17-ig.

Szombat, vasárnap zárva.

**PIRELLI** gumival  
a legjobb nyomon jár!

# AUTÓVÁSÁROK NAPTÁRA

**Április 1.:** Debrecen, Füzesabony, Jászberény, Komló, Marcali, Pécs, Siófok-Kiliti.

**Április 2.:** Békéscsaba, Debrecen, Gyöngyös, Győr, Hatvan, Hódmezővásárhely, Kapuvár, Kecskemét, Körmend, Lajosmizse, Miskolc, Nagykőrös, Ózd, Pécs, Siófok-Kiliti, Szeged, Szentes, Tab, Tiszakécske, Törökszentmiklós, Zalaegerszeg.

**Április 8.:** Debrecen, Kecskemét, Pécs, Siófok-Kiliti.

**Április 9.:** Baja, Békéscsaba, Debrecen, Hatvan, Heves, Hódmezővásárhely, Kecskemét, Kunhegyes, Miskolc, Pécs, Siófok-Kiliti, Szeged, Szentes, Szombathely, Tiszafüred, Zalaegerszeg.

**ZÜNDAPP** R-68-as és BMW R-69/S motorkerékpárokat keresek, eredeti állapotban. Tel.: 153-8932.

## VEGYES

**ÜRVEZETŐ** 1927-31-es évf., Autómozibilizmus 1938-1944. évf., Az Autó 1931-1940. évf., Moturbach Híradót (Urbach László és Mátra motorja reklámlapja volt), Mátráról,

BMG-ről, Csepelekről, Pannóniákról, Méray motorkerékpárokról irodalmat, katalógusokat, brossurákat, cikket, fényképeket, Autó-Motor 1948. 5., 7. számait. Burányi Gyula, 1039 Bp. Losonc u. 5.

**AUTÓ-MOTOR** 1948-58. hiánytalan évfolyamait, valamint régi motorokról, autókról szóló eredeti kezelési könyvet, egyéb szakkönyvet keresek. Bakcsa Zsolt,

9024 Győr, Babits M. u. 31/a. Tel.: (96)-318-966.

**SPONZOROKAT** keres az 1994-es évad amatőr te-repralibajnok autója, az 1995-ös H csoportos bajnoksághoz. Tel.: 282-6344, Tóth György.



**TÖBBSZÖRÖS** autókrossz bajnoksapat, sponzorral rendelkező csapatot keres. A versenyautó biztosított (kezdő is lehetséges). Honvéd Thury SE, 8800 Pf 285. Tel./fax: (93)-311-869.

**AUTÓ-MOTOR** Magazin következő számait keresem: '79. nyár, '80. őszi, '84. nyár, '90. őszi, '91. nyár, '91. őszi, továbbá Autó-Motor Veterán: '91/1., 2., '92/2., 3. számait, valamint az Autó-Motor



**JÁRMŰIPAR, IPARAGAK FIGYELEM!**

**Tömlő- és csőbilincsek** ötféle anyagminőség, négyféle szalagszélesség, méretválaszték

Ø 190 mm-ig  
**NORMA**

fékcsőbilincs, benzincsőbilincs  
Mindez azonnal  
20 millió Ft értékű raktárkészletünkől.

**NORMA-KER BT.**

1116 Budapest XI.,  
Temesvár u. 19-21.  
T.: 181-1396.  
F.: 181-1397.



H-8600 SIÓFOK, Fő u. 162-166. Pf. 177  
Tel./Fax: 36/84/310-759; 36/84/316-105

## NÉMET MINŐSÉG A MAGYAR ÁRSZINT ALATT!

Vásároljon autóaalkatrészt a közvetlen gyári importortól! Itt a legkedvezőbb az ár!

Új termékeink új boltunkban is kaphatók!

1134 Budapest, Lehel u. 17. (Dévai u. sarok)  
Tel.: 149-8193, 149-9143

Az autógyárak által is felhasznált, kiváló minőségű termékek.



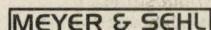
tárcsafékbetétek



tárcsa-, fékbetétek, fékpofák



gyújtógyertyák, izzítógyertyák



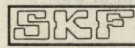
kuplungszerkezetek- és tárcsák



féktárcsák, fékdobok



lengéscsillapítók



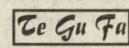
kerécsapágyak



ékszíjak, vezérműszíjak



vízszivattyúk



féltengely porvédők



lég-, olaj- és üzemanyagszűrők



**Golden LODGE**

Négy nemesfém elektródával

**Egyedülálló a világon!**

... és most már Magyarországon is!

- öntisztulás
- tökéletes üzemanyag elégetés
- 18 %-os fogyasztás csökkenés
- négyszeres élettartam (kb. 50.000 km)
- nagy mechanikus ellenálló és hőtűrőképesség

Ezekből a tulajdonságokból adódóan minden autótípushoz maximálisan megfelel.

Az utolsó generációs autók nélkülözhetik! Ezek jellemzői:

- katalizátor
- turbófeltöltő
- digitális motormenedzsment
- többszelepes megoldás
- benzin befecskendezés (injektor)
- magas kompresszióviszony

A GOLDEN LODGE a repülőgépmotor gyártásból kölcsönzött technológia

A sportosságot, biztonságot, és a fantasztikus ár/teljesítmény viszonyt minden igényes autógyár értékeli, mint pl: Az ALFA ROMEO, ahol már szériában is a "GOLDEN LODGE" kerül beszerelésre.

Országos hálózathoz nagykereskedőket, forgalmazókat, üzletkötőket, intézményeket, szervizeket, viszonteladókat keresünk. Részükre extra kedvezményeket biztosítunk! Vidékre EXPRESS postaszolgálat. Kérje katalógusainkat!

1966/10., 11., 12. számait és 1960 előtt megjelent teljes évfolyamokat. Oláh Csaba, 4026 Debrecen, Honvéd u. 11.II/7.

**SKODA 130 LR** pályaaútó felkészítéséhez támogatókat keresek. Abay László, tel.: 221-0003.

**AUTOMOBILE** Revue-katalógus 1990. előtti kiadásait. Tel.: 280-1608.

**KEZELESI** könyvet MZ TS 125-150-hez. Muray Péter Pál, 1213 Budapest, Liget u. 8. Tel.: 276-5246.

**AUTÓ-MOTOR** 1986. évi 11., 1992. évi 26. és 1950-től 1956-ig megjelent számait. Pesz János. Tel.: 277-3156.

**MAGYAR AUTÓKATALÓGUS** 1989/90., Autó 2 1994/2. sz., Autó Magazin 1994. I-IV. és 1989-es számokat, Autó-Motor 1994/1., 2., 4., 7-10., 14., 20. és 1991-1993 közötti számokat, az Autó Extra 1992-es évfolyamát keresem. Ezenkívül mindenféle prospektust, ismertetőt, katalógust, könyveket, kiadványokat keresek autókról, buszokról, kamionokról. Csere és felajánlás előnyben. Ifj. Konyári Péter, 4220 Hajdúböszörmény, Újvárosi u. 56. Tel.: (52)-371-023.

**KERESEM** az 1994. május 1-i imolai F-1-es nagydíj élőadásának felvételét videokazettán. Boncz Elek, tel.: 132-6273.

**RALIVERSENYEK**RŐL készült videófilmeket és ugyanebben a témában levelezőpartneret keresek. Gergely Tamás, 9600 Sárvár, Nádasdy F. út 67.

**LIENER György:** Autótípusok c. sorozatának 1961. és 1977. évi kiadásait keresem. Sarkmagóczy Zsolt. Tel.: 118-8382.

## KÍNÁL

### AUTÓ

**AUDI 100-as,** hétéves autó műszaki vizsgával, megkímélt állapotban eladó. Irányár: 580 ezer Ft. Tel.: (36)-318-812.

**AUDI S2 Gr. N** csoportos raliautó tartalék alkatrészekkel és gumikkal eladó. Tel.: (30)-407-791.

**BMW 323-as,** 85-ös évjárat extrákkal eladó. Tel.: (52)-325-657.

**DACIA** gépkocsijához 2 db rövid német féltengely és 1 garnitúra pótrugó áron alul eladó. Tel.: (82)-316-659, esti órákban.

**FIAT 127-hez,** (1973-as), originál olasz karosszériaelemek és -alkatrészek eladók. Tel.: (46)-372-803.

**FIAT 500-as** kombi jó állapotban, 1 év műszakival eladó. Irányár: 38 ezer Ft. Tel.: (52)-412-930.

**FIAT Topolino** veterán autó 80%-os állapotban eladó. Tel. napközben:

**BUDAPESTET is meghódítja**

## a soproni HIRSCHLER tükörcsalád

Hirschler tükrök, tükörlapok, szélvédők minden típushoz, személy- és tehergépkocsiba egyaránt.

**Nagykereskedőket és viszonteladókat is kiszolgálunk a**

## DIESEL-MOBIL Ipari Kereskedelmi Kft-nél

A DIESEL MOBIL Kft. forgalmaz

### Audi, Fiat, Ford, Opel, Volkswagen

tipusú személy- és kis tehergépkocsikhoz kormány, illetve trapéz gömbfejeket, kuplungszerkezeteket, kuplungtárcsákat, kinyomócsapágyakat, kuplung gáz és fékköteleket, fék gumicsöveket, főfékhengereket, kerékfékhengereket, féktárcsákat és vízpumpákat kis- és nagykereskedelmi áron.

**Üzletünkben kapható még SKODA-LIAZ, STAR, IFA, BARKAS, ROBUR, ZUK, AVIA alkatrész és karosszéria, valamint ZSIGULI illetve OPEL és FORD személyautó karosszéria elemek.**

1. sz. bolt

1182 Budapest, Kossuth Lajos u. 184.  
Tel.: 291-3586 Fax: 290-5964

2. sz. bolt

1139 Budapest, Üllői út 170.  
Tel.: 282-3159

209-0303/226, Szalainé.

**FIAT Coupé 850-es** alkatrészek, 4 db régi Opel Ascona-keréktárcsa eladó, vagy elcserélném régi 3-as BMW-keréktárcsára. Tel.: 131-0030, vagy 188-7686, hétköznap 19-21 h között.

**FIAT Topolino 1938-as,** üzemképes jó állapotban 250 ezer Ft-ért eladó, cserébe beszámítok négyütemű veterán motort vagy AVIA teherautót. Futó Levete, 6725 Szeged, Dobó u. 29. Tel.: (62)-327-322.



## IPARI ÉS KERESKEDELMI RT.

Az Amarfilit nemcsak külföldi partnerek számára exportálja gépjárművekhez korszerű olaj- és levegőszűrőit, hanem a hazai piacon is keresettek. Igazolhatják mindezt azok az AUDI, BMW, CITROËN, FIAT, FORD, MAZDA, MERCEDES, NISSAN, OPEL, PEUGEOT, VW, ZASTAVA vagy más típusok tulajdonosai, akik megtisztelték vásárlásaikkal.

**Címünk:** 1135 Budapest, Reitter Ferenc u. 37.  
Telefon: 270-3655.  
Telefax: 149-8553.  
Telex: 22-5969.

**DISZKONTÁRUHÁZAINK:** 1135 Budapest, Szegedi u. 56.  
Telefon: 129-0082.  
8900 Zalaegerszeg, Napsugár u. 26.  
5420 Túrkeve, Frankel Leó u. 16.

**VISZONTELADÓINKNAK NAGY ÁRENGEDMÉNYT BIZTOSÍTUNK!**

**FORD** Transit 1990-es kiadású, jó állapotban, két év műszakival eladó. Tel.: 276-6938.

**KROSSZAUTÓ**, V8-as injektoros Mercedes-motorral építve eladó. Ugyanitt 900-as (bogárhátú) Wartburg alkatrészeket kínálok. Juhász László. Tel.: munkaidőben (62)-341-255, este (62)-341-055.

**LADA** 2107-es A. 8 versenyautó Havassy-motorral, egy 2101-es szintén A-as Havassy-motorral szerelt tréningautó sok kerékel, alkatrészszel és 5 fokozatú váltóval, 4,7 difivel komplett vagy külön eladó. Tel.: (72)-319-647, egész nap.

**LADA** 2105 Gr. A-s, 0 km-es, Havassy-motoros raliautó, 20 gumival, keréktárcsával. Balogh. Tel.: (20)-418-135.

**LANCIA** Integrale 16V A csoportos versenyautó (1991-es ex-Abarth) és egy Lancia Integrale Evo. III. 200 LE-s széria versenyautó (1993-as) eladó vagy bérbeadó. Érdeklődni: Ranga, tel.: (72)-450-381 vagy (30)-465-610.



**MAZDA 323 4 WD** turbó raliautó kerekekkel és alkatrészekkel eladó. Tel.: (36)-318-157, este.

**NISSAN ZX 280, 180 LE**, 200 km/h végsebességű sportkocsi, automata váltó-

val, jó állapotban 200 ezer Ft-ért, ugyanitt kétszemélyes Trabant-motoros sárkányrepülő Apolló CX szárnyal 200 ezer Ft-ért, valamint Pannónia T5 motorkerékpár 18 ezer Ft-ért eladó. Tel.: 280-4416.

**OLDSMOBILE** Delta 88-as teljes extrás Klímával, automata, lejárt műszakival eladó. Tel.: (83)-312-121.

**OPEL** Astra 1.6 GSi, az Opel Astra-kupában részt vett, egyszer sem tört autó tízezer km-rel eladó. Várkonyi Szabolcs, tel.: 284-0105.

**OPEL** Astra pályautó (Opel Astra-kupás), valamint versenygokartok és alkatrészeik eladók. Cserét is beszámítok. Barta Lajos, 9200 Mosonmagyaróvár, József Attila u. 16.

**OPEL** Kadett GSi Gr. N versenyautó tartalék alkatrészekkel eladó. Tel.: (72)-450-381.

**OPEL** Kadett GSi N csoportos versenyautó, kerekek és tartalék alkatrészek kedvező áron eladók. Orosz Sándor. Tel.: (56)-428-168.

**OPEL** Rekord 1956 cm<sup>3</sup>-es gépkocsihoz eredeti német, új alkatrészek eladók: AC (benzinpumpa), komplett hengerfejtömítéskészlet, vezérműlánc kerekekkel, komplett vezérműláncfeszítő készlet, láncfeszítő olajnyomásra, főtengelyszimering, főtengelyhátsószimering és kuplungbowden. Bognár, Budapest, XIX., Nádasdy u. 21. Tel.: 280-1075 reggel 9 h-ig vagy este 19 h-tól.

**P 70-es**, 38 éves veterán



## AUSZTRÁL AUTÓRIASZTÓK AKÁR 10<sup>10</sup> KÓDKOMBINÁCIÓVAL

MEGBÍZHATÓ MINŐSÉGBEN,  
ELÉRHETŐ ÁRAKON

**AUTÓSZALONOK ÉS VISZONTELAĐÓK  
JELENTKEZÉSÉT IS VÁRJUK.**

**KIZÁRÓLAGOS IMPORTŐR:**

1106 Budapest, Jászberényi út 24—36. B. ép. II. em.  
Tel.: 262-0735, vagy 261-5052/365, 444 mellék



autó gyűjtőknek is eladó. Tel.: (36)-320-858.

**P 70/1958-as** piros és Trabant 601/1972-es fehér limuzinokat, forgalmival, vizsgához új fődarabokkal, anyagokkal felújítva, 12, illetve 6 Voltos akku nélkül, továbbá DKW 700/1940-es alapteretű motort, vízűtőt, új és prima hajtóművet (összeépítéssel) reális áron kínálok. Bognár, 6070 Izsák, Kossuth L. út 95. (Bejelentett napon.)

**POLSKI** 126-hoz világítás-index-ablaktörő kombinált kapcsolót, gyári újat és Multikárhoz első fényzőrót, újszerű kilométerórát kínálok. Németh Lajos, 8073 Csákberény, Vértes út 21.

**PEUGEOT** 205 GTi 1.6-os A/8 kategóriás versenyautót kínálok komplettén, alkatrészekkel, kerekekkel. Mészáros. Tel.: 271-5107, 8-17 h-ig.

**PEUGEOT** 403, 30 éves, üzemképes állapotban eladó. Tel.: (87)-343-574, munkaidőben.

**PULI** típusú, magyar gyárt-



Teljes körű alkatrészellátást biztosít

ricambi ricambi  
**FIAT LANCIA**

*Alfa Romeo*  
minden típusához.

**IVECO**

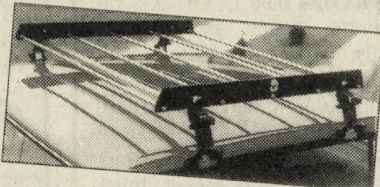
gyári alkatrészek  
rendelésre.

Egyéni vásárlókat  
kis- és nagykereskedőket  
egyaránt vár  
a NIKKO Kft.

Bp. X., Kőér u. 3/A.  
Tel./fax: 262-3336

Nyitva tartás:  
hétköznap  
8—16 óráig.

**CSOMAGTARTÓK,  
SÍLÉCTARTÓK  
MINDENNYUGATI  
KOCSIRA  
OLCSÓBBANA  
GYÁRTÓTÓL!**



Mikrobuszok, kombik, Opel, Maruti, Skoda Favorit,  
Suzuki Swift tetőboxok megvételre (bérbe is).

Maruti kalaptartó, lakókoeci stabilizátor és lakókoeci  
visszapillantó tükrök, kerékpártartók stb...



**GOMBOS-FÉLE TÍPUS CSOMAGTARTÓK  
BUDAPEST, XIII. JÁSZ U. 60/B**

☎ (06 30) 315-654 — (06 60) 315-654

mányú, japán motorral szerelt dízelüzemű kisautó eladó. 2 l/100 km, automata váltós, 2 személyes, traffipaxmentes. Tel.: 295-0545, 18 h után.

**RENAULT** 10-es, 1968-as évjáratú, korához képest jó állapotban eladó. Tel.: 163-0654, este.

**RENAULT** 25 GTD fehér, 5 ajtós, 1991-es újszerű állapotban, 57 ezer km-rel a következő extrákkal eladó: szervokormány, infrás központi zár, elektromos ab-

lak, színezett hővédő üvegezés, állítható kormány, állítható deréktámasz, belülről állítható tükrök, dönthető hátsó üléstámla, Blaupunkt rádiós magnó, telefonelőkészítés, fordulatszám-láló, időóra, külső hőmérséklet-mérő, vonóhorog. Irányár: 1 275 000 Ft. Ugyanitt kínálok Citroën XM 2 injektoros, gyöngyszürkemetal, 5 ajtós, 1990-es, luxusautót tele extrával (ABS stb.), levámolva, E rendszámmal, 1 175 000 Ft irányáron.

**mazda**

MÁRKAKERESKEDÉS  
ÉS SZERVIZ

- \* Új és használt személy- és kisteherautók eladása
- \* Lízing – tartós bérlet – részlet
- \* Teljes körű javítás
- \* Karosszériamunkák lézeres huzatópadon, biztositási ügyintézésel
- \* Alkatrész-eladás

Mazda-Szabó, 1163  
Budapest, Batsányi J. u. 47.  
Telefon: 271-0212,  
271-0903, 184-1537

**Alfa Romeo autók  
szakszervize**

- használt és új alkatrészek
- postaszolgálat
- vizsgára előkészítés
- javítás szerelés

Alfa Kontakt Kft.  
2072 Zsámbék, Petőfi u. 108.  
Tel./Fax: 23/ 342-275

# DÍZELESEK!

**BOSCH**

személy- és kisteherautó  
dízeladagoló-szerviz:  
Adagolójavítás,  
dízelmotorállapot-vizsgálat,  
adagolók értékesítése és cseréje.

**15 000 Ft-tól**

**Bosch-alkatrészbolt.**

**Nyiry Dízel Javító Kft.**  
1021 Bp., Budenz út 4/B.

**Tel.: 176-0217**

**Nyitva: h-p: 8.30—17 óráig.**

Számítógépes **AUTÓ** Számítógépes  
Járműértékelő **AUTÓ** Kalkulációs  
Program **ÉRTÉK** Program **KALK**

- Ügyfélnyilvántartás
- Járművek forgalmi értékének meghatározása gyorsértékeléssel vagy részletes értékeléssel
- Kereskedői ajánlatok készítése (beszámítással is) új- és használt gépkocsik eladásához
- Járműpark nyilvántartás akár több telephelyen is
- Ügyfélnyilvántartás
- Személygépjárművek javítási kalkulációjának elkészítése a gyártói normaidők alapján
- Fényezési kalkulációk készítése a legkorszerűbb járműtípusokra is
- Kárfelvételi adatlap összeállítása, nyomtatása és sokoldalú nyomtatási funkciók

**eurotax**

Kiadó és Autópiaci Informatikai Kft.

Felvilágosítás a 212-2393 és 212-2394-es telefonszámon

Tel.: (78)-362-427.

**SIMCA** Aronde 1300 cm<sup>3</sup>-es, 1959-es -évjáratú, és hozzá pótalkatrészek, valamint Volkswagen Polo és Golf, Ford Fiesta gyári kipufogódobok eladók. Veres Zoltán, 2141 Csömör, Szabadság u. 16.

**SKODA** Octavia kombi, 1969-es kiadású, 1996. novemberig érvényes műszakival és jelentős mennyiségű tartalék alkatrészsel eladó. Irányár: 150 ezer forint. Érdeklődni este 7 után a 187-1141-es telefonon.

**SKODA** 130 L, Gr. A-s rali-autó (fehér, gyári építésű), valamint edzőautó sok alkatrészsel versenykész állapotban eladó. Stréhlí József. Tel.: (34)-372-891.

**SKODA** Felicia téli tető, Skoda Oktavia motor, hűtő, önindító, első-hátsó híd, BMW Isetta 300 cm<sup>3</sup>-es motorblokk, 750 cm<sup>3</sup>-es Ural komplett motorblokk, 750-es Zasztava- és Dacia-sebességváltó eladó. Oroszki Pál, 3109 Salgóháza, Balassi út 7.

**SKODA** 130 L Gr. A ver-



**KÁRÁSZY  
CÉG**

alapítva: 1872

**BOGE**

**BILSTEIN**



**LENGÉS-  
CSILLAPÍTÓ  
CENTRUM**

Ajtókülamaszító gázrugók és egyéb alkatrészek.

Lengéscsillapító felújítás gyári alkatrészekkel, "H" engedéllyel.

*Gyári minőség  
olcsó áron!*

**Új címünk:**

Bp.1134 Dévai u.17.  
Telefon: 149-8193  
Tel/Fax: 120-3836

Lengéscsillapító k  
és beszerelése



AmeriCar-Service Kft.

**AMERIKAI**

**AUTÓK SZAKSZERVIZEI  
VIZSGÁZTATÁS**



Szervizmunkák, teljes körű javítás, komputeres diagnosztika  
H-1194 Budapest, Méta utca 31. Méta Centrum  
Tel./fax: 280-4859, 06 (30) 423-536

**AMERICAR—AUTÓHÁZ**

Eredeti USA alkatrészek - utánvételt is  
USA AUTÓK ADÁSVÉTELE, CSERE

Kis- és nagykereskedelem, vizonteladóknak árengedmény  
H-1190 Budapest, Nagykörösi út 48. Tel.: 282-6509, 06 (60) 321-309



**BOSCH**

**Valeo**

**AUTÓLÁMPA SZAKÜZLET**

**AUTÓ Continental BT.**

EURÓPAI ÉS JAPÁN

Új és Használt Autólámpák

- Ködlámpák
- Díszrácsok
- Visszapillantó tükrök
- Fényszórók
- Hátsólámpák
- Irányjelzők

**KAROSSZÉRIA-ELEMEK, SZÉLVÉDŐK  
ÜZLETEINK:**

Cím: 1163 Bp.,  
Veres P. u. 91.  
Tel./fax: 252-3282  
Tel.: 271-1328

Cím: 6721 Szeged  
Berlini krt. 20.  
Tel.: 62/310-022.

Cím: 1133 Bp., Kárpát u. 9.  
Tel.: 129-5089  
149-0723

Hétköznap: 8—18-ig, Szombat: 8—12-ig

senyautó eladó. Tel.:  
285-4001.

**SKODA** Spartak 445-ös  
1958-as, Skoda Oktávia  
1961-es igényes gyűjtőnek  
eladó. Kínálok továbbá  
Wartburg 312-es alkatrésze-  
ket, illetve Dacia kombi új  
sárvédőket, ajtókat stb.  
Tel.: (76)-483-694.

**TOYOTA** Celica 4 WD ra-  
likrossversenyekre N vagy  
A csoportos vagy hegyi pá-  
lyaversenyekre H csoportba  
olcsón bérelhető vagy eladó  
tartalék alkatrészekkel és  
kb. 30 db szerelt kerékkel.  
Kínálok továbbá 1

Suzuki Swift 1.3 GTI N cso-  
portos versenyautót sok tar-  
talék alkatrésszel, 20 db szer-  
elt kerékkel érbe vagy el-  
adásra. Tel.: (72)-465-483.

**TOYOTA** Celica 4 WD N  
csoportos versenyautó tartal-  
ék alkatrészekkel és kb. 30  
db komplett kerékkel eladó.  
Kínálok egy versenyautó-  
szállításra átalakított Ikarus  
autóbuszt érvényes forgalmi-  
val. Lajtay. Tel.:  
(72)-332-263.

**TRABANT** Gr. A verseny-  
autokat, valamint ötfokozá-

tú sebességváltókat és 46  
LE-s motorokat. Szabó  
György, 1188 Bp. Kalász u.  
8/a. Tel.: 06-60-332-246.

**TRABANT** 601-hez 2 db  
hátsó sárvédő, bal első sárvé-  
dő, 4 db lengéscsillapító,  
hátsó szélvédő, tető, bal ol-  
dalüveg, 2 db ajtó, csomag-  
térítő, hátsó futómű és  
601-es katalizátor eladó.  
Tel.: (29)-410-646.

**VW** 1300-as „Bogár” átala-  
kítva eladó. Extrák: sport-  
kormány, egyedi kagylóülé-  
sek, FULDA gumik, hátsó  
légtérelő szárny. Vizsga:  
1996. IX. 22. Cím: Szabó  
Imre, Bp. IV., Kordován tér  
11. II. e. 10.

**VW** Golf GTi, Gr. A-s, sok  
tartozékkal eladó. Tel.:  
(22)-341-941.

**VW** Golf A csoportos ver-  
senyautó, gyári alkatrészek-  
kel, 50 db szerelt kerékkel  
eladó. 87-es évjáratú, 99-ig  
homológ. Tel.: (30)-360-  
766, Geiger Miklósnál.

**WARTBURG**, veterán-  
korú bogárhátú, 32 éves,  
pótalkatrészekkel eladó. Né-  
meth Géza. Tel.:  
(48)-310-169, 19 h után.

**ENFORCER**

**Autóriasztó márkaszerviz**

Autóriasztók, központi zárok,  
elektromos ablakemelők  
beszerelése, áramtáma,  
Karc-jeladó, rádiótelefon  
beépítése, gravírozás  
1083 Szigony u. 23.

Tel: 134-3129,  
06-30-418-564

**ENFORCER**

Kiss-Fejős Bt.

Aschenbrenner

József

**SUZUKI**

**MARUTI**



- Karosszerialakatos-munkák,  
javítás húzatópádon
- Gépjárműfényezésék  
hőkezeléssel

Rádiótelefon:

06-30-428-162



3. IV. 3. Tel.: (52)-340-798.

**BMW** R-71, BMW R-26,  
Puch S 4 (1940), Triumph  
(Nürnbergi 250-es), Junak  
350, Ural 650-750-esek bont-  
va és 500 NSU-konsul el-  
adó. Turi István, 9023 Győr,  
Corvin út 5/A. Tel.:  
(96)-327-534.

**BMW** R 51, R 12, R 71 és  
M 72-eshez motor, váltó stb.  
alkatrészek, Pannónia P 10  
(1969-es), bontott alkatré-  
szi, kerekek gumival, oldal-  
kocsialváz, benzintank stb.,  
továbbá Sirály csónak oldal-  
és farmotor jó állapotban el-  
adó. Gázsó Sándor, 1119  
Bp. Bornemissza u. 27. Tel.:  
181-3075.

**CSEPEL** 125-ös és 250-es,  
valamint Danuvia 125-ös  
motorkerékpárok eladók és  
ezekhez üzemképes blokkok  
és alkatrészek, továbbá pedá-  
los Simson, pedálos Riga al-  
katrészek, Pannónia alkat-  
részek. Kovács György,  
5650 Mezőberény, Bajcsy  
Zs. u. 36.

**DANUVIA** és D. Csepel-al-  
katrészeket, Pannónia P 20,  
P 21 és T 5-ös alkatrészeket,  
MZ TS 250 de Luxot, műkö-  
dőképes állapotban 12 ezer  
Ft-ért, vagy fődarabokra  
bontva kínálok. Németh La-  
jos, 8073 Csákrberény, Vér-  
tes út 21.

**DKW-350-es** oldalkocsival  
45 ezer Ft-ért, MZ 250-es ka-  
tonai motorkerékpár 30 ezer  
Ft-ért, Pannónia T 5-ös 20  
ezer Ft-ért eladó. Tel.:  
153-8932.

**EMW** R-35 kormányt mar-  
kolattal és térdgumit. NSU  
251 OSL első villát és tan-  
kot, Bervához újszerű nye-  
reggumit és kilométerórát,  
valamint NSU 300-350-héz  
vázat, tankot és hátsó sárvé-

**ZBROJOVKA** Z4 típusú,  
1934-ben gyártott nyitott ve-  
terán autó restaurált állapot-  
ban eladó, esetleg csereautót  
beszámítok. Tel.:  
(99)-337-067.

### MOTORKERÉKPÁR

**AJS** 500-as, 1928-ban gyár-  
tott motorkerékpár 80%-ban  
felújítva, eredeti állapotban  
eladó. Az első sárhányó és a  
nyereg hiányzik. Irányár:  
350 ezer Ft. Kametler Lász-  
ló, 8640 Fonyód, Dobó u. 13.

**APRILIA** AF 1. 125. sinte-  
si, 1990-es sportmotor el-  
adó. Tel.: (22)-318-161, 18  
h után.

**APRILIA** RC 50 enduro 6  
sebességes, Simson SN  
50-es, Simson Mofa 1 s auto-  
mata, Tomas Colibri 03 T  
(1964-es) háromfokozatú,  
kézi kapcsolású, Jawa Mus-  
tang (láncnélküli), Jawa Ide-  
al háromfokozatú, lábkapso-  
lós motorblokk, Simson SR  
2 pedálos motorblokk nélkül  
eladó. A motorok mind kifo-  
gástan, üzemképes állapot-  
ban vannak. Szanyi Tibor,  
4027 Debrecen, Libakert u.

dőt. Muray Péter Pál, 1213 Budapest, Liget u. 8. Tel.: 276-5246.

**ETZ 250-es** igényesnek, sok extrával, kitűnő állapotban 55 ezer Ft-ért, továbbá egy IZS 49-es veterán felújítás előtti hiánytalan állapotban 25 ezer Ft-ért és IZS Planéta 3 oldalkocsival, luxus kivitelben (gyárilag krómozott kerék stb.), rendkívül megkímélt állapotban 25 ezer Ft-ért eladó. Dévai Tamás, tel.: (24)-385-164, 16 h után.

**HARLEY—Davidson** XLCH 1000 motor 1979-es, 30 ezer km-rel, műszakival 600 ezer Ft-ért eladó. Futó Levete, 6725 Szeged, Dobó u. 29. Tel.: (62)-327-322.

**HONDA CBR 400 RR** típusú motorkerékpár eladó. Bálint, Baja, Madách u. 44. Tel.: (79)-323-370.

**HONDA CB 350 F** teljesen felújítva, 1 év garanciával 100 ezer Ft-ért eladó, 20 ezer Ft-ig kis Simsont beszámítok. Veteránmotor-csere is érdekel. Továbbá eladó egy Yamaha XZ 550 cm<sup>3</sup>-es, 1986-os évjáratú, 65 LE, 25 ezer km-rel, jó állapotban 190 ezer Ft-ért. Nagyobb, töött japán motorcsere is érdekel. Aburkó Károly, 7818 Siklós, Dr.Gruber Béla u. 7.

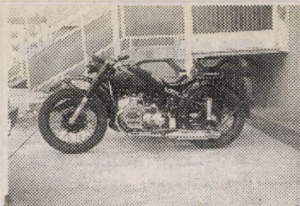
**HONDA CBR 600 F** (1992-es) szupersport versenyzés motorkerékpár 1993-as gyári új tartarék motorral, HRC-kitt beépítve, Eckert tuning Öhlins, eladó. Tel.: (25)-312-627, vagy (25)-312-395.

**HONDA CBR 600-as**, 94-es, Szabó Attila gyorsasági versenymotorja, teljesen felújítva, kifogástalan állapotban eladó. Tel.: 176-8671.

**KAWASAKI Z 1000 I**, 12 éves, igen megkímélt, gyári eredeti állapotban, garántáltan 35 ezer km-rel (tartozékokkal), 320 ezer Ft-ért eladó. Tel.: (22)-354-248, 16 óra után.

**KAWASAKI KX 94-es** model, kiskerekű, alig használt, jó állapotban lévő 80 cm<sup>3</sup>-es krosszmotor eladó. Cziráki Ferenc, Kaposvár. Tel.: (82)-311-572, naponta 8-17 h-ig.

**KAWASAKI KLX 650** utcai enduro motorkerékpár, 1993-as, kitűnő állapotban, garanciával eladó. Tel.: (37)-360-066.



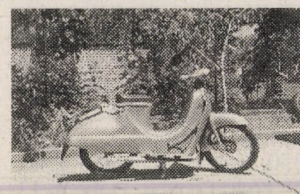
**M-72-es** oldalkocsis motorkerékpár felújított állapotban eladó. Tel.: (79)-325-077, este 8 h után.



**MOTO-MORINI** enduro 350-es, négyütemű egyedi motorkerékpár, 1987-es évjáratú, V2-es motorral (33 LE), 26 ezer km-rel, friss műszakival eladó. Extrák: 2 db BMW-túradoboz hozzátartozó leszerelhető csomagotóval, eredeti Shito kipufogóval. Ára: 170 ezer Ft. Nagy Tamás. Tel.: (82)-376-345.

**MZ TS 250/1-es** motorkerékpár 96. 06-ig érvényes műszakival, jó állapotban eladó. Szabó János, Pátka, Petőfi u. 47. Tel.: (22)-377-162.

**PANNI** robogó, 1958-as és Simson, nagykerékű, pedálos, 1957-es felújított állapotban eladó. Tel.: (76)-483-694.



**PANNI** kitűnő állapotban, tartalék blokkal, Berva részben felújítva, Trabant bontásra alkatrészek eladó. Kádár István Dániel, 1145 Budapest, Újvidék u. 3. Tel.: 164-1488, este 19 h után.

**PANNÓNIA TLB** burkolt, forgalmival, felújításra váró, 22 ezer Ft-ért és Simson 250-es üzemképes állapotban, vizsga előtt 58 ezer Ft-ért eladó. Szarvas Imre, 4200 Hajdúszoboszló, Dankó u. 10/A.

**PANNÓNIA P-21**-hez mindenféle alkatrészt, fordulatszámérő meghajtásos kup-

**AKZO NOBEL**  
**sikkens**

Akzo Nobel Coatings Rt.  
1116 Budapest  
Sztregova u. 26.  
Tel.: 185-1522  
Telefax: 185-3766

## A PROFIK PROFIKKAL DOLGOZNAK

**SIKKENS** festékeverő rendszert  
használó kereskedők

Budafesték Kft.	1185 Budapest, Üllői út 513.	290-0785
Wolfart Bt.	2330 Dharaszti, Bajcsy-Zs. u. 57.	(24)-370-503
Automobil Center	8800 Nagykanizsa, Teleki u. 21.	(93)-310-339
Füzes Dénes	2730 Albertirsa, Pesti út 111.	(53)-370-286
Festékcéntrum Kft.	2534 Tát, Felszabadulás u. 51.	(33)-347-161
LACKMIX Bt.	2071 Páty, Somogyi B. út 27.	(23)-343-290
Nagy János	2100 Gödöllő, Kis József u. 1.	(28)-320-229
Szöv-Mobil Kft.	6400 Kiskunhalas, Szász út 2.	(62)-341-815
Takács László	3528 Miskolc, Berzsenyi D. u. 1/A	(46)-380-868
Piktor Bt.	1163 Budapest, Ferihegyi út 32.	164-3286
Toyota Troska-Autoqualitas Kft.	7627 Pécs, Engel J. u. 1/2.	(72)-325-553
Color-Ex Gmk.	4400 Nyíregyháza, Liliom u. 30.	(42)-317-449
Ciklon Kft.	6701 Szeged, József A. sugárút 28.	(62)-361-660
Jónásné és Társa Bt.	6221 Akasztó, Fő út 45.	(78)-351-093
Németh Kereskedelmi Kft.	2600 Vác, Derecske dűlő 42.	(60)-346-065
Univerzál Háztartási Kft.	5600 Békéscsaba, Bartók B. u. 42.	(66)-324-133
Tóth Dániel	7200 Dombóvár, Szigligeti E. u. 44.	
Poroszkai János	1141 Budapest, Tihanyi tér 47.	220-4807
Fantázia 205. Bolt	2030 Érd, Felső u. 32.	(23)-365-027
Tebele és Tebele	8683 Somogytúr, Zrínyi u. 20.	(85)-327-324
Csöti József	2340 Kklacháza, Dózsa Gy. u. 125.	(60)-349-566
Szöv-György	1185 Budapest, Üllői út 812.	(60)-335-498
Tölgyesi Istvánné	4300 Nyírbátor, Bajcsy-Zs. u. 73.	(42)-381-544
Gábor György	4371 Nyírlugas, Rákóczi u. 7.	(42)-389-383
Prim Festékház	9027 Győr, Puskás T. u. 4.	(96)-430-918
FESS Festékház	3600 Ózd, Petőfi S. u. 81.	(48)-373-543
Autogenerál Kft.	4080 Hajdúnánás, Dorogi u. 9.	(52)-381-564
Komfortker Kft. Lazúr Festékbolt	7400 Szekszárd, Béri B. u. 64.	(74)-312-754
Pulse Kft.	XVI. Budapest, Szlovák u. 130.	(60)-330-450
Vegyí Háztartási Bolt	4900 Fehérgyarmat, Kossuth u. 62.	(44)-362-383
Kovács János	6500 Baja, Hentes u. 6.	(79)-322-955
Keill József	3100 Salgótarján, Jónásch krt. 25.	(32)-317-535
Szilágyi Sándor	3060 Pásztó, Fő u. 51.	(32)-360-286
Kalmár Ker. és Szolg. Bt.	7400 Kaposvár, Vasvári P. u. 1.	(82)-422-806
Birgés és Társa	5100 Jászberény, Kossuth u. 47	(57)-311-190
Székely Decor Festék	6060 Tiszakécske, Szabadság u. 12.	(76)-341-117
Horváth és Horváth Kft.	8638 Balatonlelle, Vágóhid u. 2.	(85)-354-115
Autó Toldy	4031 Debrecen, István út 147.	(52)-413-344
Opel Gergely Kft.	7630 Pécs, Pécsvárad u. 2.	(72)-333-455
Nagy Imre	2660 Balassagyarmat, Nádor u. 23/A	
Farkas Zoltán	2360 Gyál, Munkácsy M. u. 74.	(60)-312-152
Majoros Tamás	2800 Tatabánya II., Skrován u. 20.	(60)-374-731
Illés László	8300 Tapolca, Vajda J. u. 27.	(87)-313-376
SIFTER Bt.	Sármellék 76-os főút	(83)-355-102
Bálint Gábor	8500 Pápa, Döbrönte u. 8.	
Hungaroszerviz	XIV. Budapest, Mexikói u. 15—19.	251-8555
Szerencsi AUTÓ Kft.	3900 Szerencs, Gyár út 11.	(47)-361-490
Garázs 95 Bt.	3580 Tiszaújváros, Szederkényi út 12.	(49)-341-911
PREKOP Szolg. és Ker. Bt.	1152 Budapest, Mátyás u. 35/B	(30)-415-051
Varga Benz Kft.	7630 Pécs, Gerle u. 3.	(72)-311-336
Nyerse Tamásné	6721 Szeged, Maros u. 29.	(62)-326-900
Volánbusz Rt.	3033 Rózsaszentmárton, Wesselényi u. 11.	(37)-384-249
Illés Károly	1119 Budapest, Andor u. 31.	
Koncz László	3535 Miskolc, Erdő u. 10.	(46)-371-012
	8871 Muraátka, Béke u. 11.	(60)-399-403

## AUTÓJAVÍTÓ FESTÉKRENDSZEREK

lungfedele, fordulatszámérő órát, P-20-hoz eredeti lámpaplexidet jó állapotban, gyári sport láncvédőt, hátsó csomagtartót, és kipufogókat P-20, P-21 és P-12-höz kínálok. Németh Lajos, 8073 Csákbéreny, Vértes út 21.

**SIMSON S 51-es** segéd-motorkerékpár, metálfényezés-sel, generálos motorral és 1 db Bieffe bukósisakkal eladó. Tel.: (29)-410-646.

**SUZUKI GSX-R 400,** 89-es, teljes burkolatos, Kerker tuning 4-1 dobbal, kormánystabilizátorral eladó vagy elcserélhető. Ugyanitt eladó egy Toyota Corolla Coupé 1974-es és egy Alfa Romeo Sud Sprint Sport olcsón. Tel.: (66)-324-278.

**SUZUKI TS 125 R** endüro, 1989-es kiadású, elől-hátul tárcsafékes (Power szelep), vízhűtéses, piros-fehér színű, jó állapotban lévő motorkerékpár eladó. Irányár: 175 ezer Ft. Tel.: (30)-440-637, (24)-368-998, egész nap.

**STEIB** típusú oldalkocsi hiányos, de jó állapotban, valamint Pannónia TLB tip. motorkerékpár szétszedett, de hiánytalan állapotban eladó. Végh Zoltán, 7370 Sásd, Dózsa u. 4/a. Tel.: (72)-375-199.

**URAL 0** km-es oldalkocsi eladó. Tel.: (44)-362-595.

**YAMAHA TZR 125-ös,** 92-ben gyártott, 97. augusztusig érvényes műszakival, 40 ezer km-t futott eladó. Irányár: 265 ezer Ft. Tel.: (88)-355-327.

**YAMAHA FZR 1000** Exup Steffka Gábor superbike-versenymotorja 750 ezer Ft-ért eladó. Tel.: 280-2521.

**YAMAHA CY 50** jog, szalomból vásárolt kevés km-rel, még garanciás, metál fényezéssel kitűnő állapotban, kedvező áron sürgősen eladó, vagy rafizetéssel nyugati vagy olasz sportmotorra cserélhető. Érdeklődni: Tanyik, Nagykovács. Tel.: (42)-363-238.

**YAMAHA RD 125 LC** kitűnő állapotban, vízhűtéses, hatsebességes, 27 LE-s, központi rugóstaggal, könnyűfém keréktárcsákkal, sportkormányral, metáلكék színben eladó vagy nagyobb motorra cserélhető. Jónás Balázs, 3529 Miskolc, Gesztenyes út 15.4/3.

## VEGYES

**SHARK XRC** Carbon bukósisak, 1995-ös modell, kanarisárga, szivárvány plexivel eladó. Mérete: 57-58. Tel.: (20) 364-505.

**KEZELESIKÖNYV-másolatot** kínálok BMW-EMW 340-eshez, FIAT 500-ashoz, Moszkvics 402-eshez, Mercedes 180-ashoz és Skoda Octaviához. Alkatrész-katalógust Moszkvics 402-eshez és 403-ashoz, VW Käfer 1938-1978 Típus-történeti könyvet, VW 1200-1300- és 1500-as Tanácsadót, valamint Liener György Autótípusok című könyvének 1964-es kiadását. Muray Péter Pál, 1213 Budapest, Liget u. 8. Tel.: 276-5246.

**HOT CAR, Motor Klassik, Oldtimer Praxis, Chrom és Flammen, Kitcar, Opel Scene és Auto Motor und Sport** magazinokat kínálok. Mini Club Hungary, 5300 Karcag, Kisújszállási út 59.

**RALI**-versenyautóba való Sparco típusú kagylóülés-hajak eladók vagy megrendelhetők. Tel.: (87)-341-216, az esti órákban.

## AUTÓ-MOTOR

1959-1988-ig megjelent számait és az Autó-Motor Magazin 1979-1986-os számait egyben kínálok. Gulyás István, 1068 Budapest, Felsőerdősor 9. III/1. Tel.: 121-0170.

**GOKART INC** kategóriás eladó. Tel.: (93)-310-441.

**AUTOMOBIL REVUE** (svájci) vadonatúj állapotban 1989. és 1992. évi világkatalógus eladó. Radler János, 7634 Pécs, Szőlészdűlő 33.

**KÉT** darab homolog. tűzálló francia versenyoverall, piros (Stand 21) olcsón eladó. Tel.: (72)-319-647.

**BMW R 51/2** Javítási útmutató magyar nyelvű fordítása ábrákkal, fűzve 5000 Ft/db áron (53 gépellátó oldal) eladó. Tel.: (72)-329-604, esti órákban.

**SKODA** Octavia és VW Bogár km-óra, alkatrész-katalógusok és javítási-használati kézikönyvek: Babetta (1971), Komar (232 MR), Simson S-50, MZ TS 125-150-250, CZ 175 (477 tip.), Simson Schwalbe, Skoda 440 (1958) (csak katalógus), valamint két könyv:

KOZIK és TSA. BT.

1213 Bp. Rákóczi F. út. 194.

# Lucas

## Fék Gyújtás Diesel

KIS- és NAGYKERESKEDELMI

BEAU

forgalmazása

Gates

KÉRJE ÁRLISTÁNKAT!

Nyitva h.-p.: 8-17  
sz.: 8-12

Tel./fax: 277-8222  
06-60-319-662  
06-30-440-212

Ternai: A motorkerékpár szerkezete és kezelése (1954) és Rózsa-Surányi: Barátom a motorkerékpár (1975) c. kiadványok eladók vagy cserélhetőek. Zsoldos Tibor, 7400 Kaposvár, Füredi u. 128.

**AUTÓ-MOTOR** 61., 62. és 77-84-ig megjelent számait bekötve kínálok. Oláh Csaba, 4026 Debrecen, Honvéd u. 11. II/7.

## CSERE

**LANCIA** Delta Integrale 16V Gr. N eladó, vagy gépkocsira cserélhető, alkatrészek, felnik, gumik megegyezés szerint. Telefon: 06 30/426-580, Takács Attila.

**PROTOTÍPUS** hazai motorokat és bármilyen alkatrészeket, fotókat és gyári rajzait keresem. Hasonló készletből cseréket ajánlok. Dani Péter, 2033 Érd-3, Pf. 1. Tel.: (23)-365-439.

**ROTAX** 250 cm<sup>3</sup>-es gyorsasági versenymotor tartalék blokkal sok egyéb alkatrész-szel eladó. Utcai motorcsere is érdekel, vagy bérbeadnám 95-ös versenyszezonra. Tel.: (30)-470-474.

**MAZDA** 626 GLX-D 1991-es, 5 ajtós, ezüstmetál színű, sok extrával, 104 ezer km-rel eladó. Irányár: 900 ezer Ft. Vagy elcserélném hasonló kategóriájú dízelre, értékegyeztetéssel. Főleg 190-es dízel Mercedes érdekel. Tel.: 88/329-637. Dr. Szalay Attila.

**LUAZ** kis terepjárót keresek, kínálok cserébe terepes platós, benzines Arót. Oroszki Pál, 3109 Salgóhánya, Balassi út 7.

**PANNÓNIA**, Csepel, stb.

motorokhoz gyári új karosszérialemezeket cserélek, vagy ugyanilyen minőségben csíkozással és matricázással motorok festését is vállalom. Új lemezalkatrészek adása esetén használt cseredarab szükséges. Dani Péter, 2033 Érd, Pf. 1. Tel.: (23)-365-439.

**CSERÉRE** ajánlom: Autó-Motor 1949-1959. évf., Magyar Autó-Touring 1937-1938., Urvezető 1939. évf. Autó és Motor Ujság 1920. évf., FIAT Balilla 1937. prospektus. Cserére értékegyeztetéssel keresem: Urvezető 1927-1931., Autó-Traktor 1931-1935., Autó-mobilizmus 1938-1944., A Motor 1939-1944., Az Autó 1931-1940., Karosszéria 1928-1929., Autó-mobil és Motorsport 1926-1931. stb. lapokat, valamint magyar motorokról prospektusokat, kezelési utasításokat, fényképeket, kiadványokat. Magyar autó- és motorversenyekről fényképeket. Burányi Gyula, 1039 Bp. Losonc u.5.

MOSS SECURITY

Távírányítós Autóriasztók  
Távírányítós angol  
autóriasztók 7280—35000 Ft  
közt. Rádiók, központi  
zárak, extrák beszerelése.

## GRAVÍROZÁS

Viszonteladókát is  
kiszolgálunk.

Budapest, XV., Cservenka  
M. u. 42. Tel.: 271-9564.



A Budapesti Műszaki Egyetem Közlekedésmérnöki Kara április 9-én rendezi hagyományos autós ügyességi és gyorsulási versenyét. Nevezni a helyszínen (Bp. XI., Műegyetem rkp. 1—3.), a BME központi épületében lehet reggel 8.30-tól. A verseny 10 órakor kezdődik, amelyre minden érdeklődőt szeretettel várnak.

## AZ ÁLOM FOLYTATÓDIK

René Metge álma először 1992-ben vált valóra, és idén augusztusban folytatódhat. A Párizs—Dakar kétszeres győztese (1981, 1984) Master Rali néven *Dzsingisz Kán* és *Strogoff Mihály* által megtett utat kívánja „megjártatni” a különlegességeket kedvelő terepralissokkal.

Az első szaharai expedíciót lánctalpas és kerekes félteherautóival 1922 decemberében *André Citroën* szervezte, amelyet több hasonló követett, majd 1932. február 12-én pekingi céljába ért az első 12 000 km-es, 315 napos túra, amely a Párizs—Moszkva—Peking Rali őse.

René Metge dédelgetett álma volt, megismételhesse a nagy utat. Hosszas

tervezgetés és küzdelmes próbálgatás után 1992. szeptember 1-jén este nyolc órakor, a párizsi Trocadero térről indította útjára az újkori kelet—nyugat versenyt. Ezen a Párizs—Moszkva—Peking-viadalon (16 054 km) 93 autó, 20 kamion (23 szervizkamion) és 15 motor indult. Szeptember 27-én délelőtt érkezett a győztes *Lartigue/Perin* duó Citroënje a pekingi Hotel China World elé. Az út ekkor sem volt egyszerű, hiszen mindössze 39 autó, 11 kamion és 7 motor fejezte be a versenyt, de ez nem Metgén múltott, ő tökéletes versenyt szervezett. Az álom folytatását, a Master Ralit idén augusztus 4—26-ig 10 000 km-es távon szervezi Párizstól Pekingig.

## MEGFEJTÉS

Lapunk 5. számában, a Cseke Bt.-vel kapcsolatos keresztrejtvényünk megfejtése:

A képen látható: **Ayrton Senna telefon-emlékkártya**

Ilyen kiszolgálásban részesíti vásárlóit a függőleges 22-es cég: **utánvétell katalógusból**

A függőleges 22-es cég egyik forgalmazott terméke: **kerékpárszállító**

A függőleges 22-es cég egyik forgalmazott terméke: **motoroskesztyű**

A függőleges 22-es cég egyik forgalmazott terméke: **tetőcsomagtartó**  
A vízszintes 1-es tárgy kiadója: **Cseke Bt. Csepel**

**Nyertesek: Sereg Jánosné, Madocsa — Hada Tibor, Székesfehérvár — Jurcsó András, Budapest — Göcse Zsolt, Kiskunlacháza — Seres Tibor, Szeged — Újvári Szabolcs, Ács — Virághalmi Vilmos, Kiskőrös — Simon Béla, Budapest — Válint Károly, Bakonycsérnye — Nagyági István, Monor.**

Gratulálunk, a nyereményeket postázzuk.



**Március 28.**  
Medgyesi Gábor — motor

**Március 30.**  
Farkas László — autó  
Kecskeméti Zoltán — autó  
ifj. Kesjár János — autó  
Radó István — autó

**Március 31.**  
Matics Mihály — autó  
Vágó László — motor

**Április 1.**  
Ádám Bicskei Ferenc — autó  
Ernszt László — autó  
Urbanek György — motorcsónak

**Április 3.**  
Bezég Gyula — motorcsónak

**Április 4.**  
Oroszlán Tibor — autó  
Tarsoly Béla — motor

**Április 5.**  
Bálint Ádám — gokart

**Április 6.**  
Veriga Gábor — autó

**Április 7.**  
Antal Krisztián — autó  
Puglits Adrienn — autó

**Április 8.**  
Végh András — motor

**Április 9.**  
Balogh István — autó  
Gál István — autó

**Április 10.**  
Fejes Tamás — autó  
Laczkó István — motor  
Magosi Norbert — motor

## NEMZETKÖZI MOL SALGÓ RALI

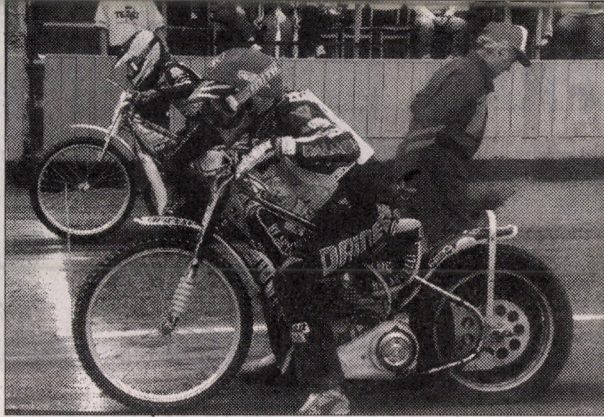
A legfontosabb, hogy biztosan lesz. Sokan és sok helyen temették már, de a raliért boldogulók nem akarták tudomásul venni, hogy elmaradhat.

A rendíthetetlen hit és a még időben érkező segítség megmentette a hagyományos szezonnyitót, így április 22-én mégiscsak elkezdődhet az I. és II. osztályú ralibajnokság.

Következő számunkban a verseny tökéletes nyomkövethetősége érdekében részletes programot közlünk. Annnyit azonban már most elárulhatunk, hogy április 22-én, szombaton 8 órakor a II. osztályú mezőny, 10 órakor pedig az I. osztályú mezőny Salgótarján főteréről rajtol. Másnap, április 23-án, vasárnap az I. osztályúak még folytatják a versengést.

Következő számunkban a versennyel kapcsolatos tippjüket is meghirdetünk.

# SALAKMOTOROS-VERSENYNAPTÁRAK



## EGYÉNI VILÁGBAJNOKSÁG

(selejtező futamok)

Április 23.	Targoviste	(BG)
Április 23.	Ludwigslust	(D)
Május 1.	St. Johann im Pongau	(A)
Május 1.	Stralsund	(D)

(elődöntő futamok)

Május 7.	Ljubljana	(SLO)
Május 7.	Pfaffenhofen	(D)
Május 7.	Swietochlowice	(PL)
Május 7.	Marmande	(F)

(középdöntő futamok)

Június 11.	Mseno	(CZ)
Június 11.	Lonigo	(I)

(döntő futamok)

Június 11.	Skandináv döntő — Brvost	(DK)
Június 11.	Tengerentúli döntő — Coventry	(GB)
Július 30.	Kontinentális döntő — Miskolc	(H)
Augusztus 19.	Interkontinentális döntő — Elgane	(N)

## GRAND PRIX-FUTAMOK

Május 20.	Wroclaw	(PL)
Június 17.	Wiener-Neustadt	(A)
Július 8.	Landshut	(D)
Augusztus 12.	Linkoeping	(S)
Szeptember 9.	Vojens	(DK)
Szeptember 30.	Coventry	(GB)
Október 8.	Lonigo	(I)

## CSAPAT-VILÁGBAJNOKSÁG

(elődöntő futamok)

Június 4.	Togliati	(RUS)
Július 2.	Krsko	(SLO)
Augusztus 27.	Pocking	(D)

(döntő futam)

Szeptember 24.	Bydgoszcz	(PL)
----------------	-----------	------

## MAGYAR BAJNOKSÁG

(egyéni)

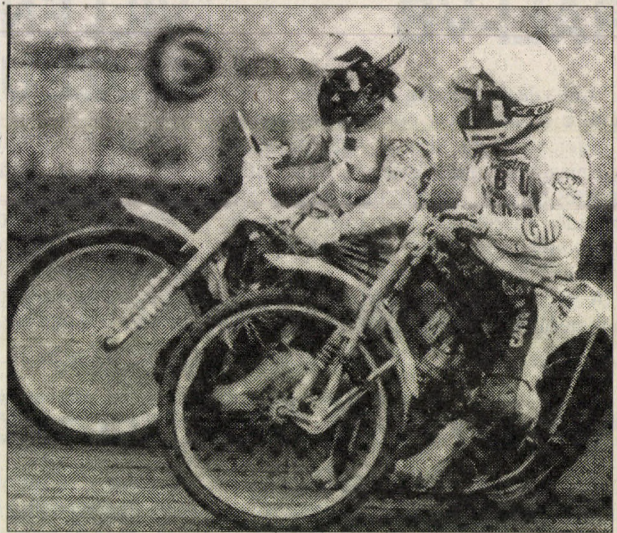
Május 20.	Miskolc
Május 28.	Debrecen
Június 17.	Gyula
Július 1.	Miskolc vagy Debrecen
Július 22.	Debrecen
Szeptember 9.	Gyula

(nemzetközi versenyek)

Ápr. 30.—máj. 1.	Mitropa-kupa Miskolc vagy Debrecen
Aug. 19—20.	Debrecen

(Párosbajnokság)

Október 1.	Debrecen
------------	----------



## REVANS

Így is lehetne nevezni *Scott Russell* daytonai 200 mérföldes győzelmét, hisz épp azt a *Carl Fogarty*t sikerült legyőznie, aki tavaly elhódította előle a superbike-világbajnokság aranyát. Szenczióként könnyelhető el az amerikai *Thomas Stevens* harmadik helyezése; amelyben csak az a különleges, hogy egy Suzukival érte el remek

eredményét. Köztudott, hogy a nagy japán gyártó évek óta adós egy valamirevaló superbike-eredménnyel, de most megtört a jég. A nagy, 200 mérföldes versenyt megelőzően rendezték a szupersport 750-esek összecsapását, amelyen a már sokak által „leírt” amerikai *Fred Merkel* szerezte meg a győzelmet.

## EREDMÉNYEK

**Superbike** — 200 mérföld: 1. *Scott Russell* (USA) Kawasaki — 2. *Carl Fogarty* (GB) Ducati — 3. *Thomas Stevens* (USA) Suzuki — 4. *Colin Edwards* (USA) Yamaha — 5. *Doug Polen* (USA) Honda

**Szupersport 750 cm<sup>3</sup>**: 1. *Fred Merkel* (USA) Suzuki — 2. *Tom Kipp* (USA) Yamaha — 3. *Donald-Jacks* (USA) Yamaha — 4. *Marc McDaniel* (USA) Suzuki — 5. *Jonathan Leslie* (USA) Suzuki

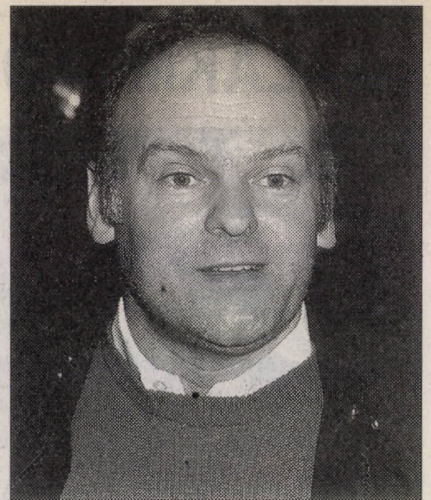
## CHRYSLER JEEP-TEREPRALI

Három nap, 730 km és remélhetőleg szép idő vár a terepralisok második fordulójának indulóira. Ezen a futamon vehetnek majd először részt a rali harmadosztályúak, azaz a tereptúrás versenyzők. Ők természetesen jóval rövidebb és könnyebb távon indulnak majd, mint az erdön-mezőn átkelő „vad” terepes társaik.

Április 7-én Budapest környékén

egy előversennyel kezdődik a program, másnap aztán irány Szombathely. A befejező napon, akik kiállták a megpróbáltatásokat, Budapestre érkeznek célba.

A terepralisokat érintő kedvezőtlen hír viszont, hogy a május 13–14-re tervezett miskolci verseny gazdasági okok miatt valószínűleg elmarad. A szakági döntés után visszatérünk az ügyre.



## BLOMQVIST SKODÁVAL

A hírek szerint a sikeres világbajnoki szereplés után a Skoda-gyár ralicsapata az új Felicia kit carral a brit bajnokságban is indulna. A vb-menők, *Pavel Sibera* és *Emil Triner* mellett a csehek tervei között szerepel egy nagy „öreg”, korábbi világbajnok, *Stig Blomqvist* legizolása is.

## VILÁGBAJNOKI FŐPRÓBA

Az idei motokrossz-vb előtt úgynevezett előszezonos bajnokságban vettek részt a 125 cm<sup>3</sup>-es géposztály sztárjai. A nyílt olasz bajnokság Itália délvidékén zajlott, így a hideg téli hónapok sem készítették pihenőre a krosszozókat. A hatfutamos bajnoki küzdelmet a Hondához igazolt olasz *Alessandro Pu-*

*zar* nyerte, akinek 1990-es vb-elsősége óta ez volt az első valamirevaló eredménye.

**Végeredmény:** 1. Puzar (I) Honda, 120 pont — 2. Pit Beirer (D) Honda, 91 — 3. Bob Moore (USA) Yamaha, 74 — 4. Alessio Chiodi (I) Yamaha, 58 — 5. Andrea Bartolini (I) Yamaha, 52

## RALI-VB

A rali-világbajnokság harmadik futamán, a háromnapos portugál versenyen a befejező napig vezető *Juha Kankkunen* végül 12 másodperccel leszorult a győztes helyről. Az élre ugró *Carlos Sainz* idén második győzelmét szerezte meg, míg csapattársa, *Colin McRae* a harmadik helyre futott be.

A versenyről az Autó-Motor 9-es számában olvashatnak részletes beszámolót.

## VILLENEUVE-MÚZEUM

Az 1982-ben tragikus körülmények között elhunyt kanadai autóversenyző, *Gilles Villeneuve* szülővárosától nem messze, Berthiervillében múzeumot nyitottak a legendás pilóta emléktárgyaiból. Többek között látható utolsó Ferrari versenygépe, valamint kedvenc motorosszánja is.

## KISAUTÓK SEREGSZEMLÉJE

A III. autómobil-kiállítás idén április 1–9. között tartják a Kelenvölgyi Közösségi Házban. A bemutató naponta 10–18 óráig tart nyitva (Bp. XI., Kardhegy u. 2.). A seregszemlén ismét tartanak börzenapokat (április

8. és 9.), amikor mindenki kedvére cserélgetheti kincseit. A közösségi ház a Kosztolányi Dezső térről a 41-es, míg a kelenföldi pályaudvartól a 141-es autóbusszal lehet megközelíteni.

## VOLVO-VÁLTOZÁS

A brit túraautó-bajnokság tavalyi futamain a Volvo egy sporttörténeti versenygéppel, az első kombi túraautóval indult. A 850 Estate szereplését a gyár vezetői azzal magyarázták, hogy aerodinamikai tulajdonságai

nem rosszabbak, mint a normál 850-esé. Ennek ellenére az eredmények nem akarták igazolni a tervezők elképzeléseit, így idén változtatnak, visszatérnek a 850-es limuzinváltozáshoz.

## VERSENYNAPTÁR

### ÁPRILIS 1–2.

Indycar: Phoenix (USA)  
Rali: Eb-futam: Grasse Alpin Rali (F) szorzó: 5  
Hegyi: Eb-futam: Rechberg (A), április 4.  
Gyorsasági motor: vb-futam: Shah Alam (MAL) 125, 250, 500 cm<sup>3</sup>  
Motokrossz: vb-futam: Castiglione (I) 125 cm<sup>3</sup>  
Arganil (P) 500 cm<sup>3</sup>  
Nk-futam: Hartberg (A) 250, 500 cm<sup>3</sup>  
egyéni bajnokság: Monor, I. futam (MMSZ)  
Salak: Nk-futam: Wr. Neustadt (A)

### ÁPRILIS 8–9.

Formula-1: vb-futam: Buenos Aires (RA)  
Indycar: Long Beach (USA)  
DTM: Hockenheim (D)  
Rali: 2 literes vb-futam: Szafari Rali (EAK)  
Eb-futam: Costa Smeralda Rali (I) szorzó: 10  
Tereprali: ob-futam: Budapest — Szombathely — Budapest  
Motokrossz: vb-futam: Bellpuig (E) 125 cm<sup>3</sup>  
Valkenswaard (NL) 250 cm<sup>3</sup>  
ob-futam: Cserénfa, I. 125 cm<sup>3</sup>  
Salak: Nk-futam: Natschbach (A)  
Gyorsasági motor: ob-futam: Kecskemét

# AZ ELSŐ X

## LUCKY STRIKE-JUBILEUM

A Lucky Strike cigarettagyár az 1986-os versenyszezon kezdetén kapcsolódott be a gyorsasági motoros grand prix vérkeringésébe. Ekkor *Kenny Roberts* volt a csapatfőnök, a két versenyző pedig *Randy Mamola* és *Mike Baldwin*. A csapat Mamoláék állítólagos sikertelenségére hivatkozva új pilóták után nézett, így Roberts 88-ban már *Wayne Rainey* és *Kevin Magee*t szerepeltette az 500-as Yamahákkal, de az igazi nagy siker túlságosan sokat vártott magára. A Lucky Strike a 89-es versenyező végén felbontotta szerződését a Yamaha-csapatral, s két éves megállapodást kötött a Suzukival, ahol ekkor már az amerikai *Kevin Schwantz* volt az ügyeletes sztár. Schwantz mellé *Niall Mackenzie* érkezett, de egy év elteltével megköszönték az angol fiú addigi produkcióját. 1991-ben jött *Didier de Radigues*, de ő sem maradt tovább, Schwantz viszont mindenki meglegésére két év alatt tíz futamgyőzelmet könyvelhetett el magának. A Lucky Strike meghosszabbította a suzukis házasságot, s a szintén amerikai *Doug Chandlert* szerződtette Schwantz csapattársi posztjára.

A képlet nem sokat változott, futamgyőzelmet ismét csak Schwantznak sikerült elérnie, így egy esztendő múltán ismét új fiú várhatott a reménytelen bemutatkozásra. A brazil *Alex Barros* alkalmankénti remek teljesítményével és látványos bukásaival, no meg a szezonzáró jaramai összecsapáson szerzett



Schwantz:  
- Szeretném visszahódítani  
a világbajnoki címet

aranyérmével hívta fel magára a figyelmet. Schwantz négy elsőséggel és fél tucat ezüsttel hódította el a világbajnoki koronát, így hat év küzdelmes munka után végre övé lehetett a rég várt egyes rajtszám. A tavalyi esztendő Schwantz és Barros számára egyaránt a sérülések éve volt, elmaradt a titulus megvédése, s a brazil fiú is haloványan szerepelt. Schwantz, temérdek sérülése ellenére is összehozott két aranyat, így elérte az álomhatárnak számító huszonöt futamgyőzelmet.

Az idei év nagy fordulópont a csapat életében, Schwantz bejelentette visszavonulási szándékát, így átmeneti viharfelhők gyűltek össze a Team Lucky

A látszat csal, John Kocinski és a 250-es motor is csalódást okozott. A negyedliteres Suzuki visszatérése 96-ra várható

Rajta a világ szeme.  
Ha Beattie jól szerepel, jövőre már ő lehet a csapat első számú embere

Strike Suzuki feje fölött. A megoldás az ausztrál *Daryl Beattie* lehet, aki új fiú a folyton változó családban, ám tehetségét már az előző években bizonyította, így vélhetően jól döntöttek a csapat vezetői, mikor rá gondoltak a jövőt illetően. Schwantz tehát az idei szezonnal búcsúzik a grand prix színpadától, de minden bizonnyal tartogat még számunkra kellemes meglepetéseket. A főpróba mindkét fiú számára remekül sikerült, Jerezen kemény tesztmunkát végeztek, s a mért köridők is bizakodással tölthetik el a Team Lucky Strike Suzuki teljes legénységét.

SZABÓ RÓBERT

# A MITSUBISHI A CSÚ

RALI-VB-FUTAM SVÉDORSZÁGBAN



**Hoppá, szép kis meglepetéssel végződött az idény második vb-fordulója Svédországban! Amire az eddig mutatott papírforma alapján alig gondoltak: a Mitsubishi valósággal lemosta a pályáról az ellenfeleket, és mindenki megrökönyödésére mindkét vb-listán (márka- és egyéni) az élre pattantak!**

Szinte megdöbbenő, hogy alig néhány hét alatt mekkorát tud fordulni a világ. Monte Carlóban még a Subaru k tündöklésén és a Toyota csúfos bukácsolásán csodálkoztunk, Svédországban viszont a teljes Subaru-csapat egyazon és felettébb rejtélyes műszaki hibával esett ki, a Toyota valamivel jobb formát mutatott – ellenben egyik sem tudta megközelíteni a Mitsubishit. Azt a csapatot, amelyet éppen néhány hete hagyott cserben német sztárja, *Armin Schwarz*, mert meglé-

gelte a sok hitegetést, a sohasem stabil programot, az akadozó fejlesztést és hát a szűnni nem akaró balszerencse-sorozatot, ami végül megakadályozta, hogy ez a jobb sorsra érdemes társulat futamgyőzelmekkel koronázhassa meg az olykor igencsak kiismerhetetlen koncepció által dirigált, egyébként szorgos munkát. És tessék, éppen a rali előtt tartott sajtótájékoztatón közölték országgal-világgal, hogy 1995-ben sem óhajtanak az összes vb-futamon részt venni, így többek között a

következő találkozón, a Portugál Ralin sem! Szegény főnökök, ha csak három napot vártak volna ezzel a furcsán pökhendi bejelentéssel, talán másképpen látnák a világot...

A jó öreg FIA-„vetésforgó” jóvoltából többéves bukácsolás után végre ismét teljes jogú vb-találkozót tarthattak Svédországban: minden létező értékelésbe beleszámított ez a példátlanul nehézre sikeredett verseny. Tartottak is egy kicsit a nagycsapatok tőle. Részben a Monte utáni igen rövid szünet miatt, aztán a Montétól alaposan eltérő körülmények miatt, hiszen ez a hó azért egy kicsit más, mint ami ott a mediterrán délen bosszantgatja a mezőnyt. Ráadásul a sztárok egy része most először jött a messzi északra, mint például *Carlos Sainz*, Schwarz vagy *Bruno Thiry*. Hármójuk közül a belga volt a legbölcsebb, mert jó előre beiratkozott a nor-

**Kenneth Eriksson  
csapatvezetői döntés után  
megnyerhette a futamot**

**Az F-2-es kategóriában az opeleseknek  
állt a zászló, az elsőseget a svéd  
Per Svan szerezte meg**

**ERIKSSON!**



vég *John Haugland* havas-jeges raliiskolájába, hogy különórákat vegyen ebből a számára ismeretlen műfajból.

Az időjárás is alaposan megrézfalta az öntelteket. Sokan ugyanis a hófalérintőzésre játszottak, vagyis a jó öreg *Stig Blomqvist* kedvenc taktikáját akarták alkalmazni: bő gázzal, nagy tempóval kicsúsztatni a kanyarokban, és a puha hófalra szinte ráültetve visszafogni az egyenes irányba a paripát. No, erre a hét elején plusz 10 fokos tavaszi langy tombolt, és szépen megolvadt minden. Hogy aztán az utolsó pillanatban egy nagyot forduljon a kocka, ismét rátört a hideg az országra, és kökemény jéggé fagyott a lattyak. A puha hófal pedig betonkemény jégpáncéllá változott, és máris oda a „ravasz taktika”. Szegény európaiak, azt sem tudták, miképpen botorkáljanak végig ezen a poklon.

A jég és a hideg okozott egy kis fejtörést. A gumiknál például. Egyedül a Toyota választotta a speciális körülményekhez igazodó svéd Lappi gumikat, a Subaru viszont hűséges maradt a Pirellihez, a Ford és a Mitsubishi pedig a Michelinhez. A Montén használt 2 mm-es szögek helyett itt 4 és 7 mm között álltak ki a gumikból a szögek, kerekenként maximum 400 db. Az új szervizszabályok miatt megkövetelt hosszabb élettartam eredményeképpen a Michelin kocsinként 100-ról 60-ra tudta csökkenteni a felhasználható gumik számát. Nagy taktikázások folytak a pótkerekekkel, volt, aki kettőt rakatott be, de volt, aki a súlycsökkentésre gondolva csak egyet. (Ami azért némi kockázattal járt, hiszen több alkalommal ugyebár 2 gyorsaságit kellett abszolválni szerviz nélkül. A Montén

tapasztalt áldatlan helyzetek redukálására kísérletképpen ezeken a helyeken engedélyeztek 5 perces szükségsszervizt, hogy az autók a közúti forgalomban azért mégis elviselhető állapotban haladhassanak, ha valami malőr történt a gyorsaságin.) A rendezőséggel sok vita folyt arról, hogy milyen szerszámokat lehet az utasterben a pótkerekek mellett elhelyezni. A Ford és Toyota mérnökeinek gondot okozott a motoroknál a vízbe feckendezés, mivel a szabályok megtiltották fagyálló adalék bekeverését. Ezért a pihe-nőkben azonnal le kellett a tartályokból a vizet eresztetni, a Toyota ráadásul áthelyezte a vízcöveket a motortérben olyan környékre, ahol egy kicsit melegebb uralkodott... Úgy általában említésre méltó volt, hogy a kocsik a „combosabb” turbószűkítő ellenére ugyanolyan fürgén gyorsultak 160-ig, mint a 94-es autók. Hát nem is értem, hogy az FIA miért nem gondolt a „zseniális” trükkre: egész egyszerűen ki milyen mértékben, de kicsit rövidebbre áttételezte a váltót...

Az az igazság, hogy a Mitsubishi már a nevezéssel megverte a mezőnyt, hiszen a svéd *Kenneth Eriksson* és a finn *Tommi Mäkinen* számára ez a kis jegecske igazán nem jelentett gondot. (Igaz, harmadik kocsijukat, a szintén svéd *Kenneth Bäcklundnak* szánt N-es Lancert egy ritka blöd baki miatt „veszítették el” már a gépátvételnél: a GPS műholdas ellenőrző rendszer kütyüjét és antennáját otthon felejtették Angliában, ezért eredményét a vb-n nem értékelték...). Az első gyorsaságit ugyan még holtversenyben hárman nyerték: *Didier Auriol*, *Mäkinen* és a szintén toyotás fiatal svéd *Tomas Radström*,



**A második helyezett Mäkinen  
és a hazájában győzelmet szerző Eriksson  
(balról jobbra)**

## RALI-VB-FUTAM SVÉDORSZÁGBAN

Az N csoport győzelme szintén „gyémántos” kezekbe, Kenneth Bäcklundnak jutott



de aztán csakis a két mitsubishis legény osztozkodott a vezető pozícióban a célig. Végül Andrew Cowan, a főnök döntötte el, hogy ki is nyerjen a végén. Ez a taktikai húzás nem aratott osztatlan sikert, noha korábban főleg az olaszoknál éppen elégszer tapasztalhattuk Cesare Fiorio mester ilyen irányú mesterkedéseit. Ami leginkább nem tetszett a szakmának, az a magyarázkodás volt. Odáig érhető Cowan érvelése, hogy ebben a soha vissza nem térő lehetőségben nem akarták kockáztatni a végén, hogy a svéd és a finn legény egymást tuszkolja az árokba a véres presztizsharc során. Cowan állítólag az utolsó nap előtti éjszakán megállapodott a fiúkkal, hogy, ha másnap jó az idő, akkor csatázhatnak végig. Ha rossz lesz az idő, akkor nincs rizikózás, az nyerhet, aki addig a leggyorsabb. Nos, e megbeszélés pillanatában Eriks-

son állt az élen. Másnap, illetve már éjszaka még rosszabbra fordult az időjárás... A nap folyamán Mäkinen ugyan megelőzte csapattársát és már 43 mp-cel vezetett az utolsó előtti gyorsasági után is. A finálén azonban „érthetetlenül” lelassult, 55 mp-cet spájzolva szépen maga elé engedte Erikssont, és profi módjára törődött bele, hogy neki itt most nem volt szabad nyernie. A rossz nyelvek szerint pusztán azért, mert jobb, ha a svéd futamot, svéd nyeri...

A toytatásoknak nem volt szerencsés húzásuk a Lappi gumik választása, küszködtek is eleget. A várakozásnak megfelelően az erre az egy versenyre szerződtetett ifjú títán, Tomas Radström érte el a legjobb helyezést, mögötte a végén még sikerült Juha Kankkunennek felkapaszkodnia a 4. helyre, és Auriol sok balhé után befutott az 5. helyre.



Schwarz barátunkat most csak az egyéni értékelésbe nevezték, és még szerencse, hogy csak ide, mert újonc létére sem igen méltó 9. helyezésre futotta csupán erejéből, amit kizárólag annak köszönhet, hogy annyian kiesetek előtte. Sok mindenne jogosan panaszkodhatott Armin, ami számára érthetően szokatlan lehetett, de az az egy nehezen felfogható, hogy ha nagyon kevés edzési lehetőségre fogja a kudarcot. Egy ilyen profi csapatnál, ahol a pénz igazán nem számít, és éppen egy hetet szántak Észak-Finnországban és Svédországban a speciális körülményekhez történő „akklimatizálódásra”. És akkor ennyi teszt után Schwarz arra panaszkodik: „Túl erősen fogtak a szögek, rossz volt az itinerünk, mehattünk volna jóval gyorsabban is.” Hm.

Amennyire kellemes meglepetés volt a Mitsubishi kiemelkedően jó szereplése, annyira döbbenetes a Subaru totális levezérlése. Sainz az első napon egy hófalra kicsúszva megfeneklett, 30 mp-et veszítve visszaesett a 4-ről a 8. helyre, de aztán visszakapaszkodott az 5. helyre, ami nem semmi egy spanyoltól a zordon skandinávok tömegében. Colin McRae is jól tartotta magát, és már a 7. helyen autózott. Mosolygott is David Richards, a főnök, mint a vadalma, bezegg a

### EREDMÉNYEK

#### SVÉD RALI, A VILÁGBAJNOKSÁG MÁSODIK FUTAMA

**Abszolút sorrend:** 1. Eriksson/Parmander (S) Mitsubishi Lancer VR-4, 4 ó 51'27" - 2. Mäkinen/Harjanne (SF) Mitsubishi Lancer VR-4, +0'12" - 3. Radström/Backman (S) Toyota Celica GT-4, +1'07" - 4. Kankkunen/Grist (SF/GB) Toyota Celica GT-4, +2'18" - 5. Auriol/Occelli (F) Toyota Celica GT-4, +2'20" - 6. Thiry/Prevot (B) Ford Escort RS Cosworth, +5'31" - 7. Blomqvist/Melander (S) Ford Escort RS Cosworth, +6'49" - 8. Jansson/Algers-

tedt (S) Toyota Celica GT-4, +8'02" - 9. Schwarz/Wicha (D) Toyota Celica GT-4, +9'45" - 10. Bäcklund/Andersson (S) Mitsubishi Lancer VR-4, +12'44", az N csoport győztese

#### A világbajnokság állása

**Pilóták:** 1. Tommi Mäkinen (SF) 25 pont - 2. Juha Kankkunen (SF) 22 - 3. Kenneth Eriksson (S) 20 - 4. Carlos Sainz (E) 20 - 5. François Delecour (F) 15 - 6. Bruno Thiry (B) 14  
**Márkák:** 1. Mitsubishi, 100 pont - 2. Ford, 75 - 3. Toyota, 71 - 4. Subaru, 46



A Toyota-csapaton még a svéd Lappi gumik használata sem segített



A Skoda bemutatkozott az új Feliciával, az eredményekre azonban még várni kell

második nap délelőttjén orcájára fagyott az elégedettség. No nem a hidegtől, hanem inkább Sainz rádióüzenetétől: elfolyt az olaj. Természetesen a totális szerviztilalom kellős közepén. Szegény Carlos saját kezűleg próbálta meg a rosszul felcsavart olajszűrőt megigazítani, de nem sikerült. A rejtély tovább fokozódott a második napi pihenővel, mert a parc fermében McRae és Mats Jonsson autója is az utolsó cseppig

elveszítette a motor létfontosságú kenőanyagát!

Az N csoport is elsöprő Mitsubishi-győzelmet ért meg, az első 3 helyen végeztek a gyémántos Lancerek, az élen Bäcklunddal, akinek remek abszolút 10. helyezését egyebár nem értékelték a márkák küzdelmében. A kissé szintelen F-2 mezőnyben végre feltűntek ugyan a frissen homologizált Skoda Feliciák, de túl sok vizet, pardon, havat

nem zavartak, a svéd Per Svan kényelmesen nyerhetett Opel Astrájával finn márkatársa, Jarmy Kytölehto előtt.

A lecke most jól fel van adva mindenkinek. Subaruéknál gyorsan megtalálni a rejtélyes olajszökés okát, Toyotáéknál még mindig bőven van mit tenni a 95-ös szabályokhoz való alkalmazkodásban, de leginkább Mitsubishiéknek zúghat a feje, hogy mi a fenének jelentették be a rajt előtt távolmaradásukat a Portugál Ralitól, mikor is Tommi Mäkinen vezet az egyéni listát (és ha engedik győzni, még nagyobb is lehetne az előnye Kankkunen előtt). A márkaértékelésben pedig még vastagabban, 25 ponttal előzik meg a Fordot.

Nos, Cowan mester, mégis találkozunk Portugáliában?

Szöveg és kép:  
MARTIN HOLMES

# Hosszú üzeneteket küldeni valamikor sok időbe tellett.

Üzeneteket régóta küldözgetünk egymásnak. Már évezredekkel ezelőtt is voltak rá módszerek. A technika persze javult azóta, így ma már pillanatok alatt, bármilyen messze küldhetünk hosszú üzeneteket. Tökéletes példa erre az EUROHÍVÓ. Ez az új digitális személyhívó egyszerre több ezer karakteres, hosszú szövegek



vételére képes. Memóriája elraktározza a beérkezett üzeneteket, melyeket sorszámmal és időponttal lát el. Sohasem foglalt, nem csipog, ha nem kell, mégis jelez. És ami a XX. században már alapvető szempont: rendkívül gazdaságos.

 **eurohívó**

Vette az üzenetet?

**FOTEX**  
CSOPORT

A Fotex csoport az EUROHÍVÓ kizárólagos forgalmazója

**FOTEX**

Bemutatóterem és ügyfélszolgálat: XIII., Reitter F. u. 39-49. Üzletek: Budapest I., Fő u. 37/c. • II., Margit krt. 91. • III., Flórián tér 6-9. FLÓRIÁN ÜZLETKÖZPONT • V., József

Attila u. 7. • V., Váci u. 9. • VI., Nyugati tér 2. SKÁLA METRÓ • VII., Rákóczi út 2. • Kálvin téri aluljáró • XI., Október huszonharmadika út 6-10. BUDAI SKÁLA • XII., Magyar Jakobinusok tere 4/b. •

XIV., Örs vezér tér SUGÁR ÜZLETKÖZPONT • **Keravill** • Budapest II., Margit krt. 61. • III., Flórián tér 6-9. FLÓRIÁN ÜZLETKÖZPONT • IV., Árpád u. 112. ÁRPÁD ÜZLETHÁZ • V., Kossuth

Lajos u. 2. • V., Múzeum krt. 11. • VII., Erzsébet krt. 22. • VIII., József krt. 34. • X., Liget tér 3. • XI., Fehérvári út 7. • XIV., Örs vezér tér SUGÁR ÜZLETKÖZPONT • XIX., Üllői út 257. •

**OFOTÉRT** • Budapest II., Margit krt. 6. • II., BUDAGYÖNGYE ÜZLETKÖZPONT • IV., Árpád u. 112. ÁRPÁD ÜZLETKÖZPONT • V., Szt. István krt. 19. • V., Haris köz 4. • V., Bajcsy-Zs. út 16.

• V., Károly krt. 14. • V., Váci u. 2. • V., Szent István krt. 3. • VI., Andrassy út 31. • VI., Oktogon tér 4. • VII., Rákóczi út 80. • VIII., Rákóczi út 71. • XI., Bartók Béla út 47. • XVIII., Üllői út 427. •

A szolgáltatás kezdetben csak Budapesten vehető igénybe. Ügyfélszolgálati telefonszám: 270-4171.

# TEREMTORNÁ

## STADIONGOKART

Másodszor rendezték meg Nyíregyházán, a Bujtosi Szabadidő Csarnokban a fedettpályás stadiongokart-versenyt. A viadalra harmincöt versenyző nevezett a különböző kategóriákban, a legkisebbektől a legnagyobbakig. Nem maradt egyéb látványosság nélkül sem a kétnapos teremverseny, hiszen bemutatkoztak a debreceni minimotorosok, és elhozta legújabb autóját, a Mazda 323 GTR-t Érdi Tibor raliversenyző, aki később egy futam erejéig gokartba is beszállt old boy kollégái ellen.

A tavalyi, első ilyen próbálkozás is kitűnően sikerült a szervező és ötletgazda Varga Imre, a hajdúböszörményi Factorreklám Stúdió ügyvezető igazgatója jóvoltából. Az ötletet egyébként az Eurosport adása szolgáltatta, amikor a műholdas csatorna egy hasonló párizsi versenyt közvetített. Az első próbálkozás a közönség verbuválása szempontjából sikertelennek bizonyult, ám a másodikra már több százan voltak kíváncsiak. Sokan a szomszédos megyékből rándultak át Nyíregyházára azok közül, akik a technikai sportok holt-szezonjában egy kis benzingőzre vágytak. Hát, benzingőzből jutott jócskán, hiába



Izgalmas fordulóban, látványos előzésekben a teremben sem volt hiány

volt minden ajtó, ablak kinyitva, és hiába működtek a szellőztetőberendezések. Az apró gokartok kipufogójából kiömlő gáz megült a pályán, és csak ritkult, de teljesen nem oszlott el. Ez sem űzte azonban el a gyorsasági szerelmeseit, akik néhány perces levegőzés után ismét a szénabálákkal kijelölt útvonal közelébe húzódtak vissza.

A pályát egyébként a Nyíregyházán már megszokott anyagokból alakították ki. Pozdorjalemezt raktak a csarnok parkettájára, ami egy kicsit csúszósabb volt, mint a versenyzők által megszokott aszfalt, és a pályavonalat szalmabálákkal jelölték. A csúszósságot kiküszöbölendő – a csapatok tanultak a tavalyiból – különféle vegyszerekkel, többnyire benzinnel tették tapadásabbá a gumikat. Jutott ebből a szagból a folyosóra is bőven.

A mezőny egyébként alig változott a tavalyihoz képest. Eljőttek az akkor is rajt-hoz állók, mondván, bemelegítenek a rövidesen kezdődő idényre. Sokan még éppen

hogy elkészültek gokartjaikkal, de a nyíregyházi találkozót nem akarták kihagyni. A magyarokon kívül neveztek az osztrákok is, akik egy teljes csapatra való versenyzőt hoztak magukkal.

Az első napon délelőtt edzhetek a versenyzők, a verseny délután kezdődött. Már ekkor is izgalmas futamokat produkáltak a résztvevők, akik egyre jobban megismerkedtek a pálya részleteivel.

A verseny második napján már reggel kilenc órakor elkezdték próbálgatni gépeiket a versenyzők. Elvégezték az utolsó simításokat, majd következett a kategóriánkénti bemelegítő edzés. És ekkor már bekövetkezett az, amire kevesen számítottak, legkevésbé az érintett. A kitűnő Bakos András sokszoros magyar bajnok gokartjának jobb első fele eltört, a gép használhatatlanná vált. Idő még lett volna kijavítására, ám mivel olyan meghibásodás történt, ami a legritkább esetben fordul elő, alkatrész nem volt. Bakos, a saját, a közönség és nem utolsósorban a versenyzőtársak nagy bánatára feladni kényszerült a versenyt. Más rendkívüli esemény nem történt, a viadalt tehát a tervezett menetrendnek megfelelően lehetett elkezdeni. Az már az edzésen kiderült, hogy *iff. Oláh Gyárfás* remekül érzi a pályát, megismerkedett annak minden részletével, ráadásul kitűnően felkészített gépe volt. Félelmetes – legalábbis teremben az – sebességgel vette be a kanyarokat, majd húzott az egyenesekben, úgy 50-60 kilométeres óránkénti sebességgel. Ellenfele, *iff. Farkas Tibor* sem



Parádés szereposztás az old boyoknál, az első sorban Tóth János és Érdi Tibor, mögöttük Gajdos Tamás és Kiss Dezső

## STADION GOKART



**Ifj. Oláh Gyárfás**  
igazán elemében volt a terempályán,  
hiszen több alkalommal is  
győzedelmeskedett  
Fotó: JÁKUBIK LÁSZLÓ

mutatott rossz formát, ám már előzetesen úgy tűnt, Oláhtól senki sem veheti el a győzelmet. Ez később be is igazolódott.

A versenyzőknek kategóriától függően 20, illetve 15 kört kellett megtenniük. Egy pályahossz 150 méter volt, és három futam összesítése alapján alakult ki a végső sorrend, amely szerint állhattak fel a legjobbba a dobogóra.

A verseny rendezői ráadásként egy Szuperkupa futamot is beiktattak a programba, ahol a különböző kategóriák élversenyzői közösen indultak.

A záróprogramot pedig egy igazi csemege az old boyok kupájáért kiírt 10 körös futam szolgáltatta. Ezen rajtához állt Érdi

### EREDMÉNYEK

**Formula A:** 1. ifj. Oláh Gyárfás (Mozart Hungvest Motorsport) – 2. ifj. Farkas Tibor (Mozart Hungvest Motorsport) – 3. ifj. Rabócsi Tibor (AMG Nyíregyháza)

**Formula C:** 1. Varga Szilárd (Volán SC Győr) – 2. Bakos András (Opel-Tormási SE)

**Junior A:** 1. Molnár Kálmán (Best Racing Team) – 2. Bánhegyi Viktor (Renault-Baumgartner)

**Nemzeti C:** 1. Rakóczki István (AMG Nyíregyháza) – 2. Waltner András (Budai Team) – 3. Demeter Pál (Hajdúring SE)

**Kadet A:** 1. Csikós Gábor (Junior Kart Klub) – 2. Kiripolszky Károly (Hajdúring SE) – 3. Bartha Attila (Hajdúring SE)

**Szuperkupa:** 1. Ifj. Oláh Gyárfás – 2. ifj. Farkas Tibor – 3. Molnár Kálmán

**Old Boy Kupa:** 1. Kiss Dezső – 2. Érdi Tibor – 3. id. Tóth János

## IFJ. OLÁH GYÁRFÁS

Ifj. Oláh Gyárfás halmozta a címeket Nyíregyházán. Megnyerte kategóriájának versenyt, mérhözza meggyőző fölényvel, majd a Szuperkupában is a dobogó legmagasabb fokára állhatott fel. Hogy melyik az értéke-sebb?

– Mindkettő, de a Szuperkupa sikert értékesebbnek tartom. Ráadásul változatosabb, színvonalasabb volt, több kört tettünk meg. Jó, hogy megrendezték ezt a versenyt még az idény előtt, mindenkit feldobott az, hogy megmérkőzhet a magyar mezőnnyel.

– *Mi a céld ebben az évben?*

– Szeretnék a magyar bajnokság első három helyének valamelyikén végezni. Egyesületem jóvoltából elindulhatok az Európa-bajnokságon, ahol szeretnék minél több tapasztalatot szerezni és a lehető legjobb helyen végezni.

### VARGA IMRE, a verseny rendezője

– Amikor a tavalyi díjak átadásán jártam Budapesten, a Kongresszusi Központban, akkor találkoztam a sportág vezérkarával, amely lelkesedett a stadiongokart megrendezésének ötletéért – mondotta Varga Imre, a verseny rendezője. – Partnerre találtam ismét a nyíregyházi Bujtosi Szabadidőcsarnok vezetőjében, és találtam szponzorokat is.

– *Lát-e lehetőséget arra, hogy az ország más csarnokaiban is megrendezzék a stadiongokart-versenyt?*

– Nem. Ahhoz, hogy Nyíregyházán ismertté váljon a sportágnak ez a változata, rengeteg pénz és idő kell. Hónapokig szerveztem a versenyt, nincs időm arra, hogy máshol is ennyi energiát fektessek bele. Az adottságok is itt a legjobbba, miután ez az ország második legnagyobb sportcsarnoka. A tavalyi verseny is nagyon jól sikerült, ám a közönség akkor nem kapott rá a stadiongokart-ra...

### BAKOS ANDRÁS

Már húzták kifelé a Bujtosi-csarnokban megrokkant gokartot, amikor Bakos András megszólítottuk, mi történt.

– A gép jobb oldala leblokkolt, és eltört a felfüggesztés – kezdte. – Erre nem számíthattunk, nem is hoztunk ennek pótlására semmit. Jó, ha százezer forintból megússzuk a javítást.

– *Egyébként milyen volt a pálya?*

– A pozdorja gyors, csúszik. Sokan kenik a gumikat, hogy megtapadjanak a pályán. Kár, hogy be kellett fejezmem, abban viszont reménykedem, hogy ennyivel megússzom egész évben.

### ID. TÓTH JÁNOS

– Janika nem tudott előjönni Nyíregyházára, mert dolgozik az autóján – válaszolta érdeklődésünkre a papa, id. Tóth János. – Rövi-

desen kezdődik a raliidény, és már most időzavarba kerülünk.

– *Milyen érzés lesz beülni a gokartba?*

– Amikor autószerelő-inas voltam, házi-lag összehoztam a kollégáimmal egy ilyen gépet egy Csepel-Danuvia motorból, magunk készítette vázzal. Versenyszerűen viszont soha nem mentem. Akkor, amikor gokartoztam Balatonszemes utcáin, 15 éves voltam, most viszont ötven vagyok... Hát elég távoli már minden. Az azóta eltelt idő alatt rengeteget korszerűsödött ez a sportág, különösen maga a jármű. Össze sem lehet hasonlítani azzal, amivel még mi hangoskodtunk szülőhelyemen... Furcsa számomra, hogy nincs sebességváltója a mostani gépeknek, csak a gáz és a fék.

### KISS DEZSŐ

– *Úgy tudom, hogy ön hozta össze az Old Boy Kupa mezőnyét...*

– Nem, nem – válaszolta Kiss Dezső, egykori pályaversenyző. – A rendező Varga Imrével már tavaly beszélgettünk arról, hogyan lehetne vonzóvá tenni a stadiongokartot, akkor döntöttük el, hogy megrendezzük ezt a futamot.

– *A verseny előtt ült már gokartban?*

– A fiam itt versenyez, de én nem tudom, hogy fogok beleférenni az ülésebe.

– *Jó az ön szerint, hogy megrendezték az idény előtt ezt a fedettpályás versenyt?*

– Csak a vezetés szempontjából, de maga a pálya nem hasonlítható az aszfalthez.

### BUCZKÓ ANDOR

Buczko Andorral, a miskolci, egyébként kecskeméti színekben versenyző egykori gokartossal is Nyíregyházán találkozhattunk. Lehozta őt a benzingöz a nem túl távoli szomszéd megye székhelyéről:

– Jó lenne Miskolcra is elhozni a gokartversenyeket. Szeretnénk egy pályát építeni a megyeszékhelyen, reméljük, minél előbb létrejön. Tudomásom szerint legalább 12–15 gokartos van Miskolcon, akiknek segítségével utánpótlást tudnánk nevelni.

### ÉRDI TIBOR

– Csodálatos folytatása a tavalyinak ez a verseny – jelentette ki Érdi Tibor raliversenyző. – A gyerekek megtanulnak szabott pályán versenyezni, de más ez a sportág, mint a rali. Még soha nem ültem gokartban, most viszont vállalkoztam erre is. Kicsit furcsa lesz pár centire a földtől a száguldás, majd meglátjuk. Egy biztos: ezek a gyerekek, akik itt versenyeztek, ebben a műfajban megvernének engem.

– *Elhozta az új versenyautóját is Nyíregyházára.*

– Az indulás előtti éjszakán készült el a Mazda 323 GTR, amellyel rajtolunk az idényben. A nyíregyházi közönségnek mutattuk meg először.

Tibor, id. Tóth János, Kiss Dezső korábbi versenyzők, valamint *Gajdos Tamás*, a Szencsekerék népszerű műsorvezetője. Várták még *Adorján Zoltán* salakmotor-versenyzőt is, de ő nem érkezett meg. Az első feladat az volt, hogy a fiataloknál teste-sebb versenyzőknek egyáltalán olyan gépet találjanak, amelyek formára szabott ülésé-be beleférnek. Ha nehezen is, de sikerült. Érdinek a kétszeres győztes, ifj. Oláh

Gyárfás gokartja jutott. A próbakörök és az edzés közben időnként kicsúsztak a pályáról, ugyanis nem tudtak mit kezdeni az áttétel nélküli kormányval. Aztán csak megbarátkozott mindenki az apró szerkezettel, és megkezdődött a várva várt derbi, amely méltó lezárása volt a kétnapos rendezvénynek.

SZIKRA PÁL

**DAEWOO****NEXIA***Önért megy!***1.299.000,- Ft-tól**

Határozott külső és a Daewoo autóktól megszokott megbízható technika. Teljeskörű kényelem már alapfelszereltséggel is. Számítalan extra, rendkívül kedvező áron. Sőt! 139 ezer forinttal többért már légkondicionált autója lehet.

A Daewoo Nexia az élvezetes autózás élményét nyújtja Önnek, alapáron.

*Öné az elsőbbség!*

# AUTÓALKATRÉSZ

*Láng*

TAMARRO

-Több mint 20.000 féle alkatrész raktárról.

-Mégkapható az ország minden pontján 2.000 kereskedelmi partnerünkön keresztül, 24 órán belül.

-Az árak és az árkedvezmények garantáltak azonosak, budapesti áruházunkban és nagykereskedő partnereink üzleteiben.

SACHS

TEXTAR

WALKER

DOWAL

Brembo

D

CONTITECH

VBC

FAG

IFHS

VK

TUNSRAM

Uni-Cardan

BOSCH

S

S

S

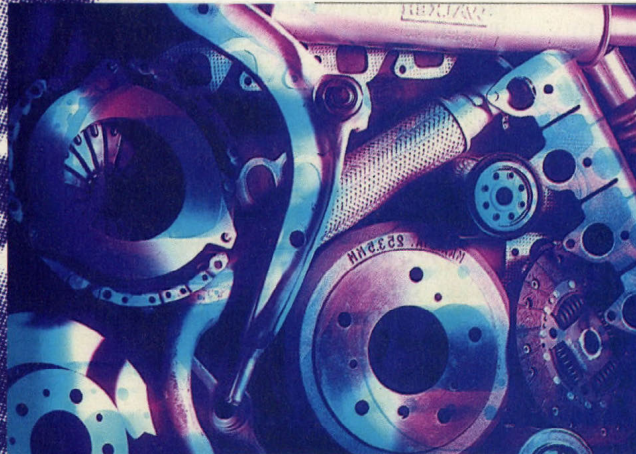
S

S

S

S


S



SZÜRÖK \* ÉKSZIJAK  
VEZÉRMŰSZIJAK  
FÉKBETÉTEK \* FÉKPDFÁK  
FÉKTÁRCSÁK \* FÉKDOBOK  
FÉKHIDRAULIKA-ÉS  
JAVÍTÓKÉSZLETEK  
KERÉKSAPÁGY KÉSZLETEK  
GSAPÁGYAK  
FÉLTENGELYOSZLÓK  
FÉLTENGELYEK  
GUMIHARANGOK  
GÖMBFEJEK  
LENGŐKÁROK  
LENGÉSCSILLAPÍTÓK  
KUPLINGOK  
KARDÁNKERESZTEK  
GYÚJTÁSELEKTROMOS  
ALKATRÉSZEK \* GYERTYÁK  
PORLASZTÓCSÚCSOK  
GYÚJTÓKÁBELEK  
KIPUFOGÓK  
IZZÓK \* TÖMÍTÉSEK  
KARDOSSZÉRIAELEMEK

Láng Kereskedelmi Kft. H-1138 Budapest, Váci út 156. Tel: (361) 120-1460, 120-1469, 120-3665, 120-3668 Fax: 269-8744

NYITVA: hétfőtől péntekig: 7-19ig, szombaton: 8-13ig

1	2	3	4		5	6	7		8	9		10	11		12	13	14		15	↘									
❄	16			❄	17			❄	18		❄	19		❄	20			❄	21										
22								23						❄	24		❄	25											
26				❄	27				❄		❄	28		29															
30		❄	31	32		❄	33		❄	34		❄	35				❄	36											
	❄	37	❄		❄												❄	38	❄	39									
40	41		42		↘																				❄	43	44		
45				❄																				46	47	❄	48		
49		❄	50																					51				❄	
52				❄																				53		❄	54	55	
56		❄	57	58																				59		❄	60		
61		62																						63		64		❄	
	❄	65		❄	↘											66		67	68	69		70	71	72		❄		❄	73
74	75			↘	❄		❄	76			❄	77				78		❄		❄									
79			❄	↘	80		81				82	❄	83					❄	84	85									
86			87	❄	88			❄	❄	89		90			❄	91		92											
↙									❄	93									❄										

**ARAL**

## KENŐANYAGOK

Rejtvényünk megfejtései az Aral kenőanyagaival kapcsolatosak.

A megfejtést beküldők között az Aral Hungária Kft. ajándékait sorsoljuk ki:

- 1 × 5 liter szintetikus motorolaj (LL)
- 4 darab Aral-esernyő
- 4 darab Aral-hangkazetta

**Beküldendő:** a vízszintes 1., 22., 40., 74. és a függőleges 12., 22. sor.

**Beküldési határidő:** 1995. április 11.

**Cím:** Autó-Motor szerkesztősége, 1400 Budapest, Pf. 1.

**A borítékra, kérjük, írják rá: ARAL KENŐANYAGOK**

### VÍZSZINTES

1. Mit jelent az Aral szintetikus motorolajon feltüntetett Energy Conserving felirat? (Zárt betűk: E, N, Ö, Ü, M, A, I, S.) 16. Szélhárfa. 17. REE. 18. Tanú páros hangzói. 19. Sál üresen! 20. Hasadék. 21. Azonos betűk. 22. Az Aral által támogatott magyar gyorsasági túraautó-bajnok. (Zárt betűk: K, S, R.) 24. Americium vegyjele.

25. Nagy testű kutya fajta. 26. NM, kiejtve! 27. Karol. 28. Korlátozott. 30. Páratlan NATO! 31. IIG. 33. Azonos betűk. 34. Kettős betű. 35. Kész betűi, keverve. 36. MOA. 39. Gépkocsi röv. 40. Hol használják az Aral termékeit? (Zárt betűk: G, H, T, N, R, G, N.) 43. Névelővel, állókép. 45. Római császár volt. 46. Tova. 48. Rezsó. 49. Kettős betű fordítva. 50. Görögország és Ausztria gépkocsijele. 51. Redőny. 52. Irat. 53. Televízió, röv. 54. Hajó része. 56. Germánium vegyjele. 57. Etap. 59. Rag, -re párja. 60. OLA. 61. Buta. 63. Lopakodik. 65. Keresztül. 73. Latin kötőszó. 74. Az Aral turbódízel motorolajcsalád márkaneve. (Zárt betűk: M, I, T.) 76. Csuk. 77. Rudolf, becézve. 79. Alumínium és szén vegyjele. 83. Román gépkocsitípus. 84. Te visszafelé! 86. Tádé betűi, keverve. 88. Általukert. 91. Frissítő. 93. Sportág (úszás, kerékpározás, futás).

### FÜGGŐLEGES

2. Vízet zúdít rá. 3. Angolul, szerelem. 4. Ilyen csapás a természeti katasztrófa. 5. Sátán. 6. Valóságos. 7. Zenével kapcsolatos.

8. Tétel. 9. Feltaláló. 10. Durva posztóból készült tasak. 11. Túlizesít. 12. Az Aral csúcsmínőségű, teljesen szintetikus motorolajának márkaneve. (Zárt betűk: A, U, P, N.) 13. Nem beszélnek. 14. YS. 15. Földrajz. 22. Az Aral kenőanyagok marketingzlogója. (Zárt betűk: K, Ö, A, K, E, E, N, Y.) 23. Arab férfinév. 25. Templom. 29. Szolmizációs hang. 32. Papírra veté. 37. Kamionjelzés. 38. Tegnap holnapja. 41. Bűnös. 42. Függesztett. 44. Huzalon. 47. Ilyen nemzet vagyunk. 55. Rangjelző. 58. Állami Biztosító, röv. 62. Tálon. 64. Neki juttató. 66. Nőzim. 67. Mondat eleme. 68. Ráz visszafelé! 69. Apad ellentéte. 70. Ellenérték. 71. Nem pesti. 72. Névelővel, gyermekgondozó. 73. Mókus. 75. Kártyajáték. 78. Ház előtt foglal helyet. 80. UZR. 81. Óriáskigyó. 82. Régi mértékegység. 85. Szűrőfegyver. 87. Lángol. 90. GR. 92. Indium vegyjele.

ALKATRÉSZEK IZZÓK OLAJOK AUTÓÁPOLÁSI CIKKEK BILINCSEK AKKUMULÁTOROK

Hells USAG ŠKODA RIK MEDIKÉMIA KAMA3 AG Delco IKARUS TATRA

TUNGSRAM BOSCH ILSAC Motorcraft Koyo BRISK

ALKATRÉSZEK IZZÓK OLAJOK AUTÓÁPOLÁSI CIKKEK BILINCSEK AKKUMULÁTOROK

## Minőségi alkatrészek, megbízható kapcsolat -Europart Gamma

Minden pénteken és szombaton értékarányos árkedvezményekkel várjuk vásárlóinkat! Eredeti gyári alkatrészek, karosszéria elemek keleti és nyugati típusú teher és személygépkocsikhoz. Autóápolási, kényelmi cikkek  
Országos üzlethálózatunkban kis és nagykereskedőket egyaránt kiszolgálunk. Szerződéses partnereinknek kedvezményeket adunk. Fogyasztói akciókat szervezünk

# EURO PART GAMMA



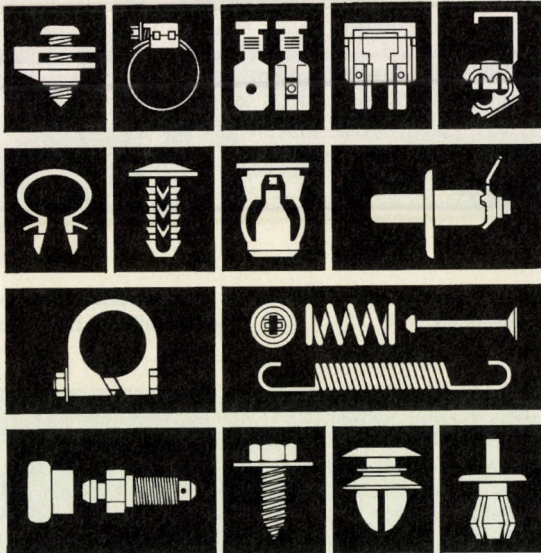
5600 BÉKÉSCSABA, SZABOLCS U. 38. TEL.: 66/322-3394 ♦ 4031 DEBRECEN, ISTVÁN ÚT 139. TEL.: 52 / 328-035 ♦ 9023 GYŐR, SZÓVÓ U. 12. TEL.: 96 / 415-109 ♦ 3300 EGER, SZÁLLODA U. 2. TEL.: 36 / 317-080 ♦ 7400 KAPOSVÁR, BERZSENYI U. 10. TEL.: 82 / 313-457 ♦ 6000 KECSKEMÉT, SZEGEDI ÚT 18/A. TEL.: 76 / 483-740 ♦ 8527 MISKOLC, JÓZSEFA U. 72. TEL.: 46 / 343-400 ♦ 7100 SZEKSZÁRD, SZÉCHENYI ÚT 60. TEL.: 74 / 312-493 ♦ 9700 SZOMBATHELY, KÖTŐ U. 12. TEL.: 93 / 311-293 ♦ 8000 SZÉKESFEHÉRVÁR, BALATONI U. 8. TEL.: 22 / 316-070 ♦ 8360 KESZTHELY, GEORGIKON ÚT 23. TEL.: 83 / 314-305 ♦ 8000 NAGYKANIZSA, EÖTVÖS TÉR 27. TEL.: 93 / 314-076 ♦ 4400 NYÍREGYHÁZA, RÁKÓCZI ÚT 4. TEL.: 42/311-635 ♦ 7830 PÉCS, HENGERMALOM U. 1. TEL.: 72 / 315-732 ♦ 1097 BUDAPEST, EOSERI ÚT 14-16. TEL.: 157 2544 ♦ BUDAPEST, RÁDAY U. 31. TEL.: 217-6435 ♦ 1135 BUDAPEST, ZSINÓR U. 17. TEL.: 149-0760 ♦ 2045 TÖRÖKBÁLYINT DEPO TEL.: 23/336-147

ROPA RABA STAR Trucks IFA PHILIPS AMAR LINZ PIA TUNGSRAM ARO

GUMI JAVÍTÓK GYERTYÁK LENGÉSCSILLAPÍTÓK ALKATRÉSZEK IZZÓK OLAJOK AUTÓÁPOLÁSI CIKKEK BILINCSEK AKKUMULÁTOROK

## NO-TENT®

### GÉPJÁRMŰ RÖGZÍTÉSTECHNIKA



NO-TENT KFT

A PROFI AUTÓJAVÍTÓK ÉS ALKATRÉSZKERESKEDŐK PARTNERE  
H-1034 BUDAPEST, Dévai Bíró M. tér 1.

Tel.: 00/361/168-8079  
Tel.Fax: 00/361/188-7729



## FLEXABO KERESKEDELMI KFT.

1149 Budapest, Egressy út 15.  
Telefon/fax: 252-2279, 251-2226

Fiorella

Fiorella gömbcsuklók  
Doduco autóvillamosság



Fifft lámpatestek  
Rhibo karosszériaelemek



E. Techno 1. izzítógyertyák  
Schmitter porlasztócsúcsok



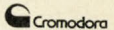
Löbro féltengelyek  
Victory tömítések



Gates vezérműszíjak, ékszíjak  
E. T. F. fékbetétek



Shell kenőanyagok  
Cromodora visszapillantó tükrök



Savara levegő- és olajsűrűk  
Prandini vízpumpák



ATE fékalkatrészek  
Kolbenschmidt motoralkatrészek



## AUTÓALKATRÉSZ NAGY- ÉS KISKERESKEDELEM



**TESZT**

**KIRAKAT**

Kipróbáltuk a FIAT  
Barchettát



**SPORT**



**KIRAKAT**

Újabb egyéves küzdelem vette  
kezdétét a terepraliban

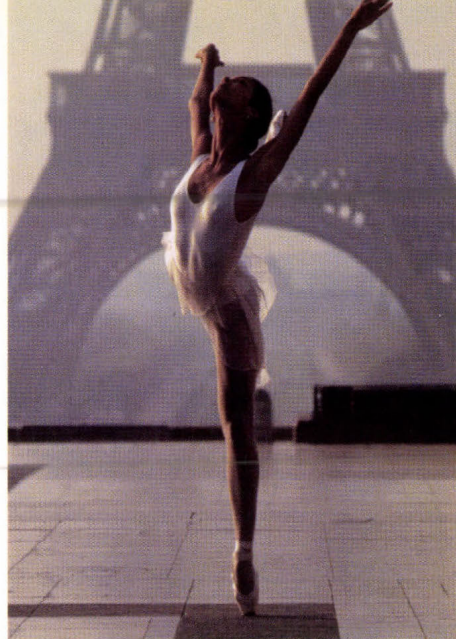
Idén két új típussal  
gazdagodik a Harley-paletta

48. évfolyam, 7. szám  
Megjelenik kéthetenként

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta, árusításban megvásárolható az alábbi terjesztők hírlapúseinál: Magyar Posta, Extra-Hír Kft., Budapest-Press Kft., R-Press Hírlap- és Könyvterjesztő Kft., Új Passz Kft., Medvecz és Társa Kft. Bohus Kálmán magánvállalkozó, Zuna László magánvállalkozó. Elfizethető Budapesten a Hírlapüzletági Igazgatóság ügyfélszolgálati irodáiban, a kézbesítőknél és a Hírlap-elfizetési és Lapellátási Irodában (HELIR), Budapest XIII., Lehel u. 10/A 1900, közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 219-98636-02102799 pénzforgalmi jelzőszámra. Egy szám ára: 97 Ft, előfizetési díj: egy óra 210 Ft, negyedévre 630 Ft, fél évre 1260 Ft, egész évre 2520 Ft. Külföldön terjeszti a Kultúra Külkereskedelmi Vállalat (H-1389 Budapest, Pf. 149.) Kéziratokat, képeket és rajzokat nem ösztönk meg és nem küldünk vissza. INDEX: 25180, HU ISSN 0005-0792

FŐSZERKESZTŐ: OCSKAY ZOLTÁN • OLVASÓSZERKESZTŐ: M. Nagy Péter • TERVEZŐSZERKESZTŐK: Kelényi Katalin, Major-Maróthy Szabolcs, Várhelyi László • ROVATVEZETŐK: Bessenyei Krisztina (sport), Gajdán Miklós (motorkerékpár), Mándoki József (piac) • Branstetter Sándor (fotó) • MUNKATÁRSÁK: Balogh Róbert, Kökény Roland, Papp Tibor, Szabó Róbert • MARKETING: Kecskeméti Andrea (vezető), Sármánci Pál • TITKARSÁG: Fekete Katalin, Vándor Józsefné. Szerkesztőség, hirdetésfelvétel, marketing: 1085 Budapest, Blaha Lujza tér 3. Levélcím: 1400 Budapest, Pf. 1. Szerkesztőségi telefon: 138-4407, 138-2952, fax: 138-4254 Hirdetésfelvétel-telefon: 138-4282, telefax: 138-4282. Kiadja a Hírlapkiadó Rt. 1959 Budapest VIII., Blaha Lujza tér 3. Telefon: 138-2399, 138-4306 FELELŐS KIADÓ: DR. MOLNÁR PÉTER vezérigazgató. Kossuth Nyomda Rt., Budapest. FELELŐS VEZETŐ: SZÉKELY KÁROLY vezérigazgató

Francia  
design.



NEM  
CSAK  
ANNAK  
ÉLMÉNY,  
AKI  
VEZETI



## RENAULT LAGUNA

A Renault Lagunában a szenvedély és ésszerűség öltött testet. Ez az autó minden ízében az egyedien szép francia formatervezés megtestesülése. Egy különlegesen szép autó, amit elég egyszer látni ahhoz, hogy soha ne felejtse el kecses vonalait... Dinamikus, modern, biztonságos – a légszák minden változatban az alapfelszerelés része! – és esztétikus családi autó, 95 illetve 115 lóerős motorral. A karosszéria nem csak szép, de minden biztonsági követelménynek eleget tesz, és kilencven százalékban újrafelhasználható elemekből készült. A tágas, kényelmes autó felszereltsége kitűnő (pl. távirányítás központi zár). Az óriási csomagterbe minden csomag befér, a hat év korrózió elleni garancia pedig megnyugtatja azokat, akik hosszú távra terveznek. Ismerje meg a Laguna érzést... Részletes információért forduljon a Renault Partnerekhez.



**RENAULT**  
ÉLMÉNY VELE ÉLNI

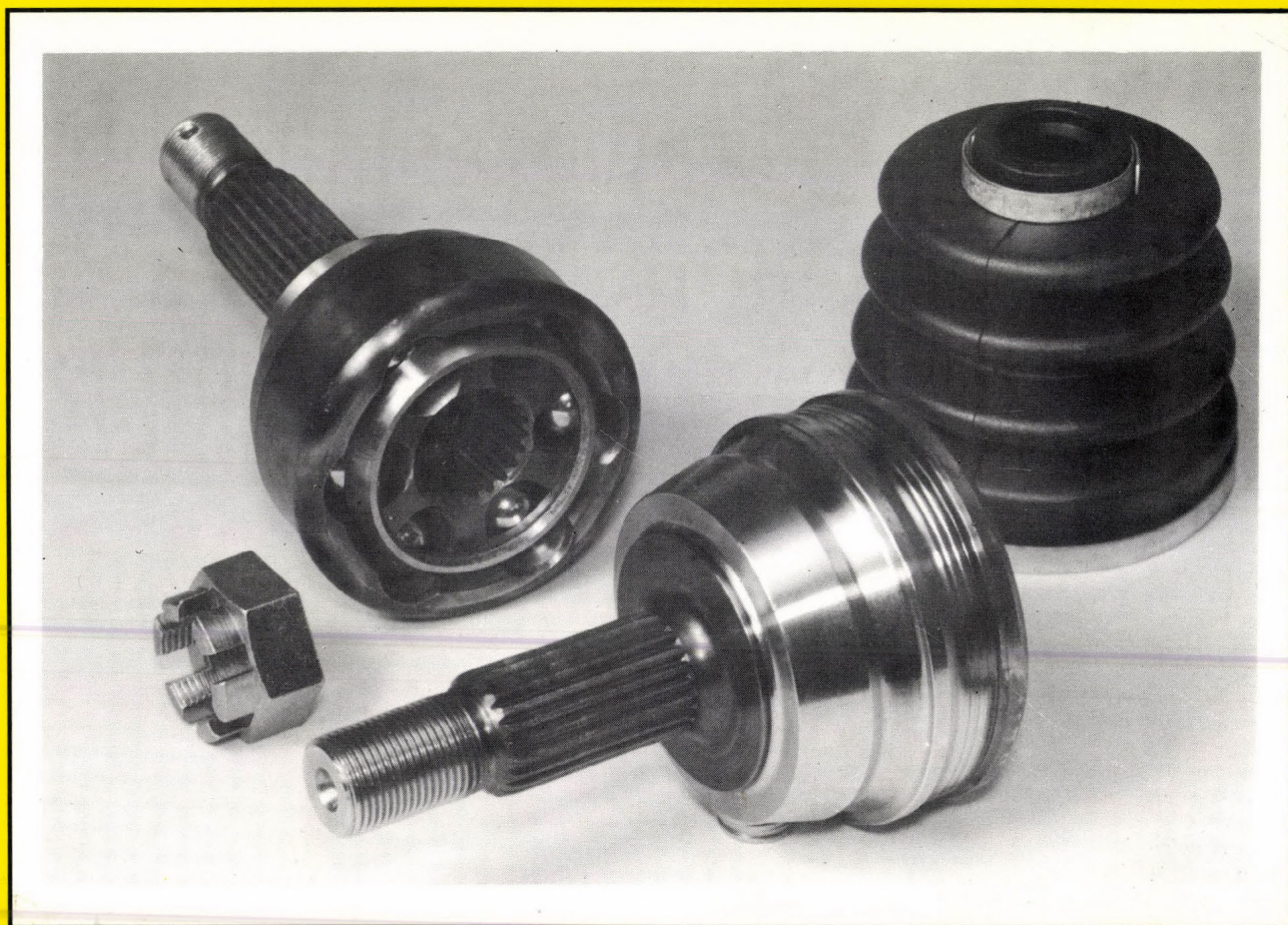
**Eredeti minőségű**

**Új!**



**féltengelycsuklók  
kaphatók raktárról  
a BIRNER HUNGARIA-nál!**

**dfm<sup>®</sup>**



**3533 MISKOLC**  
**ALSÓ SZINVA U. 2.**  
Tel. 06/46/331-811  
Fax 06/46/334-777



**1139 BUDAPEST**  
**FORGÁCH U. 14**  
Tel. 06/1/149-0551, 06/1/149-1317  
Fax 06/1/149-1584

**NYITVA: H-P 8-18h, SZO 8-12h**